

Úradný vestník

Európskej únie

L 32



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 59

9. februára 2016

Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2016/161 z 2. októbra 2015, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/83/ES o ustanovenia týkajúce sa podrobných pravidiel bezpečnostných prvkov uvádzaných na obale liekov na humánne použitie ⁽¹⁾ 1
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/162 z 28. januára 2016, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Mortadella di Prato (CHZO)] 28
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/163 z 28. januára 2016, ktorým sa schvaľuje podstatná zmena špecifikácie názvu zapísaného do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení [Huile d'olive de Nîmes (CHOP)] 29
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/164 z 28. januára 2016, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Cappellacci di zucca ferraresi (CHZO)] 30
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/165 z 5. februára 2016, ktorým sa stanovujú technické informácie na výpočet technických rezerv a základných vlastných zdrojov na vykazovanie s referenčnými dátumami od 1. januára do 30. marca 2016 v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES (Solventnosť II) ⁽¹⁾ 31
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/166 z 8. februára 2016, ktorým sa stanovujú špecifické podmienky uplatniteľné na dovoz potravín, ktoré obsahujú betelové listy Docra.99 ⁽¹⁾ 143
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/167 z 8. februára 2016, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny 151

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

ROZHODNUTIA

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/168 z 5. februára 2016, ktorým sa menia prílohy k rozhodnutiu 2003/467/ES ustanovujúcemu úradný status stád hovädzieho dobytku bez výskytu tuberkulózy, brucelózy a enzootickej bovinnej leukózy v niektorých členských štátoch a regiónoch členských štátov [oznámené pod číslom C(2016) 602] ⁽¹⁾** 153
- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/169 z 5. februára 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/221/EÚ, pokiaľ ide o vnútroštátne opatrenia na zabránenie zavlečeniu určitých chorôb vodných živočíchov do Írska, Fínska, Švédska a Spojeného kráľovstva [oznámené pod číslom C(2016) 605] ⁽¹⁾** 158
- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/170 z 5. februára 2016, ktorým sa povoľujú metódy na určovanie tried kvality jatočných tiel ošípaných vo Fínsku [oznámené pod číslom C(2016) 658]** 163

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/161

z 2. októbra 2015,

ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/83/ES o ustanovenia týkajúce sa podrobných pravidiel bezpečnostných prvkov uvádzaných na obale liekov na humánne použitie**(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2001/83/ES zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje zákonník Spoločenstva o humánných liekoch ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 54a ods. 2,

keďže:

- (1) Smernicou 2001/83/ES, v znení zmien, sa stanovujú opatrenia na zabránenie vstupu falšovaných liekov do legálneho dodávateľského reťazca tým, že sa na obaloch niektorých liekov na humánne použitie musia na účely ich identifikácie a overenia pravosti uvádzať bezpečnostné prvky pozostávajúce zo špecifického identifikátora a nástroja proti neoprávnenému manipulovaniu s obalom.
- (2) Odlišné spôsoby overovania pravosti liekov vychádzajúce z rozdielnych celonárodných alebo regionálnych požiadaviek na vysledovateľnosť môžu obmedzovať obeh liekov v Únii a zvyšovať náklady všetkých aktérov v dodávateľskom reťazci. Preto je potrebné stanoviť pravidlá uplatňovania bezpečnostných prvkov týkajúcich sa liekov na humánne použitie v Únii, najmä pokiaľ ide o charakteristiky a technické špecifikácie špecifického identifikátora, spôsoby overovania bezpečnostných prvkov a zriadenie a správu registračného systému obsahujúceho informácie o bezpečnostných prvkoch.
- (3) V súlade s článkom 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/62/EÚ ⁽²⁾ a článkom 54a ods. 2 a ods. 3 smernice 2001/83/ES posúdila Komisia prínosy, náklady a nákladovú efektívnosť rôznych politických riešení týkajúcich sa charakteristík a technických špecifikácií špecifického identifikátora, spôsobov overovania bezpečnostných prvkov a zriadenia a správy registračného systému. Politické riešenia identifikované ako najefektívnejšie sa stali základom tohto nariadenia.
- (4) Týmto nariadením sa stanovuje systém, ktorým je zaručená identifikácia a overovanie pravosti liekov prostredníctvom kontroly všetkých liekov vybavených bezpečnostnými prvkami od začiatku do konca, doplnená o overovanie určitých liekov vystavených zvýšenému riziku falšovania veľkoobchodnými distribútormi. V praxi

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 311, 28.11.2001, s. 67.

⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/62/EÚ z 8. júna 2011, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2001/83/ES, ktorou sa ustanovuje zákonník Spoločenstva o humánných liekoch, pokiaľ ide o predchádzanie vstupu falšovaných liekov do legálneho dodávateľského reťazca (Ú. v. EÚ L 174, 1.7.2011, s. 74).

by sa mala pravosť a neporušenosť bezpečnostných prvkov na obale lieku na začiatku dodávateľského reťazca overovať v čase, keď je liek dodávaný verejnosti, hoci môžu platiť určité výnimky. Lieky vystavené zvýšenému riziku falšovania by však mali byť dodatočne overované veľkoobchodnými distribútormi v celom dodávateľskom reťazci tak, aby sa minimalizovalo riziko dlhšie nezisteného obehu falšovaných liekov. Overovanie pravosti špecifického identifikátora by sa malo vykonávať porovnaním daného špecifického identifikátora s platnými špecifickými identifikátormi, ktoré sú uložené v registračnom systéme. V prípade, že je balenie dodávané verejnosti alebo distribuované mimo Únie, prípadne v iných špecifických situáciách, by sa mal špecifický identifikátor v registračnom systéme deaktivovať, aby všetky ďalšie balenia označené týmto špecifickým identifikátorom nebolo možné úspešne overiť.

- (5) Malo by byť možné určiť a overiť pravosť jednotlivých balení lieku po celý čas umiestnenia lieku na trhu, ako aj neskôr v čase potrebnom na vrátenie lieku a likvidáciu obalu po expirácii. Preto by postupnosť znakov, ktorá pozostáva z kombinácie kódu produktu a sériového čísla, mala byť špecifická pre to-ktoré balenie lieku, a to najmenej jeden rok od dátumu expirácie daného balenia alebo päť rokov po uvoľnení lieku do predaja či distribúcie v súlade s článkom 51 ods. 3 smernice 2001/83/ES, podľa toho, ktorá lehota vyprší neskôr.
- (6) Zahnutím kódu produktu, vnútroštátneho kódu lieku a vnútroštátneho identifikačného čísla, čísla šarže a dátumu expirácie do špecifického identifikátora sa zvyšuje bezpečnosť pacientov uľahčením postupov stiahnutia lieku z trhu výrobcom/držiteľom povolenia na uvedenie na trh, stiahnutia lieku z trhu na základe nariadenia príslušných orgánov a jeho vrátenia, ako aj dohľadu nad liekmi v tomto odvetví.
- (7) S cieľom minimalizovať pravdepodobnosť, že falšovatelia dokážu sériové číslo predvídať, by sa generovanie sériového čísla malo riadiť špecifickými pravidlami náhodného výberu.
- (8) Súlad s niektorými medzinárodnými normami, hoci nepovinný, môže slúžiť ako dôkaz o tom, že niektoré požiadavky tohto nariadenia sú splnené. Ak súlad s medzinárodnými normami nie je možné preukázať, mali by za preukázanie súladu s týmito požiadavkami overiteľnými prostriedkami zodpovedať osoby, ktorých sa tieto povinnosti týkajú.
- (9) Špecifický identifikátor by sa mal zakódovať použitím štandardizovanej dátovej štruktúry a syntaxe tak, aby ho bolo možné správne rozlišovať a dekodovať v celej únii bežne používaným skenovacím zariadením.
- (10) Globálna jedinečnosť kódu produktu neprispieva len k nezameniteľnosti špecifického identifikátora, ale zároveň uľahčuje jeho deaktiváciu v prípade, že k nej dôjde v inom členskom štáte, ako je členský štát, v ktorom mal byť liek pôvodne uvedený na trh. Kód produktu, ktorý spĺňa určité medzinárodné normy by sa mal považovať za kód, ktorý je na celom svete jedinečný.
- (11) Aby sa veľkoobchodným distribútorom a osobám, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, uľahčilo overovanie pravosti špecifického identifikátora a jeho deaktivácia je potrebné zabezpečiť, aby štruktúra a kvalita tlače dvojrozmerného čiarového kódu, v ktorom je špecifický identifikátor zakódovaný, umožňovali vysokorychlostné čítanie a minimalizovali chyby pri čítaní.
- (12) Dátové prvky špecifického identifikátora by mali byť na obale vytlačené tak, aby boli čitateľné aj voľným okom, čím sa v prípade nečitateľného dvojrozmerného čiarového kódu umožní overiť pravosť špecifického identifikátora a jeho deaktiváciu.
- (13) Dvojrozmerný čiarový kód dokáže uchovať viac informácií ako dátové prvky špecifického identifikátora. Tento dodatočný ukladací priestor by sa mal využiť na ukladanie ďalších informácií, čím sa predíde potrebe použiť ďalšie čiarové kódy.
- (14) Prítomnosť viacerých dvojrozmerných čiarových kódov na obale môže mýliť, keďže nemusí byť jasné, ktorý čiarový kód je potrebné prečítať na účely overenia pravosti a identifikácie lieku. To môže viesť k chybám v overovaní pravosti liekov a spôsobiť, že verejnosti budú nechtiac dodávané falšované lieky. Preto by sa malo zabrániť tomu, aby sa na účely identifikácie a overovania pravosti uvádzali na obale lieku viaceré dvojrozmerné čiarové kódy.

- (15) Na zaručenie pravosti lieku v systéme kontroly od začiatku do konca je potrebné overiť oba bezpečnostné prvky. Cieľom overovania pravosti špecifického identifikátora je zaručiť, že liek pochádza od legálneho výrobcu. Overením nástroja proti neoprávnenému manipulovaniu s obalom sa zistí, či bol obal po tom, ako odišiel od výrobcu, otvorený alebo zmenený, čím sa zaručí pravosť jeho obsahu.
- (16) Overenie pravosti špecifického identifikátora je hlavným predpokladom zaručenia pravosti takto označeného lieku a malo by byť založené len na porovnaní s dôveryhodnými informáciami o platných špecifických identifikátoroch, ktoré overení používatelia nahrali do zabezpečeného registračného systému.
- (17) Malo by byť možné zmeniť stav špecifického identifikátora, ktorý bol deaktivovaný, v snahe predchádzať zbytočnému plytvaniu liekmi. Takáto zmena stavu však musí podliehať prísnyim podmienkam, aby sa minimalizovala možnosť ohroziť bezpečnosť registračného systému, ktorú by takáto operácia spôsobila v prípade, že je zneužitá falšovateľmi. Tieto podmienky by sa mali uplatňovať bez ohľadu na to, či bola deaktivácia vykonaná v okamihu dodania lieku verejnosti alebo skôr.
- (18) Príslušné orgány by mali mať možnosť prístupu k informáciám o bezpečnostných prvkoch lieku, kým je liek v dodávateľskom reťazci, ale aj po tom, čo bol dodaný verejnosti, stiahnutý z trhu výrobcom/držiteľom povolenia na uvedenie na trh, prípadne stiahnutý z trhu na základe nariadenia príslušných orgánov. Na tento účel by výrobcovia mali uchovávať záznamy o operáciách so špecifickým identifikátorom alebo týkajúcich sa špecifického identifikátora lieku po tom, čo bol identifikátor v registračnom systéme deaktivovaný, a to najmenej jeden rok od dátumu expirácie daného lieku alebo päť rokov po uvoľnení balenia do predaja či distribúcie v súlade s článkom 51 ods. 3 smernice 2001/83/ES, podľa toho, ktorá lehota vyprší neskôr.
- (19) Z minulých prípadov falšovania vyplýva, že niektoré lieky napr. tie, ktoré sú vrátené osobami s povolením alebo oprávnenými dodávať lieky verejnosti alebo veľkoobchodnými distribútormi, či lieky distribuované osobami, ktoré nie sú ani výrobcami, ani veľkoobchodnými distribútormi s povolením na uvedenie na trh, ani neboli veľkoobchodným distribútorom poverené, sú vystavené zvýšenému riziku falšovania. Pravosť týchto liekov musí preto podliehať ďalšiemu overovaniu zo strany veľkoobchodných distribútorov v priebehu celého dodávateľského reťazca, aby sa tak minimalizovalo riziko, že sa do legálneho dodávateľského reťazca dostanú falšované lieky a na území Únie budú vo voľnom obehú do chvíle, kým sa ich pravosť neoverí v čase ich dodania verejnosti.
- (20) Overovanie pravosti liekov, ktoré sú vystavené zvýšenému riziku falšovania, veľkoobchodnými distribútormi by bolo rovnako účinné bez ohľadu na to, či sa vykonáva skenovaním jednotlivých špecifických identifikátorov alebo súhrnného kódu, ktorý umožňuje súčasne overiť viacero špecifických identifikátorov. Overovanie by bolo navyše možné kedykoľvek medzi prijatím lieku veľkoobchodným distribútorom a jeho ďalšou distribúciou, a to s rovnakými výsledkami. Preto by mal mať veľkoobchodný distribútor možnosť rozhodovať o tom, kedy a či bude skenovať jednotlivé špecifické identifikátory alebo ak existujú, tak súhrnné kódy, v prípade, že daný veľkoobchodný distribútor zaručí overenie všetkých špecifických identifikátorov na liekoch, ktoré fyzicky vlastní a ktoré sú vystavené zvýšenému riziku falšovania tak, ako sa to vyžaduje v tomto nariadení.
- (21) V zložitom dodávateľskom reťazci Únie sa môže stať, že liek zmení vlastníka, ale fyzicky ho aj naďalej vlastní ten istý veľkoobchodný distribútor, alebo, že liek je na území členského štátu distribuovaný medzi dvoma skladmi, ktoré patria tomu istému veľkoobchodnému distribútorovi alebo tomu istému právnenému subjektu, a pritom nedôjde k jeho predaju. V týchto prípadoch by mali byť veľkoobchodní distribútori oslobodení od povinnosti overovať špecifický identifikátor, keďže riziko falšovania je zanedbateľné.
- (22) Všeobecný princíp systému kontroly od začiatku do konca spočíva v skutočnosti, že k deaktivácii špecifického identifikátora v registračnom systéme dochádza na konci dodávateľského reťazca, t. j. vo chvíli, keď je liek dodávaný verejnosti. Niektoré balenia liekov však nemusia byť nakoniec dodané verejnosti, a preto je potrebné zabezpečiť deaktiváciu ich špecifických identifikátorov v inom bode dodávateľského reťazca. Ide o lieky, ktoré sa okrem iného majú distribuovať mimo Únie, lieky určené na likvidáciu, požadované príslušnými orgánmi ako vzorky alebo vrátené lieky, ktoré sa viac nesmú vrátiť do predajných zásob.
- (23) Napriek tomu, že smernicou 2011/62/EÚ boli zavedené ustanovenia na reguláciu predaja liekov na diaľku verejnosti a Komisia bola poverená stanoviť spôsoby overovania bezpečnostných prvkov osobami, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, sú dodávky liekov verejnosti naďalej regulované hlavne na vnútroštátnej úrovni. Koniec dodávateľského reťazca môže mať v rôznych členských štátoch odlišnú organizáciu

a zahŕňať špecifických zdravotníckych pracovníkov. Členské štáty by mali mať možnosť oslobodiť určité inštitúcie alebo osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, od povinnosti overovať bezpečnostné prvky, aby sa tak zohľadnili osobité charakteristiky dodávateľského reťazca na svojom území a zaručiť, aby bol vplyv overovacích opatrení na tieto strany rovnomerný.

- (24) Overenie pravosti špecifického identifikátora je nielen hlavným predpokladom pravej totožnosti lieku, ale zároveň informuje osobu, ktorá danú operáciu vykonáva, o tom, či ide o liek po expirácii, liek stiahnutý z trhu výrobcom/držiteľom povolenia na uvedenie na trh, stiahnutý z trhu na základe nariadenia príslušných orgánov alebo označený za odcudzený. Osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, by mali overovať pravosť špecifického identifikátora a deaktivovať ho vo chvíli, keď je liek dodávaný verejnosti, aby získali prístup k najaktuálnejším informáciám o lieku a zabránili tomu, aby boli verejnosti dodávané lieky po expirácii, lieky stiahnuté z trhu výrobcom/držiteľom povolenia na uvedenie na trh, stiahnuté z trhu na základe nariadenia príslušných orgánov alebo označené za odcudzené.
- (25) Aby sa predišlo nadmernému vplyvu opatrení na každodenný chod zdravotníckych zariadení, malo by sa členským štátom umožniť, aby osobám, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti a pôsobia v zdravotníckych zariadeniach, povolili vykonávať overovanie pravosti a deaktiváciu špecifického identifikátora predtým, ako bude liek dodaný verejnosti, prípadne ich od tejto povinnosti za určitých podmienok oslobodili.
- (26) V niektorých členských štátoch môžu osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, otvoriť obal lieku, aby verejnosti dodali iba časť balenia. Je preto potrebné regulovať overovanie bezpečnostných prvkov a deaktiváciu špecifického identifikátora v tejto špecifickej situácii.
- (27) Účinnosť systému kontroly od začiatku do konca pri zabráňovaní vstupu falšovaných liekov do kontaktu s verejnosťou závisí od systematického overovania pravosti bezpečnostných prvkov a následnej deaktivácie špecifického identifikátora v prípade každého dodávaného balenia tak, aby priekupníci nemohli tento špecifický identifikátor znovu použiť. Preto je dôležité zabezpečiť, aby takéto operácie v prípade, že z technických príčin nemôžu byť vykonané v čase dodania lieku verejnosti, boli vykonané čo najskôr potom.
- (28) Systém kontroly od začiatku do konca si vyžaduje zriadenie registračného systému, v ktorom sa okrem iného uchovávajú informácie o platných špecifických identifikátoroch lieku a v ktorom sa dá vyhľadávať na účely overenia pravosti a deaktivácie špecifického identifikátora. Tento registračný systém by mali zriadiť a spravovať držiteľ povolenia na uvedenie na trh, keďže sú zodpovední za uvedenie lieku na trh a takisto výrobcovia liekov vybavených bezpečnostnými prvkami, keďže v súlade s článkom 54a ods. 2 písm. e) smernice 2001/83/ES znášajú náklady súvisiace s registračným systémom. Právo zúčastňovať sa na zriadení a správe registračného systému by však mali mať aj veľkoobchodní distribútori a osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, ak sa tak rozhodnú, keďže ich každodenná práca bude závisieť od správneho fungovania registračného systému. Navyše, súčasťou zriaďovania registračného systému by mali byť aj príslušné vnútroštátne orgány, keďže ich včasné zapojenie bude prínosom pre ich následné činnosti dohľadu.
- (29) Obmedzenie používania registračného systému by sa nemalo používať ako spôsob získania výhody na trhu. Preto by členstvo v špecifických organizáciách nemalo byť predpokladom k používaniu registračného systému.
- (30) Štruktúra registračného systému by mala byť taká, aby zaručovala možnosť overenia lieku v celej Únii. To si môže vyžadovať prenos údajov a informácií o špecifickom identifikátore medzi registrami v rámci registračného systému. Aby sa minimalizoval počet nevyhnutných prepojení medzi registrami a zabezpečila ich interoperabilita, mal by byť každý národný a nadnárodný register, ktorý je súčasťou registračného systému, pripojený na centrálny register, s ktorým si bude vymieňať údaje a ktorý bude slúžiť ako informačný a dátový smerovač.
- (31) Registračný systém by mal obsahovať rozhrania potrebné na umožnenie prístupu, a to buď priameho, alebo prostredníctvom softvéru, veľkoobchodným distribútorom, osobám, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti a príslušným vnútroštátnym orgánom tak, aby si mohli plniť povinnosti, ktoré im vyplývajú z tohto nariadenia.

- (32) Vzhľadom na citlivý charakter informácií o platných špecifických identifikátoroch, ako aj možný negatívny vplyv na verejné zdravie v prípade, že sa k týmto informáciám dostanú priekupníci, by zodpovednosť za zabezpečenie uloženia týchto informácií do registračného systému mal niesť držiteľ povolenia na uvedenie na trh alebo osoba zodpovedná za uvedenie lieku vybaveného špecifickým identifikátorom na trh. Informácie by sa mali uchovávať dostatočne dlho na to, aby bolo možné prípady falšovania náležite vyšetriť.
- (33) S cieľom zosúladiť formát údajov a ich výmenu v registračnom systéme a zabezpečiť interoperabilitu registrov a zároveň zrozumiteľnosť a presnosť prenášaných údajov, by si každý národný a nadnárodný register mal vymieňať informácie a údaje prostredníctvom formátu údajov a výmeny údajov, ktoré sú špecifikované v centrálnom registri.
- (34) V snahe zaručiť, že liek bude overený bez toho, aby bránil v pohybe liekov na jednotnom trhu, by mali mať veľkoobchodní distribútori a osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, možnosť overiť pravosť špecifického identifikátora a deaktivovať ho v ktoromkoľvek členskom štáte bez ohľadu na to, kde v Únii mal byť liek vybavený špecifickým identifikátorom pôvodne uvedený na trh. Na tento účel by sa mal stav špecifického identifikátora v jednotlivých registroch zosúladiť a žiadosti o overenie by sa v prípade potreby mali presmerovať z centrálneho registra do registrov tých členských štátov, v ktorých mal byť liek uvedený na trh.
- (35) S cieľom zabezpečiť, aby fungovanie registračného systému slúžilo na podporu overovania pravosti liekov od začiatku do konca, je nevyhnutné stanoviť charakteristiky a operácie registračného systému.
- (36) Pri vyšetrovaní podozrivých alebo potvrdených prípadov falšovania pomáha, ak je k dispozícii čo možno najviac informácií o lieku, ktorý je predmetom vyšetrovania. Preto by v registračnom systéme mali byť uložené záznamy o všetkých operáciách týkajúcich sa špecifického identifikátora vrátane informácií o používateľoch, ktorí tieto operácie vykonávajú, a o charaktere operácií. Uvedené záznamy by mali byť dostupné na účely vyšetrovania udalostí označených v registračnom systéme za potenciálne prípady falšovania a na požiadanie okamžite odoslané príslušným orgánom.
- (37) V súlade s článkom 54a ods. 3 smernice 2001/83/ES je potrebné zaručiť ochranu osobných údajov v súlade s právnymi predpismi Únie, legitímnych záujmov na ochranu dôverných informácií obchodnej povahy, ako aj vlastníctva a dôvernosti údajov vygenerovaných z používania bezpečnostných prvkov. Preto by výrobcovia, držiteľia povolenia na uvedenie na trh, veľkoobchodní distribútori a osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, mali mať právo vlastniť a pristupovať iba k tým údajom, ktoré sú výsledkom ich interakcie s registračným systémom. Hoci sa v tomto delegovanom nariadení nevyžaduje ukladať do registračného systému osobné údaje, ochrana osobných údajov by sa mala zaručiť v prípade, že používatelia registrov použijú registračný systém na účely, ktoré nepatria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia.
- (38) Informácie uvedené v článku 33 ods. 2 tohto nariadenia, ako aj informácie o stave špecifického identifikátora by mali zostať prístupné všetkým stranám, ktoré majú povinnosť pravosť liekov overovať, ako sú napríklad informácie potrebné na správne vykonanie týchto overení.
- (39) S cieľom zabrániť prípadným nejasnostiam a chybám pri overovaní pravosti by v registračnom systéme nemali byť súčasne uvedené špecifické identifikátory s rovnakým kódom produktu a sériovým číslom.
- (40) V súlade s článkom 54a ods. 1 smernice 2001/83/ES majú byť lieky, ktorých výdaj je viazaný na lekársky predpis, vybavené bezpečnostnými prvkami, pričom v prípade liekov, ktorých výdaj nie je viazaný na lekársky predpis, tieto prvky nie sú povolené. Avšak o tom, či pôjde o liek na lekársky predpis sa väčšinou rozhoduje na vnútroštátnej úrovni, pričom rozhodnutia jednotlivých členských štátov sa môžu líšiť. Členské štáty navyše môžu v súlade s článkom 54a ods. 5 smernice 2001/83/ES rozšíriť rozsah uplatňovania bezpečnostných prvkov. Preto sa stáva, že sa na ten istý liek v jednom členskom štáte vzťahuje povinnosť vybavenia bezpečnostnými prvkami a v inom nie. S cieľom zaručiť správne uplatňovanie tohto nariadenia by príslušné vnútroštátne orgány mali na požiadanie sprístupniť informácie o liekoch uvádzaných na trh na svojom území, ktoré musia byť vybavené bezpečnostnými prvkami, vrátane liekov, v prípade ktorých došlo v súlade s článkom 54a ods. 5 smernice 2001/83/ES k rozšíreniu rozsahu uplatňovania špecifického identifikátora a nástroja proti neoprávnenému manipulovaniu s obalom aj na držiteľov povolení na uvedenie na trh, výrobcov, veľkoobchodných distribútorov a osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti.

- (41) Keďže register môže využívať servery, ktoré sa fyzicky nachádzajú v rôznych členských štátoch, alebo sa môžu fyzicky nachádzať v inom členskom štáte ako v tom, ktorému register slúži, príslušné vnútroštátne orgány by mali mať za určitých podmienok možnosť vykonávať inšpekcie v iných členských štátoch alebo sa ich zúčastňovať ako pozorovateľ.
- (42) Zoznamy liekov alebo kategórií liekov, ktoré v prípade liekov na lekárske predpis nesmú byť vybavené bezpečnostnými prvkami, a v prípade liekov, ktoré nie sú vydávané na lekárske predpis, musia byť vybavené bezpečnostnými prvkami, by sa mali v súlade s článkom 54a ods. 2 písm. b) smernice 2001/83/EÚ v znení zmien zostavovať s ohľadom na riziko falšovania liekov alebo kategórií liekov, ako aj na riziká, ktoré z neho vyplývajú. Tieto riziká by sa mali posudzovať na základe kritérií uvedených v danom článku.
- (43) S cieľom vyhnúť sa narušeniu dodávok liekov je v prípade liekov, ktoré boli uvoľnené do predaja alebo distribúcie bez bezpečnostných prvkov pred dátumom uplatňovania tohto nariadenia v členskom štáte alebo členských štátoch, v ktorých sa liek uvádza na trh, potrebné prijať prechodné opatrenia.
- (44) V čase nadobudnutia účinnosti smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/62/EÚ boli už v Belgicku, Grécku a Taliansku zavedené systémy overovania pravosti liekov a identifikácie jednotlivých balení. Smernicou 2011/62/EÚ sa týmto členským štátom poskytlo dodatočné prechodné obdobie potrebné na prispôbenie sa harmonizovanému systému bezpečnostných prvkov Únie, ktorý bol na tieto účely danou smernicou zavedený, a umožnilo oddialiť uplatňovanie ustanovení smernice týkajúcich sa daného systému na ich území. S cieľom zabezpečiť súlad medzi vnútroštátnymi transpozičnými opatreniami prijatými na základe uvedenej smernice na jednej strane a pravidlami tohto nariadenia na strane druhej by sa týmto členským štátom malo poskytnúť dodatočné prechodné obdobie na uplatňovanie ustanovení tohto nariadenia týkajúcich sa daného systému.
- (45) V záujme právnej istoty a zrozumiteľnosti, pokiaľ ide o uplatňovanie pravidiel v tých členských štátoch, ktoré môžu využívať dodatočné prechodné obdobie v súlade s týmto nariadením, by každý takýto členský štát mal povinne oznámiť Komisii dátum, od ktorého sa po uplynutí dodatočného prechodného obdobia na jeho území začnú uplatňovať ustanovenia tohto nariadenia, aby Komisia mohla v dostatočnom predstihu uverejniť v *Úradnom vestníku Európskej únie* dátum nadobudnutia jeho účinnosti v danom členskom štáte,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

PREDMET A VYMEDZENIE POJMOV

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa stanovujú:

- charakteristiky a technické špecifikácie špecifického identifikátora, ktorý umožňuje overiť pravosť liekov a identifikovať jednotlivé balenia;
- postupy overovania bezpečnostných prvkov;
- ustanovenia o zriadení, správe a prístupe do registračného systému, v ktorom sa nachádzajú informácie o bezpečnostných prvkoch;
- zoznam liekov a kategórií liekov, ktorých výdaj je viazaný na lekárske predpis a ktoré nesmú byť vybavené bezpečnostnými prvkami;
- zoznam liekov a kategórií liekov, ktorých výdaj nie je viazaný na lekárske predpis a ktoré musia byť vybavené bezpečnostnými prvkami;
- postupy, na základe ktorých príslušné vnútroštátne orgány v súlade s kritériami stanovenými v článku 54a ods. 2 písm. b) smernice 2001/83/ES oznamujú Komisii lieky vydávané bez lekárskeho predpisu, v prípade ktorých podľa ich názoru existuje riziko falšovania, ako aj lieky, v prípade ktorých toto riziko neexistuje;
- postupy rýchleho zhodnotenia a rozhodovania o oznámeniach uvedených v písmene f) tohto článku.

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

1. Tento predpis sa uplatňuje na:
 - a) lieky, ktorých výdaj je viazaný na lekársky predpis a ktoré musia byť na svojich obaloch vybavené bezpečnostnými prvkami podľa článku 54a ods. 1 smernice 2001/83/ES, pokiaľ nie sú zaradené na zoznam uvedený v prílohe I k tomuto nariadeniu;
 - b) lieky, ktorých výdaj nie je viazaný na lekársky predpis zaradené na zoznam uvedený v prílohe II k tomuto nariadeniu;
 - c) lieky, v prípade ktorých členské štáty rozšírili v súlade s článkom 54a ods. 5 smernice 2001/83/ES rozsah uplatňovania špecifického identifikátora alebo nástroja proti neoprávnenému manipulovaniu s obalom.
2. Na účely tohto nariadenia platí, že ak sa v niektorom z jeho ustanovení odkazuje na obal, tak sa toto ustanovenie uplatňuje na vonkajší obal alebo na vnútorný obal, ak liek vonkajší obal nemá.

Článok 3

Vymedzenie pojmov

1. Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje vymedzenie pojmov stanovené v článku 1 smernice 2001/83/ES.
2. Uplatňuje sa toto vymedzenie pojmov:
 - a) „špecifický identifikátor“ je bezpečnostný prvok, ktorý umožňuje overiť pravosť a identifikovať jednotlivé balenia lieku;
 - b) „nástroj proti neoprávnenému manipulovaniu s obalom“ je bezpečnostný prvok, ktorý umožňuje overiť, či sa s balením lieku neoprávnene manipulovalo;
 - c) „deaktivácia špecifického identifikátora“ je operácia, ktorou sa zmení aktívny stav špecifického identifikátora uloženého v registračnom systéme uvedenom v článku 31 tohto nariadenia na stav, ktorý zabráni každému ďalšiemu úspešnému overeniu pravosti toho špecifického identifikátora;
 - d) „aktívny špecifický identifikátor“ je špecifický identifikátor, ktorý nebol alebo ktorý už viac nie je deaktivovaný;
 - e) „aktívny stav“ je stav aktívneho špecifického identifikátora uloženého v registračnom systéme uvedenom v článku 31;
 - f) „zdravotnícke zariadenie“ znamená nemocnicu, ambulantné zariadenie s lôžkovou časťou alebo bez lôžkovej časti alebo zdravotné stredisko.

KAPITOLA II

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE ŠPECIFICKÉHO IDENTIFIKÁTORA

Článok 4

Zloženie špecifického identifikátora

Výrobca musí na obal lieku umiestniť špecifický identifikátor, ktorý spĺňa tieto technické špecifikácie:

- a) špecifický identifikátor je postupnosť numerických alebo alfanumerických znakov, ktorá je pre dané balenie lieku jedinečná.
- b) Špecifický identifikátor obsahuje tieto dátové prvky:
 - i) kód umožňujúci minimálne identifikáciu názvu, bežného názvu, liekovej formy, sily lieku, veľkosti balenia a typu balenia lieku vybaveného špecifickým identifikátorom (ďalej len „kód produktu“);
 - ii) postupnosť najviac 20 numerických alebo alfanumerických znakov vygenerovaná deterministickým alebo nedeterministickým randomizovaným algoritmom („sériové číslo“);
 - iii) vnútroštátny kód lieku alebo iné vnútroštátne identifikačné číslo lieku, ak to vyžaduje členský štát, v ktorom má byť liek uvedený na trh;

- iv) číslo šarže;
- v) dátum expirácie.
- c) Pravdepodobnosť, že je možné sériové číslo odhadnúť musí byť zanedbateľná a v každom prípade menšia ako jeden z desať tisíc prípadov.
- d) Postupnosť znakov, ktorá pozostáva z kombinácie kódu produktu a sériového čísla, musí byť špecifická pre to-ktoré balenie lieku, a to najneskôr jeden rok od dátumu expirácie daného balenia alebo päť rokov po uvoľnení balenia do predaja či distribúcie v súlade s článkom 51 ods. 3 smernice 2001/83/ES, podľa toho, ktorá lehota vyprší neskôr.
- e) Ak vnútroštátny kód lieku alebo iné vnútroštátne identifikačné číslo lieku obsahuje kód produktu, nemusí sa v špecifickom identifikátore opakovat.

Článok 5

Nosný prvok špecifického identifikátora

1. Výrobcovia musia špecifický identifikátor zakódovať do dvojrozmerného čiarového kódu.
2. Čiarový kód je strojom čitateľný kód Data Matrix s rovnakou alebo vyššou schopnosťou detekcie a opravy chýb ako Data Matrix ECC200. Za čiarové kódy, ktoré spĺňajú požiadavky stanovené v tomto odseku, sa považujú čiarové kódy podľa normy Medzinárodnej organizácie pre normalizáciu/Medzinárodnej elektrotechnickej komisie (ďalej len „ISO/IEC“) č. 16022:2006.
3. Výrobcovia musia čiarový kód na obale vytlačiť na hladkom, rovnom povrchu s nízkou reflexiou.
4. Pri zakódovaní do kódu Data Matrix sa štruktúra špecifického identifikátora riadi medzinárodne uznávanou, štandardizovanou dátovou syntaxou a sémantikou (ďalej len „systém kódovania“), ktorý po použití bežného skenovacieho zariadenia umožňuje identifikovať a presne dešifrovať každý dátový prvok, z ktorého je špecifický identifikátor zložený. Systém kódovania zahŕňa dátové alebo aplikačné identifikátory, prípadne iné postupnosti znakov, ktoré identifikujú začiatok a koniec postupnosti každého jedného dátového prvku špecifického identifikátora a definujú informácie obsiahnuté v týchto dátových prvkoch. Za špecifické identifikátory, ktoré spĺňajú požiadavky stanovené v tomto odseku, sa považujú špecifické identifikátory so systémom kódovania podľa normy ISO/IEC 15418:2009.
5. Ak sa do kódu Data Matrix zakóduje kód produktu ako dátový prvok špecifického identifikátora, musí sa riadiť systémom kódovania a začínať znakmi, ktoré sú pre použitý systém kódovania špecifické. Musí tiež obsahovať znaky alebo postupnosti znakov identifikujúce výrobok ako liek. Výsledný kód musí mať menej ako 50 znakov a musí byť na celom svete jedinečný. Za kódy produktov, ktoré spĺňajú požiadavky stanovené v tomto odseku, sa považujú kódy produktov podľa noriem ISO/IEC 15459-3:2014 a ISO/IEC 15459-4:2014.
6. V prípade potreby je možné v jednom špecifickom identifikátore použiť rôzne systémy kódovania za predpokladu, že to nezabráni dekódovaniu špecifického identifikátora. V takom prípade musí špecifický identifikátor pozostávať zo štandardizovaných znakov umožňujúcich identifikovať začiatok a koniec špecifického identifikátora, ako aj začiatok a koniec každého systému kódovania. Ak sú použité viaceré systémy kódovania, za špecifické identifikátory, ktoré spĺňajú požiadavky stanovené v tomto odseku, sa považujú špecifické identifikátory podľa normy ISO/IEC 15434:2006.

Článok 6

Kvalita tlače dvojrozmerného čiarového kódu

1. Kvalitu tlače kódu Data Matrix hodnotia výrobcovia posúdením minimálne týchto parametrov:
 - a) kontrast medzi svetlými a tmavými časťami;
 - b) rovnaká reflexia v prípade svetlých i tmavých častí;
 - c) osová nesúmernosť;

- d) nesúmernosť mriežky;
 - e) nevyužitá oprava chýb;
 - f) poškodenie pevnej štruktúry;
 - g) schopnosť referenčného dekodovacieho algoritmu dekodovať Data Matrix.
2. Výrobcovia určia minimálnu kvalitu tlače, ktorá zaručí presné čítanie kódu Data Matrix v celom dodávateľskom reťazci najmenej jeden rok od dátumu expirácie daného balenia alebo päť rokov po uvoľnení balenia do predaja či distribúcie v súlade s článkom 51 ods. 3 smernice 2001/83/ES, podľa toho, ktorá lehota vyprší neskôr.
3. Pri tlači kódu Data Matrix nesmú výrobcovia použiť tlač, ktorej kvalita nezodpovedá minimálnej kvalite uvedenej v odseku 2.
4. Za kvalitu tlače, ktorá spĺňa požiadavky stanovené v tomto odseku, sa považuje kvalita tlače s hodnotou 1,5 podľa normy ISO/IEC 15415:2011.

Článok 7

Formát čitateľný voľným okom

1. Výrobcovia musia na obal vytlačiť tieto údaje špecifického identifikátora čitateľné voľným okom:
- a) kód produktu;
 - b) sériové číslo;
 - c) vnútroštátny kód lieku alebo iné vnútroštátne identifikačné číslo lieku, ak to vyžaduje členský štát, v ktorom má byť liek uvedený na trh, v prípade, že nie sú vytlačené na inom mieste obalu.
2. Odsek 1 sa neuplatňuje, ak sa súčet dvoch najdlhších rozmerov obalu rovná alebo je menší ako 10 centimetrov.
3. Ak to rozmery obalu umožňujú, musia byť dátové prvky čitateľné voľným okom vytlačené vedľa dvojrozmerného čiarového kódu so špecifickým identifikátorom.

Článok 8

Dodatočné informácie v dvojrozmernom čiarovom kóde

Výrobcovia môžu do dvojrozmerného čiarového kódu so špecifickým identifikátorom zahrnúť aj iné informácie ako špecifický identifikátor v prípade, že to v súlade s hlavou V smernice 2001/83/EÚ povolí príslušný orgán.

Článok 9

Čiarové kódy na obale

Lieky, ktoré musia byť v zmysle článku 54a smernice 2001/83/ES vybavené bezpečnostnými prvkami, nesmú mať na obale okrem dvojrozmerného čiarového kódu so špecifickým identifikátorom na účely ich identifikácie a overenia ich pravosti žiaden iný viditeľný dvojrozmerný čiarový kód.

KAPITOLA III

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA TÝKAJÚCE SA OVEROVANIA BEZPEČNOSTNÝCH PRVKOV

Článok 10

Overovanie bezpečnostných prvkov

Pri overovaní bezpečnostných prvkov musia výrobcovia, veľkoobchodní distribútori a osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, overiť:

- a) pravosť špecifického identifikátora;
- b) neporušenosť nástroja proti neoprávnenému manipulovaniu s obalom.

Článok 11

Overovanie pravosti špecifického identifikátora

Pri overovaní pravosti špecifického identifikátora musia výrobcovia, veľkoobchodní distribútori a osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, porovnať špecifický identifikátor so špecifickým identifikátorom uloženým v registračnom systéme uvedenom v článku 31. Špecifický identifikátor sa považuje za pravý v prípade, že sa v registračnom systéme nachádza špecifický identifikátor s kódom produktu a sériovým číslom, ktoré zodpovedajú kódu produktu a sériovému číslu overovaného špecifického identifikátora.

Článok 12

Deaktivované špecifické identifikátory

Liek vybavený špecifickým identifikátorom, ktorý bol deaktivovaný, nesmie byť ďalej distribuovaný ani dodávaný verejnosti v prípade, že nejde o jeden z týchto prípadov:

- a) špecifický identifikátor bol deaktivovaný v súlade s článkom 22 písm. a) a liek je distribuovaný na vývoz mimo územia Únie;
- b) špecifický identifikátor bol deaktivovaný skôr, ako bol liek dodaný verejnosti podľa článkov 23, 26, 28 alebo 41;
- c) špecifický identifikátor bol deaktivovaný v súlade s článkom 22 písm. b) alebo c) alebo článkom 40 a liek je určený osobe zodpovednej za jeho likvidáciu;
- d) špecifický identifikátor bol deaktivovaný v súlade s článkom 22 písm. d) a liek je určený príslušným vnútroštátnym orgánom.

Článok 13

Zmena stavu deaktivovaného špecifického identifikátora

1. Výrobcovia, veľkoobchodní distribútori a osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, môžu zmeniť stav deaktivovaného špecifického identifikátora na aktívny iba v prípade, že sú splnené tieto podmienky:

- a) osoba vykonávajúca operáciu zmeny stavu má to isté povolenie alebo oprávnenie a pracuje v rovnakých priestoroch ako osoba, ktorá špecifický identifikátor deaktivovala;
- b) k zmene stavu nedôjde neskôr ako desať dní po deaktivácii špecifického identifikátora;

- c) balenie lieku nie je po expirácii
 - d) balenie lieku nebolo zaregistrované v registračnom systéme ako balenie stiahnuté z trhu výrobcom/držiteľom povolenia na uvedenie na trh, stiahnuté z trhu na základe nariadenia príslušných orgánov, určené na likvidáciu alebo odcudzené a osoba, ktorá operáciu zmeny stavu vykonáva, nemá vedomosť o tom, že ide o odcudzené balenie;
 - e) liek nebol dodaný verejnosti.
2. Lieky vybavené špecifickým identifikátorom, ktorého stav nie je možné zmeniť na aktívny z dôvodu nesplnenia podmienok uvedených v odseku 1, sa viac nesmú vrátiť do predajných zásob.

KAPITOLA IV

SPÔSOBY OVEROVANIA BEZPEČNOSTNÝCH PRVKOV A DEAKTIVOVANIE ŠPECIFICKÉHO IDENTIFIKÁTORA VÝROBCAMI

Článok 14

Overovanie dvojrozmerného čiarového kódu

Výrobca, ktorý bezpečnostné prvky umiestňuje, musí overiť, či je dvojrozmerný čiarový kód so špecifickým identifikátorom v súlade s článkami 5 a 6, či je čitateľný a či obsahuje správne informácie.

Článok 15

Vedenie záznamov

Výrobca, ktorý bezpečnostné prvky umiestňuje, vedie záznamy o každej operácii, ktorú vykoná na špecifickom identifikátore alebo v súvislosti so špecifickým identifikátorom na balení lieku, a to najmenej jeden rok od dátumu expirácie daného balenia alebo päť rokov po uvoľnení balenia do predaja či distribúcie v súlade s článkom 51 ods. 3 smernice 2001/83/ES, podľa toho, ktorá lehota vyprší neskôr, a tieto záznamy na požiadanie poskytnú príslušným orgánom.

Článok 16

Overovania vykonávané pred odstránením alebo nahradením bezpečnostných prvkov

1. Pred odstránením či prekrytím, buď úplným, alebo čiastočným, bezpečnostných prvkov v súlade s článkom 47a smernice 2001/83/ES, výrobca overí:
 - a) neporušenosť nástroja proti neoprávnenému manipulovaniu s obalom;
 - b) pravosť špecifického identifikátora a jeho deaktiváciu v prípade, že sa má nahradiť.
2. Výrobcovia, ktorí sú držiteľmi tak výrobného povolenia podľa článku 40 smernice 2001/83/ES, ako aj povolenia na výrobu alebo dovoz skúšaných liekov do Únie uvedených v článku 61 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 536/2014 ⁽¹⁾ overia bezpečnostné prvky a deaktiváciu špecifického identifikátora na balení lieku pred jeho prebalením alebo preznačením, ak má byť liek použitý ako povolený skúšaný liek alebo povolený sprievodný liek.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 536/2014 zo 16. apríla 2014 o klinickom skúšaní liekov na humánne použitie, ktorým sa zrušuje smernica 2001/20/ES (Ú. v. EÚ L 158, 27.5.2014, s. 1).

Článok 17

Rovnocenný špecifický identifikátor

Pri umiestňovaní rovnocenného špecifického identifikátora na účely splnenia ustanovení článku 47a ods. 1 písm. b) smernice 2001/83/ES, výrobca overí, či štruktúra a zloženie špecifického identifikátora umiestneného na obale spĺňajú, pokiaľ ide o kód produktu a vnútroštátny kód lieku alebo iné vnútroštátne identifikačné číslo lieku, požiadavky členského štátu, v ktorom má byť liek uvedený na trh, aby bolo možné overiť pravosť tohto špecifického identifikátora a deaktivovať ho.

Článok 18

Opatrenia, ktoré prijímajú výrobcovia v prípade podozrenia na neoprávnenú manipuláciu s obalom alebo falšovanie

Ak má výrobca dôvod sa domnievať, že došlo k neoprávnenej manipulácii s obalom lieku, alebo ak sa overením bezpečnostných prvkov zistí, že liek nemusí byť pravý, výrobca liek neuvoľní do predaja alebo distribúcie a bezodkladne o tom informuje príslušné orgány.

Článok 19

Ustanovenia uplatniteľné na výrobcu, ktorý svoje lieky distribuuje cez veľkoobchod

Ak výrobca svoje lieky distribuuje cez veľkoobchod, uplatňujú sa na neho okrem ustanovení článkov 14 až 18 aj ustanovenia článku 20 písm. a) a článkov 22, 23 a 24.

KAPITOLA V

SPÔSOBY OVEROVANIA BEZPEČNOSTNÝCH PRVKOV A DEAKTIVOVANIE ŠPECIFICKÉHO IDENTIFIKÁTORA VEĽKOOBCHODNÝMI DISTRIBÚTORMI

Článok 20

Overovanie pravosti špecifického identifikátora veľkoobchodnými distribútormi

Veľkoobchodný distribútor musí overiť pravosť špecifického identifikátora aspoň na týchto liekoch, ktoré fyzicky vlastní:

- lieky, ktoré mu boli vrátené osobami s povolením alebo oprávnenými dodávať lieky verejnosti, alebo iným veľkoobchodným distribútorom;
- lieky, ktoré získa od veľkoobchodného distribútora, ktorý nie je ani výrobcom, ani veľkoobchodným distribútorom s povolením na uvedenie na trh, ani veľkoobchodným distribútorom, ktorý bol na základe písomnej zmluvy poverený držiteľom povolenia na uvedenie na trh skladovať a distribuovať v mene držiteľa lieky, na ktoré sa vzťahuje jeho povolenie na uvedenie na trh.

Článok 21

Výnimky z ustanovení článku 20 písm. b)

Overenie pravosti špecifického identifikátora lieku sa podľa článku 20 písm. b) nevyžaduje v jednej z týchto situácií:

- v prípade daného lieku došlo k zmene vlastníctva, no liek aj naďalej fyzicky vlastní ten istý veľkoobchodný distribútor;
- daný liek je na území členského štátu distribuovaný medzi dvoma skladmi, ktoré patria tomu istému veľkoobchodnému distribútorovi alebo tomu istému právnomu subjektu, a pritom nedôjde k jeho predaju.

Článok 22

Deaktivácia špecifických identifikátorov veľkoobchodnými distribútormi

Veľkoobchodný distribútor musí overiť pravosť špecifického identifikátora a deaktivovať ho v prípade týchto liekov:

- lieky, ktoré má v úmysle distribuovať mimo územia Únie;
- lieky, ktoré mu boli vrátené osobami s povolením alebo oprávnenými dodávať lieky verejnosti, alebo iným veľkoobchodným distribútorom a ktoré sa viac nesmú vrátiť do predajných zásob;

- c) lieky, ktoré sú určené na likvidáciu;
- d) lieky, ktoré fyzicky vlastní a ktoré si príslušné orgány vyžadujú ako vzorku;
- e) lieky, ktoré má v úmysle distribuovať osobám alebo zariadeniam uvedeným v článku 23 v prípade, že to v súlade s ustanoveniami toho článku vyžadujú vnútroštátne právne predpisy.

Článok 23

Ustanovenia, ktorými sa zohľadňujú osobitné špecifiká dodávateľského reťazca v členských štátoch

Členské štáty môžu vyžadovať, aby v prípade, že je to potrebné na účely zohľadnenia osobitných špecifik dodávateľského reťazca na svojom území, veľkoobchodný distribútor overil bezpečnostné prvky a deaktivácie špecifického identifikátora lieku skôr, ako liek dodá niektorej z týchto osôb alebo inštitúcií:

- a) osobám, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti a ktoré svoju činnosť nevykonávajú v zdravotníckom zariadení alebo v lekárni;
- b) veterinárnym lekárom a maloobchodným predajcom veterinárnych liekov;
- c) zubným lekárom;
- d) optometrikom a optikom;
- e) záchranárom a službám urgentnej medicíny;
- f) ozbrojeným silám, polícii a iným vládny inštitúciám, ktoré majú v správe zásoby liekov na účely civilnej ochrany a kontroly katastrof;
- g) univerzitám a iným inštitúciám vysokoškolského vzdelávania, ktoré používajú lieky na účely výskumu a vzdelávania, s výnimkou zdravotníckych zariadení;
- h) väzniciam;
- i) školám;
- j) hospicom;
- k) zariadeniam opatrovateľskej starostlivosti.

Článok 24

Opatrenia, ktoré prijímajú veľkoobchodní distribútori v prípade podozrenia na neoprávnenú manipuláciu s obalom alebo falšovanie

Veľkoobchodný distribútor nesmie dodávať ani vyvážať liek, pri ktorom má dôvod sa domnievať, že došlo k neoprávnenej manipulácii s jeho obalom, alebo ak sa overením bezpečnostných prvkov zistí, že liek nemusí byť pravý. Bezodkladne o tom informuje príslušné orgány.

KAPITOLA VI

SPÔSOBY OVEROVANIA BEZPEČNOSTNÝCH PRVKOV A DEAKTIVOVANIE ŠPECIFICKÉHO IDENTIFIKÁTORA OSOBAMI, KTORÉ MAJÚ POVOLENIE ALEBO SÚ OPRÁVNENÉ DODÁVAŤ LIEKY VEREJNOSTI

Článok 25

Povinnosti osôb, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti

1. Osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti musia v čase dodania lieku verejnosti overiť bezpečnostné prvky a deaktivovať špecifický identifikátor každého lieku vybaveného bezpečnostnými prvkami, ktorý verejnosti dodávajú.
2. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1, môžu osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti a ktoré svoju činnosť vykonávajú v zdravotníckom zariadení, vykonať overenie a deaktiváciu kedykoľvek, keď sa liek fyzicky nachádza vo vlastníctve zdravotníckeho zariadenia za predpokladu, že medzi dodaním lieku zdravotníckemu zariadeniu a jeho výdajom verejnosti nedôjde k predaju.

3. Na overenie pravosti špecifického identifikátora lieku a jeho deaktiváciu sa osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, musia pripojiť na registračný systém uvedený v článku 31 cez národné alebo nadnárodné registre, ktoré slúžia členskému štátu, v ktorom získali povolenie alebo oprávnenie.
4. Takisto musia overiť bezpečnostné prvky a deaktivovať špecifický identifikátor v prípade týchto liekov vybavených bezpečnostnými prvkami:
- a) lieky, ktoré fyzicky vlastnia a ktoré nie je možné vrátiť veľkoobchodným distribútorom alebo výrobcam;
 - b) lieky, ktoré fyzicky vlastnia a ktoré si príslušné orgány v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi vyžadujú ako vzorku;
 - c) lieky, ktoré dodávajú na účely ich následného použitia ako povolených skúšaných liekov alebo povolených sprievodných liekov vymedzených v článku 2 ods. 2 bod 9 a bod 10 nariadenia (EÚ) č. 536/2014.

Článok 26

Výnimky z ustanovení článku 25

1. Osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, sú oslobodené od povinnosti overovať bezpečnostné prvky a deaktivovať špecifický identifikátor liekov za predpokladu, že ich získali ako bezplatné vzorky v súlade s článkom 96 smernice 2001/83/ES.
2. Osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti a ktoré svoju činnosť nevykonávajú v zdravotníckom zariadení alebo v lekárni, sú oslobodené od povinnosti overovať bezpečnostné prvky a deaktivovať špecifický identifikátor liekov v prípade, že táto povinnosť bola v zmysle vnútroštátnych právnych predpisov a v súlade s článkom 23 uložená veľkoobchodným distribútorom.
3. Bez toho, aby bol dotknutý článok 25, môžu členské štáty v prípade, že je to potrebné na účely zohľadnenia osobitných špecifik dodávateľského reťazca na svojom území rozhodnúť, že osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti a ktoré svoju činnosť vykonávajú v zdravotníckom zariadení, oslobodia od povinnosti overovať a deaktivovať špecifický identifikátor za predpokladu, že sú splnené tieto podmienky:
- a) osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, získajú liek vybavený špecifickým identifikátorom od veľkoobchodného distribútora, ktorý je súčasťou toho istého právneho subjektu ako dané zdravotnícke zariadenie;
 - b) overovanie a deaktiváciu špecifického identifikátora vykonáva veľkoobchodný distribútor, ktorý dodáva lieky danému zdravotníckemu zariadeniu;
 - c) medzi dodávajúcim veľkoobchodným distribútorom a daným zdravotníckym zariadením nedôjde k predaju lieku;
 - d) liek je dodávaný verejnosti v rámci daného zdravotníckeho zariadenia.

Článok 27

Povinnosti pri uplatňovaní výnimiek

Ak sa overovanie pravosti a deaktivácia špecifického identifikátora v zmysle článkov 23 alebo 26 vykonajú skôr, ako je uvedené v článku 25 ods. 1, neporušenosť nástroja proti neoprávnenému manipulovaniu s obalom sa overí v čase dodávky lieku verejnosti.

Článok 28

Povinnosti pri dodávke lieku v čiastočnom balení

Bez toho, aby bol dotknutý článok 25 ods. 1, musia osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, v prípade, že dodávajú iba časť balenia lieku s aktívnym špecifickým identifikátorom, overiť bezpečnostné prvky a deaktivovať špecifický identifikátor vo chvíli, keď sa balenie po prvýkrát otvorí.

Článok 29

Povinnosti v prípade neschopnosti overiť pravosť špecifického identifikátora a deaktivovať ho

Bez toho, aby bol dotknutý článok 25 ods. 1, musia osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, v prípade, že im technické problémy neumožňujú overiť pravosť špecifického identifikátora a deaktivovať ho v čase, keď je liek dodávaný verejnosti, tento špecifický identifikátor zaznamenať a hneď, ako sa technické problémy vyriešia, overiť pravosť tohto špecifického identifikátora a deaktivovať ho.

Článok 30

Opatrenia, ktoré prijímajú osoby s povolením alebo oprávnené dodávať lieky verejnosti v prípade podozrenia z falšovania

Ak osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, majú dôvod sa domnievať, že došlo k neoprávnenej manipulácii s obalom lieku, alebo ak sa overením bezpečnostných prvkov zistí, že liek nemusí byť pravý, tieto osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, nesmú tento liek dodať a bezodkladne o tom informujú príslušné orgány.

KAPITOLA VII

ZRIADENIE, SPRÁVA A PRÍSTUP DO REGISTRAČNÉHO SYSTÉMU

Článok 31

Zriadenie registračného systému

1. Registračný systém, v ktorom sú uložené informácie o bezpečnostných prvkoch v zmysle článku 54a ods. 2 písm. e) smernice 2001/83/ES, zriaďuje a spravuje neziskový právny subjekt, resp. neziskové právne subjekty založené v Únii výrobcami a držiteľmi povolenia na uvedenie na trh liekov vybavených bezpečnostnými prvkami.
2. Pri zriaďovaní registračného systému sa právny subjekt, resp. subjekty uvedené v odseku 1 musia poradiť minimálne s veľkoobchodnými distribútormi, osobami, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, a s príslušnými vnútroštátnymi orgánmi.
3. Veľkoobchodní distribútori a osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, majú právo byť účastníkmi právneho subjektu, resp. subjektov uvedených v odseku 1, a to na dobrovoľnom základe a bez nárokov na odmenu.
4. Právny subjekt, resp. subjekty uvedené v odseku 1 nesmú používanie registračného systému výrobcami, držiteľmi povolenia na uvedenie na trh, veľkoobchodnými distribútormi alebo osobami, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, podmieňovať tým, že sa musia stať členmi určitej organizácie, resp. organizácií.
5. Náklady spojené s registračným systémom znášajú výrobcovia liekov vybavených bezpečnostnými prvkami v súlade s článkom 54a ods. 2 písm. e) smernice 2001/83/ES.

Článok 32

Štruktúra registračného systému

1. Registračný systém sa skladá z týchto elektronických registrov:
 - a) centrálny informačný a dátový smerovač (ďalej len „centrála“);
 - b) registre, ktoré slúžia jednému členskému štátu (ďalej len „národné registre“) alebo viacerým členským štátom (ďalej len „nadnárodné registre“). Tieto registre musia byť prepojené s centrálou.
2. Počet národných a nadnárodných registrov musí byť dostatočný na to, aby sa zaručilo, že každému členskému štátu bude slúžiť jeden národný alebo nadnárodný register.

3. Registračný systém musí obsahovať IT infraštruktúru, hardvér a softvér potrebné na vykonávanie týchto úloh:
 - a) nahratie, zoradenie, spracovanie, úprava a uchovávanie informácií o bezpečnostných prvkoch, ktoré umožnia overenie pravosti a identifikáciu liekov;
 - b) identifikácia individuálneho balenia lieku vybaveného bezpečnostnými prvkami a overenie pravosti špecifického identifikátora na tomto balení a jeho deaktivácia v ľubovoľnom bode legálneho dodávateľského reťazca.
4. Registračný systém musí obsahovať aplikačné programové rozhrania umožňujúce veľkoobchodným distribútorom alebo osobám, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, odosielať pomocou softvéru do registračného systému požiadavky na účely overenia pravosti špecifického identifikátora a ich deaktivácie v registračnom systéme. Aplikačné programové rozhrania zároveň umožňujú v súlade s článkom 39 prístup do registračného systému pomocou softvéru aj príslušným vnútroštátnym orgánom.

Registračný systém musí obsahovať aj grafické používateľské rozhrania umožňujúce priamy prístup do registračného systému v súlade s článkom 35 ods. 1 písm. i).

Registračný systém nesmie obsahovať samotné skenovacie zariadenie, ktoré sa používa na čítanie špecifického identifikátora.

Článok 33

Nahrávanie informácií do registračného systému

1. Držiteľ povolenia na uvedenie na trh alebo, v prípade súčasne dovážaných alebo súčasne distribuovaných liekov označených rovnocenným špecifickým identifikátorom na účely splnenia ustanovení článku 47a smernice 2001/83/ES, osoba zodpovedná za uvádzanie týchto liekov na trh, musia zabezpečiť, že informácie uvedené v odseku 2 sa nahrávajú do registračného systému skôr ako výrobca uvoľní liek do predaja alebo distribúcie a že sa budú aktualizovať.

Informácie sa uchovávajú vo všetkých národných alebo nadnárodných registroch slúžiacich členskému štátu, resp. členským štátom, v ktorých má byť liek označený špecifickým identifikátorom uvedený na trh. Informácie uvedené v odseku 2 písm. a) až d) tohto článku, s výnimkou sériového čísla, musia byť uložené aj v centrále.

2. V prípade liekov označených špecifickým identifikátorom sa do registračného systému nahrávajú aspoň tieto informácie:

- a) dátové prvky špecifického identifikátora v súlade s článkom 4 písm. b);
- b) systém kódovania v prípade kódu produktu;
- c) názov a bežný názov lieku, lieková forma, sila lieku, veľkosť a typ balenia lieku v súlade s terminológiou uvedenou v článku 25 ods. 1 písm. b) a písm. e) až g) vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 520/2012 ⁽¹⁾;
- d) členský štát, resp. štáty, v ktorých má byť liek uvedený na trh;
- e) v prípade potreby identifikačné číslo zápisu lieku označeného špecifickým identifikátorom do databázy uvedenej v článku 57 ods. 1 písm. l) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 ⁽²⁾;
- f) meno/názov a adresa výrobcu, ktorý bezpečnostné prvky umiestnil;

⁽¹⁾ Vykonávanie nariadenia Komisie (EÚ) č. 520/2012 z 19. júna 2012 o vykonávaní farmakovigilančných činností stanovených v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 a smernici Európskeho parlamentu a Rady 2001/83/ES (Ú. v. EÚ L 159, 20.6.2012, s. 5).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 z 31. marca 2004, ktorým sa stanovujú postupy Spoločenstva pri povoľovaní liekov na humánne použitie a na veterinárne použitie a pri vykonávaní dozoru nad týmito liekmi a ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre lieky (Ú. v. EÚ L 136, 30.4.2004, s. 1).

- g) meno/názov a adresa držiteľa povolenia na uvedenie na trh;
 - h) zoznam veľkoobchodných distribútorov, ktorí boli na základe písomnej zmluvy poverení držiteľom povolenia na uvedenie na trh skladovať a distribuovať v mene držiteľa lieky, na ktoré sa vzťahuje jeho povolenie na uvedenie na trh.
3. Informácie uvedené v odseku 2 sa do registračného systému nahrávajú buď cez centrálu, alebo cez národný či nadnárodný register.

Ak sú informácie nahrávané cez centrálu, musí byť v centrále uložená kópia informácií uvedených v odseku 2 písm. a) až d), okrem sériového čísla, a všetky informácie musia byť z centrály odoslané do všetkých národných alebo nadnárodných registrov slúžiacich členskému štátu, resp. štátom, v ktorých má byť liek označený špecifickým identifikátorom uvedený na trh.

Ak sú informácie nahrávané cez národný či nadnárodný register, musí byť kópia informácií uvedených v odseku 2 písm. a) až d), okrem sériového čísla, ihneď odoslaná z registra do centrály prostredníctvom formátu údajov a výmeny údajov, ktoré sú špecifikované v centrále.

4. Tieto informácie musia byť v registroch, do ktorých boli pôvodne nahrané, uložené najmenej jeden rok od dátumu expirácie daného lieku alebo päť rokov po uvoľnení lieku do predaja či distribúcie v súlade s článkom 51 ods. 3 smernice 2001/83/ES, podľa toho, ktorá lehota vyprší neskôr.

Článok 34

Fungovanie centrály

1. Každý národný alebo nadnárodný register, ktorý tvorí súčasť registračného systému, si vymieňa údaje s centrálou prostredníctvom formátu údajov a podmienok výmeny údajov, ktoré sú špecifikované v centrále.

2. Ak pravosť špecifického identifikátora nie je možné overiť, pretože sa v národnom alebo nadnárodnom registri nenachádza špecifický identifikátor s kódom produktu a sériovým číslom, ktoré by zodpovedali kódu produktu a sériovému číslu overovaného špecifického identifikátora, táto požiadavka sa odošle z národného alebo nadnárodného registra do centrály, aby sa overilo, či daný špecifický identifikátor nie je v registračnom systéme uložený na inom mieste.

Potom, ako centrála obdrží požiadavku, identifikuje na základe informácií, ktoré sú v nej obsiahnuté, všetky národné alebo nadnárodné registre slúžiace členskému štátu, resp. štátom, v ktorých má byť liek označený špecifickým identifikátorom uvedený na trh, a danú požiadavku odošle do týchto registrov.

Centrála potom odpoveď z týchto registrov následne odošle do registra, ktorý danú požiadavku inicioval.

3. Ak národný alebo nadnárodný register oznámi zmenu stavu špecifického identifikátora, centrála zabezpečí, aby bol tento stav zjednotený v národných alebo nadnárodných registroch slúžiacich členskému štátu, resp. štátom, v ktorých má byť liek označený špecifickým identifikátorom uvedený na trh.
4. Po prijatí informácií uvedených v článku 35 ods. 4 centrála zabezpečí elektronické prepojenie čísiel šarže pred a po prebalení alebo preznačení so súborom deaktivovaných špecifických identifikátorov a so súborom rovnocenných špecifických identifikátorov, ktorými sú lieky označované.

Článok 35

Charakteristiky registračného systému

1. Každý register v registračnom systéme musí spĺňať tieto podmienky:
- a) musí sa fyzicky nachádzať v Únii;
 - b) musí byť zriadený a spravovaný neziskovým právny subjektom založeným v Únii výrobcami a držiteľmi povolenia na uvedenie na trh liekov vybavených bezpečnostnými prvkami a v prípade, že sa rozhodli byť jeho účastníkmi, aj veľkoobchodnými distribútormi a osobami, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti;

- c) musí byť plne interoperabilný s ostatnými registrami, ktoré sú jeho súčasťou; na účely tejto kapitoly: interoperabilita znamená plne funkčnú integráciu údajov a ich elektronickú výmenu medzi registrami bez ohľadu na vybraného poskytovateľa služieb;
- d) výrobcom, veľkoobchodným distribútorom a osobám, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, musí umožňovať spoľahlivú elektronickú identifikáciu a overenie pravosti jednotlivých balení liekov v súlade s požiadavkami tohto nariadenia;
- e) musí mať aplikačné programové rozhrania na prenos a výmenu údajov so softvérom, ktorý používajú veľkoobchodní distribútori, osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, a v odôvodnených prípadoch aj príslušné vnútroštátne orgány;
- f) ak veľkoobchodní distribútori a osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, odošlú do registra požiadavku na overenie pravosti a deaktiváciu špecifického identifikátora, reakčný čas registra bez ohľadu na rýchlosť internetového pripojenia musí byť minimálne v prípade 95 % požiadaviek kratší než 300 milisekúnd. Funkčnosť registra musí veľkoobchodným distribútorom a osobám, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, umožňovať jeho prevádzku bez prílišného zdržania;
- g) musí sa ňom uchovávať úplný záznam (tzv. „kontrolný záznam“) o všetkých operáciách súvisiacich so špecifickým identifikátorom, používateľoch, ktorí ich vykonávajú, ako aj o charaktere týchto operácií; kontrolný záznam sa vytvára pri nahraní špecifického identifikátora do registra a uchováva najmenej jeden rok od dátumu expirácie lieku označeného daným špecifickým identifikátorom alebo päť rokov po uvoľnení tohto lieku do predaja či distribúcie v súlade s článkom 51 ods. 3 smernice 2001/83/ES, podľa toho, ktorá lehota vyprší neskôr;
- h) v súlade s článkom 38 musí byť štruktúrovaný tak, aby sa zabezpečila ochrana osobných údajov a dôverných informácií obchodnej povahy, ako aj vlastníctva a dôvernosti údajov vygenerovaných z používania bezpečnostných prvkov pri jeho používaní výrobcami, držiteľmi povolenia na uvedenie na trh, veľkoobchodnými distribútormi a osobami, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti;
- i) musí mať grafické používateľské rozhrania poskytujúce priamy prístup do systému týmto používateľom overeným v súlade s článkom 37 písm. b):
 - i) veľkoobchodným distribútorom a osobám, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, na účely overenia pravosti špecifického identifikátora a jeho deaktivácie v prípade zlyhania ich vlastného softvéru;
 - ii) príslušným vnútroštátnym orgánom na účely uvedené v článku 39.

2. Ak dôjde v národnom alebo nadnárodnom registri k zmene stavu špecifického identifikátora na lieku, ktorý má byť uvedený na trh vo viac ako jednom členskom štáte, tento register musí zmenu stavu ihneď oznámiť centrále, okrem prípadu, keď deaktiváciu vykonávajú držiteľia povolenia na uvedenie na trh v súlade s článkami 40 alebo 41.

3. Národné alebo nadnárodné registre nesmú umožňovať nahranie alebo uloženie špecifického identifikátora s rovnakým kódom produktu a sériovým číslom ako iný špecifický identifikátor, ktorý je v ňom už uložený.

4. V prípade každej šarže prebalených alebo preznačených balení lieku, na ktoré boli umiestnené rovnocenné špecifické identifikátory na účely splnenia ustanovení článku 47a smernice 2001/83/ES, osoba zodpovedná za uvádzanie lieku na trh odošle do centrálneho informáciu o čísle, resp. číslach šarže balení, ktoré majú byť prebalené alebo novo označené, ako aj informáciu o špecifických identifikátoroch na týchto baleniach. Centrálu dodatočne informuje o čísle šarže pridelenom po prebalení alebo preznačení a takisto o rovnocenných špecifických identifikátoroch v danej šarži.

Článok 36

Operácie v registračnom systéme

Registračný systém musí umožňovať aspoň tieto operácie:

- a) opakované overovanie pravosti aktívneho špecifického identifikátora v súlade s článkom 11;
- b) generovanie upozornení v systéme a v termináli v prípade, že sa overuje pravosť špecifického identifikátora a overovaním sa nepotvrdí pravosť špecifického identifikátora v súlade s článkom 11. Táto udalosť sa v systéme označí ako potenciálny prípad falšovania, s výnimkou prípadov, keď je výrobok v systéme uvedený ako stiahnutý z trhu výrobcom/držiteľom povolenia na uvedenie na trh, stiahnutý z trhu na základe nariadenia príslušných orgánov alebo určený na likvidáciu;

- c) deaktiváciu špecifického identifikátora v súlade s požiadavkami tohto nariadenia;
- d) operácie zložené z identifikácie balenia lieku označeného špecifickým identifikátorom a overenia pravosti špecifického identifikátora a jeho deaktivácie;
- e) identifikáciu balenia lieku označeného špecifickým identifikátorom a overenie pravosti špecifického identifikátora a jeho deaktiváciu v členskom štáte inom, ako je členský štát, v ktorom bol liek označený týmto špecifickým identifikátorom uvedený na trh;
- f) čítanie informácií obsiahnutých v dvojrozmernom čiarovom kóde použitom na zakódovanie špecifického identifikátora, identifikáciu lieku s týmto čiarovým kódom a overenie stavu špecifického identifikátora bez toho, aby bolo vygenerované upozornenie v zmysle písmena b) tohto článku;
- g) bez toho, aby bol dotknutý článok 35 ods. 1 písm. h), možnosť prístupu pre overených veľkoobchodných distribútorov k zoznamu veľkoobchodných distribútorov v článku 33 ods. 2 písm. h) na účely určenia, či je potrebné špecifický identifikátor daného lieku overiť;
- h) overenie pravosti špecifického identifikátora a jeho deaktiváciu po manuálnom vyhľadaní dátových prvkov špecifického identifikátora v systéme;
- i) bezodkladné poskytnutie informácií o danom špecifickom identifikátore príslušným vnútroštátnym orgánom a Európskej agentúre pre lieky, ak o to požiadajú;
- j) vytváranie správ, ktoré príslušným orgánom umožnia overiť, či jednotliví držitelia povolenia na uvedenie na trh, výrobcovia, veľkoobchodní distribútori a osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, spĺňajú požiadavky tohto nariadenia, alebo vyšetriť potenciálne prípady falšovania;
- k) zmeniť stav špecifického identifikátora z deaktivovaného na aktívny za podmienok uvedených v článku 13;
- l) informovanie o deaktivovaní špecifického identifikátora;
- m) informovanie o tom, že liek bol stiahnutý z trhu výrobcom/držiteľom povolenia na uvedenie na trh, stiahnutý z trhu na základe nariadenia príslušných orgánov, odcudzený, vyvezený, vyžiadaný ako vzorka príslušnými vnútroštátnymi orgánmi, označený držiteľom povolenia na uvedenie na trh za bezplatnú vzorku alebo určený na likvidáciu;
- n) prepojenie, na základe šarží liekov, informácií o odstránených alebo prekrytých špecifických identifikátoroch s informáciami o rovnocenných špecifických identifikátoroch umiestnených na dané lieky na účely splnenia ustanovení v článku 47a smernice 2001/83/ES;
- o) synchronizáciu stavu špecifického identifikátora v národných alebo nadnárodných registroch slúžiacich členským štátom, v ktorých má byť liek uvedený na trh.

Článok 37

Povinnosti právnych subjektov zriaďujúcich a spravujúcich register, ktorý je súčasťou registračného systému

Akýkoľvek právny subjekt, ktorý zriadi a spravuje register, ktorý je súčasťou registračného systému, musí vykonávať tieto činnosti:

- a) informovať príslušné vnútroštátne orgány o svojom úmysle fyzicky umiestniť register alebo jeho časť na ich území a oznámiť im spustenie prevádzky registra;
- b) zaviesť bezpečnostné postupy, ktoré zaručia, že prístup k informáciám uvedeným v článku 33 ods. 2 alebo možnosť nahrávať ich do systému budú mať len používatelia, ktorých totožnosť, funkcia a legitímnosť boli overené;
- c) priebežne monitorovať register, či sa v ňom nenachádzajú upozornenia na potenciálne prípady falšovania v súlade s článkom 36 písm. b);
- d) zabezpečiť okamžité vyšetrenie všetkých potenciálnych prípadov falšovania označených v systéme v súlade s článkom 36 písm. b) a upozorniť príslušné vnútroštátne orgány, Európsku agentúru pre lieky a Komisiu v prípade, že sa falšovanie potvrdí;

- e) vykonávať pravidelné kontroly registra na overenie súladu s požiadavkami tohto nariadenia. Kontroly sa počas prvých piatich rokov po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia v členskom štáte, v ktorom sa register fyzicky nachádza, musia vykonávať aspoň raz ročne a potom aspoň každé tri roky. Výsledky kontrol sa na požiadanie predložia príslušným orgánom;
- f) na požiadanie príslušných orgánov bezodkladne predložiť kontrolný záznam uvedený v článku 35 ods. 1 písm. g);
- g) na požiadanie príslušných orgánov bezodkladne vypracovať správy uvedené v článku 36 písm. j).

Článok 38

Ochrana údajov a ich vlastníctvo

1. Výrobcovia, držitelia povolenia na uvedenie na trh, veľkoobchodní distribútori a osoby, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, zodpovedajú za všetky údaje vygenerované v prípade, že registračný systém použijú, ako aj všetky údaje uložené do kontrolného záznamu. Sú vlastníckmi a majú prístup iba k týmto údajom, s výnimkou informácií uvedených v článku 33 ods. 2 a informácií o stave špecifického identifikátora.
2. Právny subjekt spravujúci register, v ktorom je uložený kontrolný záznam, nemá prístup ku kontrolnému záznamu ani k údajom v ňom uloženým bez písomného súhlasu legítimných vlastníkov údajov, okrem účelu vyšetrenia možných prípadov falšovania označených v systéme v súlade s článkom 36 písm. b).

Článok 39

Prístupové práva príslušných vnútroštátnych orgánov

Právny subjekt, ktorý zriaďuje a spravuje register používaný na overovanie pravosti alebo deaktiváciu špecifických identifikátorov liekov uvádzaných na trh v členskom štáte, musí príslušným orgánom toho členského štátu umožniť prístup do registra a k informáciám v ňom uloženým, a to na tieto účely:

- a) dohľad nad fungovaním registrov a vyšetrenie potenciálnych prípadov falšovania;
- b) úhrady;
- c) dohľad nad liekmi alebo farmakoepidemiológia.

KAPITOLA VIII

POVINNOSTI DRŽITEĽOV POVOLENIA NA UVEDENIE NA TRH, PARALELNÝCH DOVOZCOV A PARALELNÝCH DISTRIBÚTOROV

Článok 40

Lieky stiahnuté z trhu výrobcom/držiteľom povolenia na uvedenie na trh, stiahnuté z trhu na základe nariadenia príslušných orgánov alebo odcudzené

Držiteľ povolenia na uvedenie na trh alebo, v prípade súčasne dovážaných alebo súčasne distribuovaných liekov označených rovnocenným špecifickým identifikátorom na účely splnenia ustanovení článku 47a smernice 2001/83/ES osoba zodpovedná za uvedenie lieku na trh, musia bezodkladne prijať tieto opatrenia:

- a) zabezpečiť deaktiváciu špecifického identifikátora lieku, ktorý má byť stiahnutý z trhu výrobcom/držiteľom povolenia na uvedenie na trh alebo na základe nariadenia príslušných orgánov, v každom národnom alebo nadnárodnom registri slúžiacom členskému štátu, resp. štátom, v ktorých dôjde k stiahnutiu z trhu výrobcom/držiteľom povolenia na uvedenie na trh alebo na základe nariadenia príslušných orgánov;
- b) zabezpečiť deaktiváciu špecifického identifikátora, ak je známe, že ide o odcudzený liek, v každom národnom alebo nadnárodnom registri, v ktorom sú informácie o danom lieku uložené;
- c) podľa potreby uviesť v registroch uvedených v písmenách a) a b), že ide o liek, ktorý bol stiahnutý z trhu výrobcom/držiteľom povolenia na uvedenie na trh, stiahnutý z trhu na základe nariadenia príslušných orgánov alebo odcudzený.

Článok 41

Lieky dodávané ako bezplatné vzorky

Držiteľ povolenia na uvedenie na trh, ktorý chce akýkoľvek liek dodať ako bezplatnú vzorku v súlade s článkom 96 smernice 2001/83/ES, musí v prípade, že je tento liek vybavený bezpečnostnými prvkami, uviesť v registračnom systéme, že ide o bezplatnú vzorku a zabezpečiť deaktiváciu špecifického identifikátora pred jeho odovzdaním osobe kvalifikovanej na ich predpisovanie.

Článok 42

Odstránenie špecifických identifikátorov z registračného systému

Držiteľ povolenia na uvedenie na trh alebo, v prípade súčasne dovážaných alebo súčasne distribuovaných liekov označených rovnocenným špecifickým identifikátorom na účely splnenia ustanovení článku 47a smernice 2001/83/ES osoba zodpovedná za uvedenie lieku na trh, nesmú špecifický identifikátor nahradiť do registračného systému skôr, ako sa z neho neodstránia v prípade, že tam sú uvedené, staršie špecifické identifikátory s rovnakým kódom produktu a sériovým číslom ako na špecifických identifikátoroch, ktoré sa nahrávajú.

KAPITOLA IX

POVINNOSTI PRÍSLUŠNÝCH VNÚTROŠTÁTNYCH ORGÁNOV

Článok 43

Informácie, ktoré poskytujú príslušné vnútroštátne orgány

Príslušné vnútroštátne orgány sprístupňujú držiteľom povolenia na uvedenie na trh, výrobcom, veľkoobchodným distribútorom a osobám, ktoré majú povolenie alebo sú oprávnené dodávať lieky verejnosti, v prípade, že o to požiadajú, tieto informácie:

- a) lieky uvedené na trh na ich území, ktoré musia byť vybavené bezpečnostnými prvkami v súlade s článkom 54 písm. o) smernice 2001/83/ES a s týmto nariadením;
- b) lieky, ktorých výdaj je viazaný na lekársky predpis alebo sú uhrádzané, pričom v ich prípade došlo k rozšíreniu rozsahu uplatňovania špecifického identifikátora na účely úhrady alebo dohľadu nad liekmi v súlade s článkom 54a ods. 5 smernice 2001/83/ES;
- c) lieky, v prípade ktorých došlo k rozšíreniu rozsahu uplatňovania nástroja proti neoprávnenému manipulovaniu s obalom z dôvodu bezpečnosti pacientov v súlade s článkom 54a ods. 5 smernice 2001/83/ES.

Článok 44

Dohľad nad registračným systémom

1. Príslušné vnútroštátne orgány dohliadajú na fungovanie každého registra, ktorý sa fyzicky nachádza na ich území, s cieľom overiť, v prípade potreby aj formou inšpekcií, či register a právny subjekt zodpovedný za jeho zriadenie a správu spĺňajú požiadavky tohto nariadenia.
2. Príslušný vnútroštátny orgán môže na základe písomnej dohody ktorúkoľvek zo svojich povinností, ktoré mu vyplývajú z tohto článku, delegovať na príslušný orgán iného členského štátu alebo na tretiu stranu.
3. Ak sa na účely overenia pravosti liekov uvádzaných na trh v členskom štáte používa register, ktorý sa na jeho území fyzicky nenachádza, môže sa príslušný orgán tohto členského štátu po dohode s členským štátom, v ktorom sa daný register fyzicky nachádza, zúčastniť inšpekcie registra ako pozorovateľ, prípadne vykonať nezávislú inšpekciu.
4. Príslušný vnútroštátny orgán oznamuje správy z činností dohľadu Európskej agentúre pre lieky, ktorá ich dá k dispozícii ostatným príslušným vnútroštátnym orgánom a Komisii.

5. Príslušné vnútroštátne orgány môžu spolupracovať na správe ktoréhokoľvek registra používaného na identifikáciu liekov a overovanie pravosti alebo deaktiváciu špecifických identifikátorov liekov, ktoré sú uvádzané na trh na území ich členského štátu.

Príslušné vnútroštátne orgány môžu byť členmi správnej rady právnych subjektov spravujúcich tieto registre, nesmú však tvoriť viac ako jednu tretinu jej členov.

KAPITOLA X

ZOZNAMY VÝNIMIEK A OZNAMOVANIE KOMISII

Článok 45

Zoznamy výnimiek z použitia alebo nepoužitia bezpečnostných prvkov

1. Zoznam liekov alebo kategórií liekov, ktorých výdaj je viazaný na lekársky predpis a ktoré nesmú byť vybavené bezpečnostnými prvkami, je uvedený v prílohe I k tomuto nariadeniu.
2. Zoznam liekov alebo kategórií liekov, ktorých výdaj nie je viazaný na lekársky predpis a ktoré musia byť vybavené bezpečnostnými prvkami, je uvedený v prílohe II k tomuto nariadeniu.

Článok 46

Oznámenia Komisii

1. Príslušné vnútroštátne orgány oznámia Komisii lieky vydávané bez lekárskeho predpisu, v prípade ktorých existuje podľa ich názoru riziko falšovania, hneď potom, čo sa o tomto riziku dozvedia. Na tento účel použijú formulár uvedený v prílohe III k tomuto nariadeniu.
2. Príslušné vnútroštátne orgány môžu Komisiu informovať o liekoch, v prípade ktorých podľa nich riziko falšovania neexistuje. Na tento účel použijú formulár uvedený v prílohe IV k tomuto nariadeniu.
3. Na účely oznámení uvedených v odsekoch 1 a 2 vykonávajú príslušné vnútroštátne orgány na základe kritérií uvedených v článku 54a ods. 2 písm. b) smernice 2001/83/ES posúdenie rizík falšovania liekov, ako aj rizík, ktoré z neho vyplývajú.
4. Pri predkladaní oznámenia v odseku 1 Komisii poskytnú príslušné vnútroštátne orgány Komisii dôkazy a podklady týkajúce sa výskytu prípadov falšovania.

Článok 47

Hodnotenie oznámení

Ak po oznámení v zmysle článku 46 Komisia alebo členský štát na základe počtu prípadov ohrozenia alebo hospitalizácie občanov Únie z dôvodu vystavenia falšovaným liekom uznajú, že je potrebné rýchlo konať v snahe ochrániť verejné zdravie, Komisia takéto oznámenie bezodkladne a najneskôr do 45 dní posúdi.

KAPITOLA XI

PRECHODNÉ OPATRENIA A NADOBUDNUTIE ÚČINNOSTI

Článok 48

Prechodné opatrenia

Lieky, ktoré boli v členskom štáte uvoľnené do predaja či distribúcie bez bezpečnostných prvkov pred dátumom začiatku uplatňovania tohto nariadenia v danom členskom štáte a po tomto dátume neboli prebalené alebo preznačené, môžu sa v danom členskom štáte uvádzať na trh, distribuovať a dodávať verejnosti až do dátumu ich expirácie.

Článok 49

Uplatňovanie v členských štátoch s existujúcimi systémami overovania pravosti liekov a identifikácie jednotlivých balení

1. Každý z členských štátov uvedených v článku 2 ods. 2, druhom pododseku, písm. b), druhej vete smernice 2011/62/EÚ oznámi Komisii dátum, od ktorého sa na jeho území začnú uplatňovať články 1 až 48 tohto nariadenia v súlade s článkom 50 tretím pododsekom. K tomuto oznámeniu musí dôjsť najneskôr 6 mesiacov pred začatím ich uplatňovania.
2. Komisia uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie* oznámenie každého z dátumov, ktoré jej boli oznámené v súlade s odsekom 1.

Článok 50

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 9. februára 2019.

Články 1 až 48 tohto nariadenia sa však v členských štátoch uvedených v článku 2 ods. 2, druhom pododseku, písm. b), druhej vete smernice 2011/62/EÚ uplatňujú najneskôr od 9. februára 2025.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 2. októbra 2015

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA I

Zoznam liekov alebo kategórií liekov, ktorých výdaj je viazaný na lekársky predpis, a ktoré nesmú byť vybavené bezpečnostnými prvkami podľa článku 45 ods. 1

Názov účinnej látky alebo kategórie lieku	Lieková forma	Sila lieku	Poznámky
homeopatický liek:	všetky	všetky	
rádionuklidové generátory	všetky	všetky	
kity	všetky	všetky	
rádionuklidové prekurzory	všetky	všetky	
lieky na inovatívnu liečbu s obsahom alebo pozostávajúce z tkanív alebo buniek	všetky	všetky	
medicinálne plyny	medicinálny plyn	všetky	
roztoky pre parenterálnu výživu, ktorých anatomicko-terapeuticko-chemický kód („ATC“) začína na B05BA	infúzny roztok	všetky	
roztoky ovplyvňujúce rovnováhu elektrolytov s ATC kódom začínajúcim na B05BB	infúzny roztok	všetky	
roztoky vyvolávajúce osmotickú diurézu s ATC kódom začínajúcim na B05BC	infúzny roztok	všetky	
prídavné látky do intravenózných roztokov s ATC kódom začínajúcim na B05X	všetky	všetky	
rozpúšťadlá a riedidlá vrátane irigačných roztokov s ATC kódom začínajúcim na V07AB	všetky	všetky	
kontrastné médiá s ATC kódom začínajúcim na V08	všetky	všetky	
testy na alergické ochorenia s ATC kódom začínajúcim na V04CL	všetky	všetky	
extrakty z alergénov s ATC kódom začínajúcim na V01AA	všetky	všetky	

PRÍLOHA II

Zoznam liekov alebo kategórií liekov, ktorých výdaj nie je viazaný na lekársky predpis, a ktoré musia byť vybavené bezpečnostnými prvkami podľa článku 45 ods. 2

Názov účinnej látky alebo kategórie lieku	Lieková forma	Síla lieku	Poznámky
omeprazol	gastrorezistentné kapsule, tvrdé	20 mg	
omeprazol	gastrorezistentné kapsule, tvrdé	40 mg	

PRÍLOHA III

Oznámenie Európskej komisii v prípade liekov, ktorých výdaj nie je viazaný na lekársky predpis, a ktoré sa považujú za lieky vystavené riziku falšovania, podľa článku 54a ods. 4 smernice 2001/83/ES

Členský štát	Názov príslušného orgánu:
--------------	---------------------------

Položka č.	Účinná látka/liečivo (bežný názov)	Lieková forma	Sila lieku	Anatomicko-terapeuticko-chemický (ATC) kód	Podporné dôkazy (uvedte dôkazy jedného alebo viacerých prípadov falšovania v legálnom dodávateľskom reťazci a opíšte zdroj informácií).
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					

Poznámka: počet položiek nie je záväzný.

PRÍLOHA IV

Oznámenie Európskej komisii v prípade liekov, ktoré sa nepovažujú za lieky vystavené riziku falšovania, podľa článku 54a ods. 4 smernice 2001/83/ES

Členský štát	Názov príslušného orgánu:
--------------	---------------------------

Položka č.	Účinná látka/liečivo (bežný názov)	Lieková forma	Sila lieku	Anatomicko-terapeuticko-chemický (ATC) kód	Pripomienky/doplňujúce informácie
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					

Poznámka: počet položiek nie je záväzný.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/162**z 28. januára 2016,****ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Mortadella di Prato (CHZO)]**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 52 ods. 2,

keďže:

- (1) Žiadosť Talianska o zápis názvu „Mortadella di Prato“ do registra bola v súlade s článkom 50 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1151/2012 uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽²⁾.
- (2) Vzhľadom na to, že Komisii nebola oznámená žiadna námietka v zmysle článku 51 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, názov „Mortadella di Prato“ sa musí zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Názov „Mortadella di Prato“ (CHZO) sa zapisuje do registra.

Názov uvedený v prvom pododseku sa vzťahuje na výrobok triedy 1.2. Mäsové výrobky (tepelne spracované, solené, údené atď.) uvedenej v prílohe XI k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 668/2014 ⁽³⁾.**Článok 2**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. januára 2016

Za Komisiu
v mene predsedu
Phil HOGAN
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 317, 25.9.2015, s. 9.⁽³⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 668/2014 z 13. júna 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny (Ú. v. EÚ L 179, 19.6.2014, s. 36).

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/163

z 28. januára 2016,

ktorým sa schvaľuje podstatná zmena špecifikácie názvu zapísaného do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení [Huile d'olive de Nîmes (CHOP)]

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 52 ods. 2,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 53 ods. 1 prvým pododsekom nariadenia (ES) č. 1151/2012 Komisia preskúmala žiadosť Francúzska o schválenie zmeny špecifikácie chráneného označenia pôvodu „Huile d'olive de Nîmes“ zapísaného do registra na základe nariadenia Komisie (ES) č. 148/2007 ⁽²⁾.
- (2) Vzhľadom na to, že nejde o nepodstatnú zmenu v zmysle článku 53 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, Komisia danú žiadosť o zmenu uverejnila v zmysle článku 50 ods. 2 písm. a) uvedeného nariadenia v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽³⁾.
- (3) Vzhľadom na to, že Komisii nebola oznámená žiadna námietka v zmysle článku 51 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, zmena špecifikácie sa musí schváliť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmena špecifikácie uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* týkajúca sa názvu „Huile d'olive de Nîmes“ (CHOP) sa schvaľuje.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. januára 2016

Za Komisiu
v mene predsedu
Phil HOGAN
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 148/2007 z 15. februára 2007, ktorým sa zapisujú určité názvy v Registri chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení [Geraardsbergse mattentaart (CHZO) – Patata de Galicia alebo Patata de Galicia (CHZO) – Poniente de Granada (CHOP) – Gata-Hurdes (CHOP) – Patatas de Prades alebo Patates de Prades (CHZO) – Mantequilla de Soria (CHOP) – Huile d'olive de Nîmes (CHOP) – Huile d'olive de Corse alebo Huile d'olive de Corse – Oliu di Corsica (CHOP) – Clémentine de Corse (CHZO) – Agneau de Sisteron (CHZO) – Connemara Hill Lamb alebo Uain Sléibhe Chonamara (CHZO) – Sardegna (CHOP) – Carota dell'Altopiano del Fucino (CHZO) – Stelvio alebo Stilsfer (CHOP) – Limone Femminello del Gargano (CHZO) – Azeitonas de Conserva de Elvas e Campo Maior (CHOP) – Chouriça de Carne de Barroso – Montalegre (CHZO) – Chouriço de Abóbora de Barroso – Montalegre (CHZO) – Sangueira de Barroso – Montalegre (CHZO) – Batata de Trás-os-Montes (CHZO) – Salpicão de Barroso – Montalegre (CHZO) – Alheira de Barroso – Montalegre (CHZO) – Cordeiro de Barroso, Anho de Barroso alebo Borrego de leite de Barroso (CHZO) – Azeite do Alentejo Interior (CHOP) – Paio de Beja (CHZO) – Linguíça do Baixo Alentejo alebo Chouriço de carne do Baixo Alentejo (CHZO) – Ekstra deviško oljčno olje Slovenske Istre (CHOP)] (Ú. v. EÚ L 46, 16.2.2007, s. 14).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ C 317, 25.9.2015, s. 3.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/164**z 28. januára 2016,****ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje
názov [Cappellacci di zucca ferraresi (CHZO)]**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 52 ods. 2,

keďže:

- (1) Žiadosť Talianska o zápis názvu „Cappellacci di zucca ferraresi“ do registra bola v súlade s článkom 50 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1151/2012 uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽²⁾.
- (2) Vzhľadom na to, že Komisii nebola oznámená žiadna námietka v zmysle článku 51 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, názov „Cappellacci di zucca ferraresi“ sa musí zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Názov „Cappellacci di zucca ferraresi“ sa zapisuje do registra.

Názov uvedený v prvom odseku sa vzťahuje na výrobok triedy 2.5. Cestoviny uvedenej v prílohe XI k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 668/2014 ⁽³⁾.*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. januára 2016

Za Komisiu
v mene predsedu
Phil HOGAN
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 317, 25.9.2015, s. 12.

⁽³⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 668/2014 z 13. júna 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny (Ú. v. EÚ L 179, 19.6.2014, s. 36).

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/165**z 5. februára 2016,****ktorým sa stanovujú technické informácie na výpočet technických rezerv a základných vlastných zdrojov na vykazovanie s referenčnými dátumami od 1. januára do 30. marca 2016 v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES (Solventnosť II)****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES z 25. novembra 2009 o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 77e ods. 2 tretí pododsek,

keďže:

- (1) V záujme zabezpečenia jednotných podmienok na výpočet technických rezerv a základných vlastných zdrojov poisťovníami a zaistovníami na účely smernice 2009/138/ES by sa pre každý referenčný dátum mali stanoviť technické informácie o príslušných časových štruktúrach bezrizikovej úrokovej miery a fundamentálnych prírážkach na výpočet párovacej korekcie a korekcií volatility.
- (2) Poisťovne a zaistovne by mali použiť technické informácie, ktoré sú založené na trhových údajoch vzťahujúcich sa na koniec posledného mesiaca pred prvým referenčným dátumom vykazovania, na ktoré sa toto nariadenie vzťahuje. Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov (EIOPA) poskytol 14. januára 2016 Komisii technické informácie súvisiace s trhovými údajmi z konca decembra 2015. Tieto informácie boli uverejnené 13. januára 2016 v súlade s článkom 77e ods. 1 smernice 2009/138/ES.
- (3) Vzhľadom na potrebu okamžitej dostupnosti týchto technických informácií je dôležité, aby toto nariadenie nadobudlo účinnosť čo najskôr.
- (4) Z dôvodov obozretnosti je potrebné, aby poisťovne a zaistovne používali rovnaké technické informácie na výpočet technických rezerv a základných vlastných zdrojov bez ohľadu na dátum, kedy ich vykazujú svojim príslušným orgánom. Toto nariadenie by sa preto malo uplatňovať od prvého referenčného dátumu vykazovania, na ktoré sa vzťahuje toto vykonávacie nariadenie.
- (5) V záujme zabezpečenia právnej istoty čo najskôr by sa z riadne odôvodnených vážnych a naliehavých dôvodov týkajúcich sa vhodnosti príslušnej časovej štruktúry bezrizikovej úrokovej miery mali opatrenia stanovené v tomto nariadení prijať v súlade s článkom 8 v spojení s článkom 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 ⁽²⁾,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Poisťovne a zaistovne používajú technické informácie uvedené v odseku 2 pri výpočte technických rezerv a základných vlastných zdrojov na vykazovanie s referenčnými dátumami od 1. januára do 30. marca 2016.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 335, 17.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

2. Pre každú príslušnú menu sú technické informácie na výpočet najlepšieho odhadu v súlade s článkom 77 smernice 2009/138/ES, párovacej korekcie v súlade s článkom 77c uvedenej smernice a korekcie volatility v súlade s článkom 77d uvedenej smernice tieto:

- a) príslušné časové štruktúry bezrizikovej úrokovej miery stanovené v prílohe I;
- b) fundamentálne prirážky na výpočet párovacej korekcie stanovené v prílohe II;
- c) korekcie volatility pre každý príslušný vnútroštátny poistný trh stanovené v prílohe III.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2016.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 5. februára 2016

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA I

**Príslušné časové štruktúry bezrizikovej úrokovej miery na výpočet najlepšieho odhadu bez
akejkoľvek párovacej korekcie alebo korekcie volatility**

Doba splatnosti (v rokoch)	euro	česká koruna	dánska koruna	maďarský forint	švédská koruna	chorvátska kuna
1	– 0,157 %	0,177 %	– 0,167 %	1,033 %	– 0,397 %	2,233 %
2	– 0,129 %	0,310 %	– 0,139 %	1,758 %	– 0,230 %	2,535 %
3	– 0,038 %	0,375 %	– 0,048 %	2,214 %	0,041 %	2,890 %
4	0,096 %	0,454 %	0,086 %	2,423 %	0,344 %	3,193 %
5	0,232 %	0,547 %	0,222 %	2,607 %	0,630 %	3,436 %
6	0,381 %	0,628 %	0,371 %	2,768 %	0,883 %	3,634 %
7	0,526 %	0,682 %	0,516 %	2,931 %	1,096 %	3,800 %
8	0,667 %	0,772 %	0,657 %	3,098 %	1,280 %	3,938 %
9	0,801 %	0,849 %	0,790 %	3,268 %	1,443 %	4,052 %
10	0,921 %	0,916 %	0,911 %	3,414 %	1,581 %	4,143 %
11	1,026 %	0,983 %	1,016 %	3,559 %	1,732 %	4,213 %
12	1,120 %	1,049 %	1,110 %	3,704 %	1,888 %	4,266 %
13	1,208 %	1,115 %	1,198 %	3,840 %	2,036 %	4,308 %
14	1,284 %	1,185 %	1,274 %	3,963 %	2,173 %	4,340 %
15	1,344 %	1,258 %	1,334 %	4,068 %	2,298 %	4,365 %
16	1,388 %	1,335 %	1,378 %	4,154 %	2,410 %	4,385 %
17	1,422 %	1,416 %	1,412 %	4,222 %	2,511 %	4,399 %
18	1,454 %	1,497 %	1,443 %	4,277 %	2,603 %	4,411 %
19	1,488 %	1,577 %	1,477 %	4,322 %	2,685 %	4,419 %
20	1,527 %	1,656 %	1,517 %	4,357 %	2,760 %	4,425 %
21	1,574 %	1,733 %	1,564 %	4,385 %	2,827 %	4,429 %
22	1,627 %	1,807 %	1,617 %	4,408 %	2,889 %	4,432 %
23	1,683 %	1,880 %	1,673 %	4,425 %	2,946 %	4,434 %
24	1,741 %	1,949 %	1,731 %	4,439 %	2,998 %	4,434 %
25	1,800 %	2,016 %	1,791 %	4,449 %	3,045 %	4,434 %
26	1,859 %	2,080 %	1,850 %	4,456 %	3,089 %	4,432 %
27	1,918 %	2,141 %	1,909 %	4,462 %	3,130 %	4,431 %
28	1,976 %	2,200 %	1,967 %	4,465 %	3,168 %	4,429 %
29	2,033 %	2,256 %	2,024 %	4,467 %	3,204 %	4,426 %

Doba splatnosti (v rokoch)	euro	česká koruna	dánska koruna	maďarský forint	švédska koruna	chorvátska kuna
30	2,088 %	2,309 %	2,079 %	4,468 %	3,237 %	4,424 %
31	2,141 %	2,361 %	2,133 %	4,468 %	3,268 %	4,421 %
32	2,193 %	2,410 %	2,185 %	4,467 %	3,297 %	4,418 %
33	2,243 %	2,457 %	2,236 %	4,465 %	3,324 %	4,415 %
34	2,292 %	2,502 %	2,284 %	4,463 %	3,350 %	4,411 %
35	2,338 %	2,545 %	2,331 %	4,460 %	3,374 %	4,408 %
36	2,383 %	2,586 %	2,376 %	4,457 %	3,397 %	4,405 %
37	2,426 %	2,626 %	2,420 %	4,454 %	3,418 %	4,401 %
38	2,468 %	2,663 %	2,461 %	4,451 %	3,439 %	4,398 %
39	2,508 %	2,700 %	2,502 %	4,447 %	3,458 %	4,395 %
40	2,547 %	2,734 %	2,540 %	4,443 %	3,477 %	4,391 %
41	2,584 %	2,768 %	2,577 %	4,439 %	3,494 %	4,388 %
42	2,619 %	2,799 %	2,613 %	4,436 %	3,511 %	4,385 %
43	2,654 %	2,830 %	2,648 %	4,432 %	3,527 %	4,381 %
44	2,687 %	2,860 %	2,681 %	4,428 %	3,542 %	4,378 %
45	2,719 %	2,888 %	2,713 %	4,424 %	3,557 %	4,375 %
46	2,749 %	2,915 %	2,743 %	4,420 %	3,571 %	4,372 %
47	2,779 %	2,941 %	2,773 %	4,417 %	3,584 %	4,369 %
48	2,807 %	2,966 %	2,802 %	4,413 %	3,597 %	4,366 %
49	2,834 %	2,991 %	2,829 %	4,409 %	3,609 %	4,364 %
50	2,861 %	3,014 %	2,855 %	4,406 %	3,621 %	4,361 %
51	2,886 %	3,037 %	2,881 %	4,402 %	3,632 %	4,358 %
52	2,911 %	3,058 %	2,906 %	4,399 %	3,643 %	4,356 %
53	2,934 %	3,079 %	2,929 %	4,396 %	3,654 %	4,353 %
54	2,957 %	3,100 %	2,952 %	4,392 %	3,664 %	4,350 %
55	2,979 %	3,119 %	2,975 %	4,389 %	3,673 %	4,348 %
56	3,001 %	3,138 %	2,996 %	4,386 %	3,683 %	4,346 %
57	3,021 %	3,156 %	3,017 %	4,383 %	3,692 %	4,343 %
58	3,041 %	3,174 %	3,037 %	4,380 %	3,701 %	4,341 %
59	3,061 %	3,191 %	3,056 %	4,377 %	3,709 %	4,339 %

Doba splatnosti (v rokoch)	euro	česká koruna	dánska koruna	maďarský forint	švédská koruna	chorvátska kuna
60	3,079 %	3,208 %	3,075 %	4,375 %	3,717 %	4,337 %
61	3,097 %	3,224 %	3,093 %	4,372 %	3,725 %	4,335 %
62	3,115 %	3,239 %	3,111 %	4,369 %	3,733 %	4,333 %
63	3,132 %	3,254 %	3,128 %	4,367 %	3,740 %	4,331 %
64	3,148 %	3,269 %	3,144 %	4,364 %	3,747 %	4,329 %
65	3,164 %	3,283 %	3,160 %	4,362 %	3,754 %	4,327 %
66	3,180 %	3,297 %	3,176 %	4,359 %	3,761 %	4,325 %
67	3,195 %	3,310 %	3,191 %	4,357 %	3,768 %	4,323 %
68	3,210 %	3,323 %	3,206 %	4,355 %	3,774 %	4,322 %
69	3,224 %	3,336 %	3,220 %	4,353 %	3,780 %	4,320 %
70	3,238 %	3,348 %	3,234 %	4,351 %	3,786 %	4,318 %
71	3,251 %	3,360 %	3,248 %	4,349 %	3,792 %	4,317 %
72	3,264 %	3,371 %	3,261 %	4,347 %	3,798 %	4,315 %
73	3,277 %	3,383 %	3,273 %	4,345 %	3,803 %	4,314 %
74	3,289 %	3,394 %	3,286 %	4,343 %	3,808 %	4,312 %
75	3,301 %	3,404 %	3,298 %	4,341 %	3,814 %	4,311 %
76	3,313 %	3,415 %	3,310 %	4,339 %	3,819 %	4,309 %
77	3,325 %	3,425 %	3,321 %	4,337 %	3,824 %	4,308 %
78	3,336 %	3,435 %	3,333 %	4,335 %	3,828 %	4,306 %
79	3,347 %	3,444 %	3,343 %	4,334 %	3,833 %	4,305 %
80	3,357 %	3,454 %	3,354 %	4,332 %	3,838 %	4,304 %
81	3,368 %	3,463 %	3,364 %	4,330 %	3,842 %	4,303 %
82	3,378 %	3,472 %	3,375 %	4,329 %	3,847 %	4,301 %
83	3,388 %	3,481 %	3,385 %	4,327 %	3,851 %	4,300 %
84	3,397 %	3,489 %	3,394 %	4,326 %	3,855 %	4,299 %
85	3,407 %	3,498 %	3,404 %	4,324 %	3,859 %	4,298 %
86	3,416 %	3,506 %	3,413 %	4,323 %	3,863 %	4,297 %
87	3,425 %	3,514 %	3,422 %	4,321 %	3,867 %	4,296 %
88	3,434 %	3,521 %	3,431 %	4,320 %	3,871 %	4,294 %
89	3,442 %	3,529 %	3,439 %	4,319 %	3,874 %	4,293 %

Doba splatnosti (v rokoch)	euro	česká koruna	dánska koruna	maďarský forint	švédská koruna	chorvátska kuna
90	3,451 %	3,536 %	3,448 %	4,317 %	3,878 %	4,292 %
91	3,459 %	3,544 %	3,456 %	4,316 %	3,881 %	4,291 %
92	3,467 %	3,551 %	3,464 %	4,315 %	3,885 %	4,290 %
93	3,475 %	3,558 %	3,472 %	4,314 %	3,888 %	4,289 %
94	3,482 %	3,565 %	3,480 %	4,312 %	3,892 %	4,288 %
95	3,490 %	3,571 %	3,487 %	4,311 %	3,895 %	4,288 %
96	3,497 %	3,578 %	3,495 %	4,310 %	3,898 %	4,287 %
97	3,504 %	3,584 %	3,502 %	4,309 %	3,901 %	4,286 %
98	3,512 %	3,590 %	3,509 %	4,308 %	3,904 %	4,285 %
99	3,518 %	3,597 %	3,516 %	4,307 %	3,907 %	4,284 %
100	3,525 %	3,603 %	3,523 %	4,306 %	3,910 %	4,283 %
101	3,532 %	3,608 %	3,529 %	4,305 %	3,913 %	4,282 %
102	3,538 %	3,614 %	3,536 %	4,304 %	3,916 %	4,282 %
103	3,545 %	3,620 %	3,542 %	4,303 %	3,919 %	4,281 %
104	3,551 %	3,625 %	3,549 %	4,302 %	3,921 %	4,280 %
105	3,557 %	3,631 %	3,555 %	4,301 %	3,924 %	4,279 %
106	3,563 %	3,636 %	3,561 %	4,300 %	3,926 %	4,279 %
107	3,569 %	3,642 %	3,567 %	4,299 %	3,929 %	4,278 %
108	3,575 %	3,647 %	3,573 %	4,298 %	3,932 %	4,277 %
109	3,581 %	3,652 %	3,578 %	4,297 %	3,934 %	4,276 %
110	3,586 %	3,657 %	3,584 %	4,296 %	3,936 %	4,276 %
111	3,592 %	3,662 %	3,590 %	4,295 %	3,939 %	4,275 %
112	3,597 %	3,666 %	3,595 %	4,294 %	3,941 %	4,274 %
113	3,603 %	3,671 %	3,600 %	4,294 %	3,943 %	4,274 %
114	3,608 %	3,676 %	3,606 %	4,293 %	3,946 %	4,273 %
115	3,613 %	3,680 %	3,611 %	4,292 %	3,948 %	4,272 %
116	3,618 %	3,685 %	3,616 %	4,291 %	3,950 %	4,272 %
117	3,623 %	3,689 %	3,621 %	4,290 %	3,952 %	4,271 %
118	3,628 %	3,693 %	3,626 %	4,290 %	3,954 %	4,271 %
119	3,633 %	3,698 %	3,631 %	4,289 %	3,956 %	4,270 %

Doba splatnosti (v rokoch)	euro	česká koruna	dánska koruna	maďarský forint	švédská koruna	chorvátska kuna
120	3,637 %	3,702 %	3,635 %	4,288 %	3,958 %	4,269 %
121	3,642 %	3,706 %	3,640 %	4,287 %	3,960 %	4,269 %
122	3,647 %	3,710 %	3,644 %	4,287 %	3,962 %	4,268 %
123	3,651 %	3,714 %	3,649 %	4,286 %	3,964 %	4,268 %
124	3,656 %	3,718 %	3,653 %	4,285 %	3,966 %	4,267 %
125	3,660 %	3,722 %	3,658 %	4,285 %	3,968 %	4,267 %
126	3,664 %	3,726 %	3,662 %	4,284 %	3,970 %	4,266 %
127	3,668 %	3,729 %	3,666 %	4,283 %	3,972 %	4,266 %
128	3,672 %	3,733 %	3,670 %	4,283 %	3,973 %	4,265 %
129	3,677 %	3,737 %	3,675 %	4,282 %	3,975 %	4,265 %
130	3,681 %	3,740 %	3,679 %	4,281 %	3,977 %	4,264 %
131	3,685 %	3,744 %	3,683 %	4,281 %	3,979 %	4,264 %
132	3,688 %	3,747 %	3,686 %	4,280 %	3,980 %	4,263 %
133	3,692 %	3,750 %	3,690 %	4,279 %	3,982 %	4,263 %
134	3,696 %	3,754 %	3,694 %	4,279 %	3,984 %	4,262 %
135	3,700 %	3,757 %	3,698 %	4,278 %	3,985 %	4,262 %
136	3,703 %	3,760 %	3,702 %	4,278 %	3,987 %	4,261 %
137	3,707 %	3,764 %	3,705 %	4,277 %	3,988 %	4,261 %
138	3,711 %	3,767 %	3,709 %	4,277 %	3,990 %	4,260 %
139	3,714 %	3,770 %	3,712 %	4,276 %	3,991 %	4,260 %
140	3,718 %	3,773 %	3,716 %	4,276 %	3,993 %	4,259 %
141	3,721 %	3,776 %	3,719 %	4,275 %	3,994 %	4,259 %
142	3,724 %	3,779 %	3,723 %	4,274 %	3,996 %	4,259 %
143	3,728 %	3,782 %	3,726 %	4,274 %	3,997 %	4,258 %
144	3,731 %	3,785 %	3,729 %	4,273 %	3,999 %	4,258 %
145	3,734 %	3,788 %	3,732 %	4,273 %	4,000 %	4,257 %
146	3,737 %	3,790 %	3,736 %	4,272 %	4,001 %	4,257 %
147	3,741 %	3,793 %	3,739 %	4,272 %	4,003 %	4,257 %
148	3,744 %	3,796 %	3,742 %	4,271 %	4,004 %	4,256 %
149	3,747 %	3,799 %	3,745 %	4,271 %	4,005 %	4,256 %
150	3,750 %	3,801 %	3,748 %	4,270 %	4,007 %	4,255 %

Doba splatnosti (v rokoch)	bulharský lev	britská libra	rumunský lei	poľský zlotý	islandská koruna	nórska koruna
1	– 0,207 %	0,725 %	0,975 %	1,410 %	5,582 %	0,765 %
2	– 0,179 %	0,978 %	1,393 %	1,553 %	5,663 %	0,815 %
3	– 0,088 %	1,191 %	1,799 %	1,758 %	5,762 %	0,881 %
4	0,046 %	1,349 %	2,197 %	1,971 %	5,778 %	1,008 %
5	0,182 %	1,482 %	2,565 %	2,182 %	5,713 %	1,166 %
6	0,331 %	1,597 %	2,905 %	2,403 %	5,696 %	1,321 %
7	0,475 %	1,700 %	3,201 %	2,636 %	5,712 %	1,467 %
8	0,616 %	1,783 %	3,445 %	2,778 %	5,731 %	1,598 %
9	0,750 %	1,858 %	3,659 %	2,854 %	5,738 %	1,709 %
10	0,870 %	1,917 %	3,868 %	2,992 %	5,732 %	1,806 %
11	0,974 %	1,968 %	4,038 %	3,124 %	5,716 %	1,897 %
12	1,069 %	2,013 %	4,169 %	3,233 %	5,694 %	1,985 %
13	1,156 %	2,049 %	4,270 %	3,324 %	5,666 %	2,069 %
14	1,232 %	2,078 %	4,348 %	3,401 %	5,635 %	2,149 %
15	1,293 %	2,099 %	4,410 %	3,467 %	5,603 %	2,225 %
16	1,336 %	2,115 %	4,457 %	3,524 %	5,569 %	2,297 %
17	1,370 %	2,125 %	4,494 %	3,574 %	5,534 %	2,366 %
18	1,401 %	2,130 %	4,522 %	3,618 %	5,500 %	2,430 %
19	1,435 %	2,133 %	4,544 %	3,656 %	5,466 %	2,492 %
20	1,475 %	2,126 %	4,560 %	3,691 %	5,432 %	2,550 %
21	1,523 %	2,117 %	4,571 %	3,721 %	5,399 %	2,605 %
22	1,576 %	2,108 %	4,579 %	3,749 %	5,366 %	2,657 %
23	1,633 %	2,100 %	4,584 %	3,773 %	5,335 %	2,706 %
24	1,693 %	2,093 %	4,587 %	3,796 %	5,304 %	2,753 %
25	1,753 %	2,086 %	4,587 %	3,816 %	5,274 %	2,798 %
26	1,813 %	2,079 %	4,586 %	3,834 %	5,246 %	2,840 %
27	1,873 %	2,072 %	4,584 %	3,851 %	5,218 %	2,880 %
28	1,932 %	2,065 %	4,581 %	3,867 %	5,191 %	2,919 %
29	1,990 %	2,057 %	4,577 %	3,881 %	5,165 %	2,955 %
30	2,046 %	2,049 %	4,573 %	3,894 %	5,141 %	2,990 %

Doba splatnosti (v rokoch)	bulharský lev	britská libra	rumunský lei	poľský zlotý	islandská koruna	nórska koruna
31	2,101 %	2,039 %	4,568 %	3,906 %	5,117 %	3,023 %
32	2,154 %	2,029 %	4,563 %	3,918 %	5,094 %	3,054 %
33	2,205 %	2,019 %	4,557 %	3,928 %	5,071 %	3,084 %
34	2,254 %	2,009 %	4,551 %	3,938 %	5,050 %	3,113 %
35	2,302 %	1,999 %	4,545 %	3,947 %	5,030 %	3,140 %
36	2,348 %	1,990 %	4,539 %	3,955 %	5,010 %	3,167 %
37	2,392 %	1,982 %	4,534 %	3,963 %	4,991 %	3,192 %
38	2,434 %	1,974 %	4,528 %	3,970 %	4,973 %	3,216 %
39	2,475 %	1,968 %	4,522 %	3,977 %	4,955 %	3,239 %
40	2,515 %	1,962 %	4,516 %	3,984 %	4,938 %	3,261 %
41	2,552 %	1,956 %	4,510 %	3,990 %	4,922 %	3,282 %
42	2,589 %	1,950 %	4,504 %	3,996 %	4,906 %	3,302 %
43	2,624 %	1,944 %	4,499 %	4,001 %	4,891 %	3,322 %
44	2,657 %	1,936 %	4,493 %	4,007 %	4,877 %	3,340 %
45	2,690 %	1,928 %	4,488 %	4,012 %	4,863 %	3,358 %
46	2,721 %	1,917 %	4,483 %	4,016 %	4,849 %	3,376 %
47	2,751 %	1,907 %	4,477 %	4,021 %	4,836 %	3,392 %
48	2,780 %	1,899 %	4,472 %	4,025 %	4,824 %	3,408 %
49	2,808 %	1,896 %	4,468 %	4,029 %	4,812 %	3,424 %
50	2,835 %	1,897 %	4,463 %	4,033 %	4,800 %	3,439 %
51	2,861 %	1,904 %	4,458 %	4,036 %	4,789 %	3,453 %
52	2,886 %	1,915 %	4,454 %	4,040 %	4,778 %	3,467 %
53	2,910 %	1,931 %	4,449 %	4,043 %	4,768 %	3,480 %
54	2,933 %	1,949 %	4,445 %	4,046 %	4,757 %	3,493 %
55	2,956 %	1,970 %	4,441 %	4,050 %	4,748 %	3,506 %
56	2,977 %	1,992 %	4,437 %	4,052 %	4,738 %	3,518 %
57	2,998 %	2,016 %	4,433 %	4,055 %	4,729 %	3,530 %
58	3,019 %	2,041 %	4,429 %	4,058 %	4,720 %	3,541 %
59	3,038 %	2,066 %	4,426 %	4,061 %	4,711 %	3,552 %
60	3,058 %	2,093 %	4,422 %	4,063 %	4,703 %	3,562 %

Doba splatnosti (v rokoch)	bulharský lev	britská libra	rumunský lei	poľský zlotý	islandská koruna	nórska koruna
61	3,076 %	2,119 %	4,419 %	4,065 %	4,695 %	3,573 %
62	3,094 %	2,145 %	4,415 %	4,068 %	4,687 %	3,583 %
63	3,111 %	2,172 %	4,412 %	4,070 %	4,679 %	3,592 %
64	3,128 %	2,198 %	4,409 %	4,072 %	4,672 %	3,602 %
65	3,144 %	2,224 %	4,406 %	4,074 %	4,665 %	3,611 %
66	3,160 %	2,250 %	4,403 %	4,076 %	4,658 %	3,619 %
67	3,176 %	2,276 %	4,400 %	4,078 %	4,651 %	3,628 %
68	3,191 %	2,301 %	4,397 %	4,080 %	4,644 %	3,636 %
69	3,205 %	2,326 %	4,394 %	4,082 %	4,638 %	3,644 %
70	3,219 %	2,350 %	4,391 %	4,084 %	4,632 %	3,652 %
71	3,233 %	2,374 %	4,389 %	4,085 %	4,626 %	3,660 %
72	3,246 %	2,398 %	4,386 %	4,087 %	4,620 %	3,667 %
73	3,259 %	2,421 %	4,384 %	4,089 %	4,614 %	3,675 %
74	3,272 %	2,444 %	4,381 %	4,090 %	4,609 %	3,682 %
75	3,284 %	2,466 %	4,379 %	4,092 %	4,603 %	3,688 %
76	3,296 %	2,488 %	4,376 %	4,093 %	4,598 %	3,695 %
77	3,308 %	2,509 %	4,374 %	4,095 %	4,593 %	3,702 %
78	3,319 %	2,530 %	4,372 %	4,096 %	4,588 %	3,708 %
79	3,330 %	2,550 %	4,370 %	4,097 %	4,583 %	3,714 %
80	3,341 %	2,570 %	4,368 %	4,099 %	4,578 %	3,720 %
81	3,352 %	2,590 %	4,366 %	4,100 %	4,573 %	3,726 %
82	3,362 %	2,609 %	4,364 %	4,101 %	4,569 %	3,732 %
83	3,372 %	2,627 %	4,362 %	4,102 %	4,564 %	3,738 %
84	3,382 %	2,646 %	4,360 %	4,104 %	4,560 %	3,743 %
85	3,391 %	2,664 %	4,358 %	4,105 %	4,556 %	3,748 %
86	3,401 %	2,681 %	4,356 %	4,106 %	4,552 %	3,754 %
87	3,410 %	2,698 %	4,354 %	4,107 %	4,548 %	3,759 %
88	3,419 %	2,715 %	4,352 %	4,108 %	4,544 %	3,764 %
89	3,428 %	2,732 %	4,351 %	4,109 %	4,540 %	3,769 %
90	3,436 %	2,748 %	4,349 %	4,110 %	4,536 %	3,773 %

Doba splatnosti (v rokoch)	bulharský lev	britská libra	rumunský lei	poľský zlotý	islandská koruna	nórska koruna
91	3,444 %	2,763 %	4,347 %	4,111 %	4,532 %	3,778 %
92	3,453 %	2,779 %	4,346 %	4,112 %	4,529 %	3,783 %
93	3,461 %	2,794 %	4,344 %	4,113 %	4,525 %	3,787 %
94	3,468 %	2,809 %	4,343 %	4,114 %	4,522 %	3,791 %
95	3,476 %	2,823 %	4,341 %	4,115 %	4,518 %	3,796 %
96	3,484 %	2,837 %	4,340 %	4,116 %	4,515 %	3,800 %
97	3,491 %	2,851 %	4,338 %	4,117 %	4,512 %	3,804 %
98	3,498 %	2,865 %	4,337 %	4,118 %	4,509 %	3,808 %
99	3,505 %	2,878 %	4,336 %	4,118 %	4,506 %	3,812 %
100	3,512 %	2,891 %	4,334 %	4,119 %	4,502 %	3,816 %
101	3,519 %	2,904 %	4,333 %	4,120 %	4,499 %	3,820 %
102	3,526 %	2,917 %	4,332 %	4,121 %	4,497 %	3,823 %
103	3,532 %	2,929 %	4,330 %	4,122 %	4,494 %	3,827 %
104	3,539 %	2,941 %	4,329 %	4,122 %	4,491 %	3,831 %
105	3,545 %	2,953 %	4,328 %	4,123 %	4,488 %	3,834 %
106	3,551 %	2,965 %	4,327 %	4,124 %	4,485 %	3,838 %
107	3,557 %	2,976 %	4,325 %	4,125 %	4,483 %	3,841 %
108	3,563 %	2,988 %	4,324 %	4,125 %	4,480 %	3,844 %
109	3,569 %	2,999 %	4,323 %	4,126 %	4,477 %	3,848 %
110	3,575 %	3,010 %	4,322 %	4,127 %	4,475 %	3,851 %
111	3,580 %	3,020 %	4,321 %	4,127 %	4,472 %	3,854 %
112	3,586 %	3,031 %	4,320 %	4,128 %	4,470 %	3,857 %
113	3,591 %	3,041 %	4,319 %	4,129 %	4,468 %	3,860 %
114	3,596 %	3,051 %	4,318 %	4,129 %	4,465 %	3,863 %
115	3,602 %	3,061 %	4,317 %	4,130 %	4,463 %	3,866 %
116	3,607 %	3,071 %	4,316 %	4,130 %	4,461 %	3,869 %
117	3,612 %	3,080 %	4,315 %	4,131 %	4,458 %	3,872 %
118	3,617 %	3,090 %	4,314 %	4,132 %	4,456 %	3,874 %
119	3,622 %	3,099 %	4,313 %	4,132 %	4,454 %	3,877 %
120	3,627 %	3,108 %	4,312 %	4,133 %	4,452 %	3,880 %

Doba splatnosti (v rokoch)	bulharský lev	britská libra	rumunský lei	poľský zlotý	islandská koruna	nórska koruna
121	3,631 %	3,117 %	4,311 %	4,133 %	4,450 %	3,882 %
122	3,636 %	3,126 %	4,310 %	4,134 %	4,448 %	3,885 %
123	3,640 %	3,135 %	4,309 %	4,134 %	4,446 %	3,888 %
124	3,645 %	3,143 %	4,308 %	4,135 %	4,444 %	3,890 %
125	3,649 %	3,152 %	4,307 %	4,136 %	4,442 %	3,893 %
126	3,654 %	3,160 %	4,306 %	4,136 %	4,440 %	3,895 %
127	3,658 %	3,168 %	4,306 %	4,137 %	4,438 %	3,897 %
128	3,662 %	3,176 %	4,305 %	4,137 %	4,436 %	3,900 %
129	3,666 %	3,184 %	4,304 %	4,138 %	4,434 %	3,902 %
130	3,671 %	3,192 %	4,303 %	4,138 %	4,433 %	3,904 %
131	3,675 %	3,199 %	4,302 %	4,138 %	4,431 %	3,907 %
132	3,679 %	3,207 %	4,302 %	4,139 %	4,429 %	3,909 %
133	3,682 %	3,214 %	4,301 %	4,139 %	4,427 %	3,911 %
134	3,686 %	3,222 %	4,300 %	4,140 %	4,426 %	3,913 %
135	3,690 %	3,229 %	4,299 %	4,140 %	4,424 %	3,915 %
136	3,694 %	3,236 %	4,299 %	4,141 %	4,422 %	3,917 %
137	3,698 %	3,243 %	4,298 %	4,141 %	4,421 %	3,919 %
138	3,701 %	3,250 %	4,297 %	4,142 %	4,419 %	3,922 %
139	3,705 %	3,257 %	4,297 %	4,142 %	4,418 %	3,924 %
140	3,708 %	3,263 %	4,296 %	4,142 %	4,416 %	3,925 %
141	3,712 %	3,270 %	4,295 %	4,143 %	4,414 %	3,927 %
142	3,715 %	3,277 %	4,294 %	4,143 %	4,413 %	3,929 %
143	3,719 %	3,283 %	4,294 %	4,144 %	4,411 %	3,931 %
144	3,722 %	3,289 %	4,293 %	4,144 %	4,410 %	3,933 %
145	3,725 %	3,296 %	4,293 %	4,144 %	4,409 %	3,935 %
146	3,728 %	3,302 %	4,292 %	4,145 %	4,407 %	3,937 %
147	3,732 %	3,308 %	4,291 %	4,145 %	4,406 %	3,939 %
148	3,735 %	3,314 %	4,291 %	4,146 %	4,404 %	3,940 %
149	3,738 %	3,320 %	4,290 %	4,146 %	4,403 %	3,942 %
150	3,741 %	3,326 %	4,289 %	4,146 %	4,402 %	3,944 %

Doba splatnosti (v rokoch)	švajčiarsky frank	austrálsky dolár	thajský baht	kanadský dolár	čílske peso	kolumbijské peso
1	– 0,795 %	2,043 %	1,257 %	0,645 %	3,816 %	4,474 %
2	– 0,746 %	2,008 %	1,345 %	0,681 %	3,983 %	4,580 %
3	– 0,666 %	2,059 %	1,488 %	0,789 %	4,130 %	4,688 %
4	– 0,543 %	2,153 %	1,731 %	0,909 %	4,248 %	4,853 %
5	– 0,407 %	2,304 %	1,912 %	1,039 %	4,357 %	4,907 %
6	– 0,270 %	2,407 %	1,991 %	1,185 %	4,457 %	5,049 %
7	– 0,143 %	2,534 %	2,032 %	1,336 %	4,595 %	5,199 %
8	– 0,030 %	2,633 %	2,192 %	1,491 %	4,662 %	5,320 %
9	0,071 %	2,741 %	2,274 %	1,644 %	4,757 %	5,536 %
10	0,159 %	2,831 %	2,290 %	1,778 %	4,802 %	5,775 %
11	0,227 %	2,900 %	2,427 %	1,904 %	4,823 %	5,956 %
12	0,317 %	2,960 %	2,613 %	2,019 %	4,836 %	6,081 %
13	0,372 %	3,019 %	2,762 %	2,116 %	4,841 %	6,164 %
14	0,408 %	3,075 %	2,875 %	2,199 %	4,842 %	6,215 %
15	0,481 %	3,124 %	2,965 %	2,269 %	4,839 %	6,243 %
16	0,545 %	3,165 %	3,043 %	2,328 %	4,833 %	6,252 %
17	0,591 %	3,199 %	3,112 %	2,375 %	4,826 %	6,247 %
18	0,624 %	3,229 %	3,173 %	2,412 %	4,817 %	6,232 %
19	0,649 %	3,255 %	3,228 %	2,437 %	4,807 %	6,209 %
20	0,668 %	3,279 %	3,277 %	2,451 %	4,796 %	6,179 %
21	0,684 %	3,301 %	3,321 %	2,454 %	4,784 %	6,146 %
22	0,700 %	3,319 %	3,362 %	2,452 %	4,773 %	6,109 %
23	0,717 %	3,332 %	3,399 %	2,449 %	4,761 %	6,070 %
24	0,739 %	3,339 %	3,433 %	2,449 %	4,749 %	6,029 %
25	0,767 %	3,339 %	3,464 %	2,454 %	4,737 %	5,988 %
26	0,800 %	3,332 %	3,492 %	2,466 %	4,725 %	5,946 %
27	0,839 %	3,321 %	3,519 %	2,484 %	4,713 %	5,905 %
28	0,881 %	3,310 %	3,544 %	2,506 %	4,702 %	5,864 %
29	0,925 %	3,299 %	3,567 %	2,532 %	4,691 %	5,824 %
30	0,970 %	3,292 %	3,588 %	2,559 %	4,680 %	5,784 %

Doba splatnosti (v rokoch)	švajčiarsky frank	austrálsky dolár	thajský baht	kanadský dolár	čílske peso	kolumbijské peso
31	1,016 %	3,289 %	3,608 %	2,588 %	4,669 %	5,746 %
32	1,062 %	3,290 %	3,627 %	2,618 %	4,659 %	5,708 %
33	1,108 %	3,294 %	3,644 %	2,648 %	4,648 %	5,671 %
34	1,154 %	3,300 %	3,661 %	2,679 %	4,639 %	5,636 %
35	1,198 %	3,308 %	3,676 %	2,710 %	4,629 %	5,602 %
36	1,242 %	3,318 %	3,691 %	2,740 %	4,620 %	5,569 %
37	1,285 %	3,328 %	3,705 %	2,770 %	4,611 %	5,537 %
38	1,327 %	3,340 %	3,718 %	2,799 %	4,602 %	5,506 %
39	1,367 %	3,352 %	3,731 %	2,828 %	4,593 %	5,476 %
40	1,406 %	3,365 %	3,743 %	2,856 %	4,585 %	5,447 %
41	1,444 %	3,378 %	3,754 %	2,884 %	4,577 %	5,419 %
42	1,481 %	3,391 %	3,765 %	2,911 %	4,570 %	5,393 %
43	1,517 %	3,404 %	3,775 %	2,937 %	4,562 %	5,367 %
44	1,552 %	3,417 %	3,785 %	2,962 %	4,555 %	5,342 %
45	1,585 %	3,430 %	3,794 %	2,986 %	4,548 %	5,318 %
46	1,617 %	3,443 %	3,803 %	3,010 %	4,541 %	5,295 %
47	1,649 %	3,456 %	3,811 %	3,033 %	4,535 %	5,273 %
48	1,679 %	3,469 %	3,819 %	3,056 %	4,528 %	5,251 %
49	1,708 %	3,481 %	3,827 %	3,077 %	4,522 %	5,231 %
50	1,736 %	3,493 %	3,835 %	3,098 %	4,516 %	5,211 %
51	1,764 %	3,505 %	3,842 %	3,119 %	4,511 %	5,192 %
52	1,790 %	3,517 %	3,849 %	3,138 %	4,505 %	5,173 %
53	1,815 %	3,528 %	3,856 %	3,157 %	4,500 %	5,155 %
54	1,840 %	3,540 %	3,862 %	3,176 %	4,495 %	5,138 %
55	1,864 %	3,550 %	3,868 %	3,194 %	4,490 %	5,121 %
56	1,887 %	3,561 %	3,874 %	3,211 %	4,485 %	5,105 %
57	1,909 %	3,571 %	3,880 %	3,228 %	4,480 %	5,089 %
58	1,931 %	3,581 %	3,885 %	3,244 %	4,475 %	5,074 %
59	1,952 %	3,591 %	3,891 %	3,260 %	4,471 %	5,059 %
60	1,972 %	3,601 %	3,896 %	3,275 %	4,466 %	5,045 %

Doba splatnosti (v rokoch)	švajčiarsky frank	austrálsky dolár	thajský baht	kanadský dolár	čílske peso	kolumbijské peso
61	1,992 %	3,610 %	3,901 %	3,290 %	4,462 %	5,031 %
62	2,011 %	3,619 %	3,906 %	3,304 %	4,458 %	5,018 %
63	2,030 %	3,628 %	3,911 %	3,318 %	4,454 %	5,005 %
64	2,048 %	3,636 %	3,915 %	3,331 %	4,450 %	4,993 %
65	2,065 %	3,645 %	3,920 %	3,345 %	4,447 %	4,980 %
66	2,082 %	3,653 %	3,924 %	3,357 %	4,443 %	4,969 %
67	2,099 %	3,661 %	3,928 %	3,370 %	4,439 %	4,957 %
68	2,115 %	3,669 %	3,932 %	3,382 %	4,436 %	4,946 %
69	2,130 %	3,676 %	3,936 %	3,394 %	4,433 %	4,935 %
70	2,145 %	3,683 %	3,940 %	3,405 %	4,429 %	4,925 %
71	2,160 %	3,691 %	3,943 %	3,416 %	4,426 %	4,915 %
72	2,174 %	3,697 %	3,947 %	3,427 %	4,423 %	4,905 %
73	2,188 %	3,704 %	3,950 %	3,437 %	4,420 %	4,895 %
74	2,202 %	3,711 %	3,954 %	3,448 %	4,417 %	4,886 %
75	2,215 %	3,717 %	3,957 %	3,457 %	4,414 %	4,876 %
76	2,228 %	3,723 %	3,960 %	3,467 %	4,411 %	4,868 %
77	2,240 %	3,730 %	3,963 %	3,477 %	4,409 %	4,859 %
78	2,253 %	3,736 %	3,966 %	3,486 %	4,406 %	4,850 %
79	2,265 %	3,741 %	3,969 %	3,495 %	4,404 %	4,842 %
80	2,276 %	3,747 %	3,972 %	3,504 %	4,401 %	4,834 %
81	2,288 %	3,753 %	3,975 %	3,512 %	4,399 %	4,826 %
82	2,299 %	3,758 %	3,978 %	3,520 %	4,396 %	4,819 %
83	2,309 %	3,763 %	3,981 %	3,529 %	4,394 %	4,811 %
84	2,320 %	3,768 %	3,983 %	3,537 %	4,391 %	4,804 %
85	2,330 %	3,773 %	3,986 %	3,544 %	4,389 %	4,797 %
86	2,340 %	3,778 %	3,988 %	3,552 %	4,387 %	4,790 %
87	2,350 %	3,783 %	3,991 %	3,559 %	4,385 %	4,783 %
88	2,360 %	3,788 %	3,993 %	3,567 %	4,383 %	4,776 %
89	2,369 %	3,793 %	3,995 %	3,574 %	4,381 %	4,770 %
90	2,378 %	3,797 %	3,998 %	3,581 %	4,379 %	4,764 %

Doba splatnosti (v rokoch)	švajčiarsky frank	austrálsky dolár	thajský baht	kanadský dolár	čílske peso	kolumbijské peso
91	2,387 %	3,801 %	4,000 %	3,587 %	4,377 %	4,757 %
92	2,396 %	3,806 %	4,002 %	3,594 %	4,375 %	4,751 %
93	2,405 %	3,810 %	4,004 %	3,601 %	4,373 %	4,745 %
94	2,413 %	3,814 %	4,006 %	3,607 %	4,371 %	4,740 %
95	2,421 %	3,818 %	4,008 %	3,613 %	4,369 %	4,734 %
96	2,429 %	3,822 %	4,010 %	3,619 %	4,368 %	4,728 %
97	2,437 %	3,826 %	4,012 %	3,625 %	4,366 %	4,723 %
98	2,445 %	3,830 %	4,014 %	3,631 %	4,364 %	4,717 %
99	2,453 %	3,834 %	4,016 %	3,637 %	4,363 %	4,712 %
100	2,460 %	3,837 %	4,018 %	3,642 %	4,361 %	4,707 %
101	2,467 %	3,841 %	4,020 %	3,648 %	4,359 %	4,702 %
102	2,475 %	3,844 %	4,021 %	3,653 %	4,358 %	4,697 %
103	2,482 %	3,848 %	4,023 %	3,659 %	4,356 %	4,692 %
104	2,489 %	3,851 %	4,025 %	3,664 %	4,355 %	4,688 %
105	2,495 %	3,854 %	4,027 %	3,669 %	4,353 %	4,683 %
106	2,502 %	3,858 %	4,028 %	3,674 %	4,352 %	4,678 %
107	2,508 %	3,861 %	4,030 %	3,679 %	4,350 %	4,674 %
108	2,515 %	3,864 %	4,031 %	3,684 %	4,349 %	4,669 %
109	2,521 %	3,867 %	4,033 %	3,688 %	4,348 %	4,665 %
110	2,527 %	3,870 %	4,034 %	3,693 %	4,346 %	4,661 %
111	2,533 %	3,873 %	4,036 %	3,697 %	4,345 %	4,657 %
112	2,539 %	3,876 %	4,037 %	3,702 %	4,344 %	4,653 %
113	2,545 %	3,879 %	4,039 %	3,706 %	4,342 %	4,649 %
114	2,551 %	3,882 %	4,040 %	3,711 %	4,341 %	4,645 %
115	2,556 %	3,884 %	4,042 %	3,715 %	4,340 %	4,641 %
116	2,562 %	3,887 %	4,043 %	3,719 %	4,339 %	4,637 %
117	2,567 %	3,890 %	4,044 %	3,723 %	4,338 %	4,633 %
118	2,573 %	3,892 %	4,046 %	3,727 %	4,336 %	4,630 %
119	2,578 %	3,895 %	4,047 %	3,731 %	4,335 %	4,626 %
120	2,583 %	3,898 %	4,048 %	3,735 %	4,334 %	4,622 %

Doba splatnosti (v rokoch)	švajčiarsky frank	austrálsky dolár	thajský baht	kanadský dolár	čílske peso	kolumbijské peso
121	2,588 %	3,900 %	4,050 %	3,739 %	4,333 %	4,619 %
122	2,593 %	3,903 %	4,051 %	3,743 %	4,332 %	4,615 %
123	2,598 %	3,905 %	4,052 %	3,746 %	4,331 %	4,612 %
124	2,603 %	3,907 %	4,053 %	3,750 %	4,330 %	4,609 %
125	2,608 %	3,910 %	4,054 %	3,754 %	4,329 %	4,605 %
126	2,612 %	3,912 %	4,055 %	3,757 %	4,328 %	4,602 %
127	2,617 %	3,914 %	4,057 %	3,761 %	4,327 %	4,599 %
128	2,622 %	3,916 %	4,058 %	3,764 %	4,326 %	4,596 %
129	2,626 %	3,919 %	4,059 %	3,767 %	4,325 %	4,593 %
130	2,630 %	3,921 %	4,060 %	3,771 %	4,324 %	4,590 %
131	2,635 %	3,923 %	4,061 %	3,774 %	4,323 %	4,587 %
132	2,639 %	3,925 %	4,062 %	3,777 %	4,322 %	4,584 %
133	2,643 %	3,927 %	4,063 %	3,780 %	4,321 %	4,581 %
134	2,647 %	3,929 %	4,064 %	3,784 %	4,320 %	4,578 %
135	2,651 %	3,931 %	4,065 %	3,787 %	4,319 %	4,575 %
136	2,655 %	3,933 %	4,066 %	3,790 %	4,318 %	4,573 %
137	2,659 %	3,935 %	4,067 %	3,793 %	4,317 %	4,570 %
138	2,663 %	3,937 %	4,068 %	3,796 %	4,317 %	4,567 %
139	2,667 %	3,939 %	4,069 %	3,799 %	4,316 %	4,565 %
140	2,671 %	3,941 %	4,070 %	3,801 %	4,315 %	4,562 %
141	2,675 %	3,943 %	4,071 %	3,804 %	4,314 %	4,559 %
142	2,678 %	3,944 %	4,072 %	3,807 %	4,313 %	4,557 %
143	2,682 %	3,946 %	4,073 %	3,810 %	4,313 %	4,554 %
144	2,686 %	3,948 %	4,074 %	3,812 %	4,312 %	4,552 %
145	2,689 %	3,950 %	4,074 %	3,815 %	4,311 %	4,549 %
146	2,693 %	3,951 %	4,075 %	3,818 %	4,310 %	4,547 %
147	2,696 %	3,953 %	4,076 %	3,820 %	4,309 %	4,545 %
148	2,700 %	3,955 %	4,077 %	3,823 %	4,309 %	4,542 %
149	2,703 %	3,956 %	4,078 %	3,825 %	4,308 %	4,540 %
150	2,706 %	3,958 %	4,079 %	3,828 %	4,307 %	4,538 %

Doba splatnosti (v rokoch)	hongkonský dolár	indická rupia	mexické peso	nový taiwanský dolár	novozélandský dolár	juhoafrický rand
1	0,461 %	7,178 %	3,347 %	0,257 %	2,430 %	7,354 %
2	0,764 %	7,292 %	3,803 %	0,343 %	2,512 %	8,072 %
3	0,977 %	7,404 %	4,530 %	0,431 %	2,655 %	8,510 %
4	1,182 %	7,513 %	4,956 %	0,520 %	2,812 %	8,814 %
5	1,316 %	7,610 %	5,396 %	0,609 %	2,964 %	9,035 %
6	1,427 %	7,680 %	5,717 %	0,697 %	3,102 %	9,214 %
7	1,524 %	7,752 %	5,879 %	0,786 %	3,222 %	9,353 %
8	1,604 %	7,804 %	6,000 %	0,871 %	3,325 %	9,470 %
9	1,667 %	7,847 %	6,100 %	0,953 %	3,411 %	9,563 %
10	1,715 %	7,882 %	6,206 %	1,032 %	3,485 %	9,646 %
11	1,751 %	7,892 %	6,319 %	1,120 %	3,557 %	9,723 %
12	1,789 %	7,879 %	6,434 %	1,214 %	3,626 %	9,794 %
13	1,839 %	7,851 %	6,547 %	1,310 %	3,689 %	9,860 %
14	1,896 %	7,811 %	6,655 %	1,407 %	3,745 %	9,910 %
15	1,958 %	7,763 %	6,755 %	1,502 %	3,793 %	9,934 %
16	2,021 %	7,709 %	6,846 %	1,594 %	3,833 %	9,928 %
17	2,085 %	7,652 %	6,925 %	1,684 %	3,868 %	9,895 %
18	2,148 %	7,593 %	6,993 %	1,769 %	3,897 %	9,841 %
19	2,210 %	7,533 %	7,046 %	1,851 %	3,923 %	9,772 %
20	2,271 %	7,472 %	7,084 %	1,930 %	3,945 %	9,692 %
21	2,329 %	7,412 %	7,105 %	2,005 %	3,964 %	9,602 %
22	2,386 %	7,352 %	7,113 %	2,076 %	3,982 %	9,507 %
23	2,440 %	7,293 %	7,109 %	2,144 %	3,997 %	9,409 %
24	2,492 %	7,236 %	7,097 %	2,208 %	4,011 %	9,308 %
25	2,543 %	7,180 %	7,077 %	2,270 %	4,023 %	9,206 %
26	2,591 %	7,126 %	7,053 %	2,328 %	4,034 %	9,104 %
27	2,637 %	7,074 %	7,025 %	2,384 %	4,044 %	9,004 %
28	2,681 %	7,023 %	6,994 %	2,437 %	4,053 %	8,905 %
29	2,723 %	6,974 %	6,961 %	2,488 %	4,061 %	8,808 %
30	2,763 %	6,927 %	6,926 %	2,536 %	4,069 %	8,714 %

Doba splatnosti (v rokoch)	hongkonský dolár	indická rupia	mexické peso	nový taiwanský dolár	novozélandský dolár	juhoafrický rand
31	2,802 %	6,881 %	6,891 %	2,582 %	4,076 %	8,623 %
32	2,839 %	6,838 %	6,856 %	2,625 %	4,082 %	8,534 %
33	2,874 %	6,796 %	6,820 %	2,667 %	4,088 %	8,448 %
34	2,908 %	6,755 %	6,785 %	2,707 %	4,093 %	8,365 %
35	2,940 %	6,717 %	6,750 %	2,745 %	4,098 %	8,285 %
36	2,971 %	6,680 %	6,716 %	2,781 %	4,102 %	8,209 %
37	3,001 %	6,644 %	6,682 %	2,816 %	4,106 %	8,135 %
38	3,029 %	6,609 %	6,650 %	2,850 %	4,110 %	8,064 %
39	3,057 %	6,576 %	6,618 %	2,881 %	4,113 %	7,995 %
40	3,083 %	6,545 %	6,587 %	2,912 %	4,116 %	7,930 %
41	3,108 %	6,514 %	6,557 %	2,941 %	4,119 %	7,866 %
42	3,132 %	6,485 %	6,528 %	2,969 %	4,122 %	7,806 %
43	3,155 %	6,457 %	6,500 %	2,996 %	4,125 %	7,748 %
44	3,178 %	6,430 %	6,472 %	3,022 %	4,127 %	7,692 %
45	3,199 %	6,404 %	6,446 %	3,047 %	4,130 %	7,638 %
46	3,220 %	6,379 %	6,420 %	3,071 %	4,132 %	7,586 %
47	3,240 %	6,355 %	6,396 %	3,094 %	4,134 %	7,537 %
48	3,259 %	6,331 %	6,372 %	3,116 %	4,136 %	7,489 %
49	3,277 %	6,309 %	6,349 %	3,137 %	4,137 %	7,443 %
50	3,295 %	6,287 %	6,327 %	3,158 %	4,139 %	7,398 %
51	3,312 %	6,267 %	6,306 %	3,178 %	4,141 %	7,356 %
52	3,329 %	6,247 %	6,285 %	3,197 %	4,142 %	7,314 %
53	3,345 %	6,227 %	6,265 %	3,215 %	4,144 %	7,275 %
54	3,360 %	6,209 %	6,245 %	3,233 %	4,145 %	7,236 %
55	3,375 %	6,191 %	6,227 %	3,250 %	4,146 %	7,199 %
56	3,389 %	6,173 %	6,209 %	3,267 %	4,147 %	7,164 %
57	3,403 %	6,156 %	6,191 %	3,283 %	4,149 %	7,129 %
58	3,417 %	6,140 %	6,174 %	3,298 %	4,150 %	7,096 %
59	3,430 %	6,124 %	6,158 %	3,313 %	4,151 %	7,064 %
60	3,442 %	6,109 %	6,142 %	3,328 %	4,152 %	7,033 %

Doba splatnosti (v rokoch)	hongkonský dolár	indická rupia	mexické peso	nový taiwanský dolár	novozélandský dolár	juhoafrický rand
61	3,454 %	6,094 %	6,127 %	3,342 %	4,153 %	7,003 %
62	3,466 %	6,080 %	6,112 %	3,356 %	4,154 %	6,973 %
63	3,478 %	6,066 %	6,098 %	3,369 %	4,155 %	6,945 %
64	3,489 %	6,052 %	6,084 %	3,382 %	4,155 %	6,918 %
65	3,500 %	6,039 %	6,070 %	3,394 %	4,156 %	6,891 %
66	3,510 %	6,027 %	6,057 %	3,406 %	4,157 %	6,865 %
67	3,520 %	6,014 %	6,044 %	3,418 %	4,158 %	6,840 %
68	3,530 %	6,002 %	6,032 %	3,429 %	4,158 %	6,816 %
69	3,540 %	5,991 %	6,020 %	3,440 %	4,159 %	6,793 %
70	3,549 %	5,979 %	6,008 %	3,451 %	4,160 %	6,770 %
71	3,558 %	5,968 %	5,996 %	3,461 %	4,160 %	6,748 %
72	3,567 %	5,958 %	5,985 %	3,472 %	4,161 %	6,726 %
73	3,576 %	5,947 %	5,975 %	3,482 %	4,162 %	6,705 %
74	3,584 %	5,937 %	5,964 %	3,491 %	4,162 %	6,684 %
75	3,592 %	5,927 %	5,954 %	3,501 %	4,163 %	6,665 %
76	3,600 %	5,918 %	5,944 %	3,510 %	4,163 %	6,645 %
77	3,608 %	5,909 %	5,934 %	3,519 %	4,164 %	6,626 %
78	3,616 %	5,899 %	5,925 %	3,527 %	4,164 %	6,608 %
79	3,623 %	5,891 %	5,916 %	3,536 %	4,165 %	6,590 %
80	3,630 %	5,882 %	5,907 %	3,544 %	4,165 %	6,572 %
81	3,637 %	5,873 %	5,898 %	3,552 %	4,166 %	6,555 %
82	3,644 %	5,865 %	5,889 %	3,560 %	4,166 %	6,539 %
83	3,651 %	5,857 %	5,881 %	3,568 %	4,167 %	6,523 %
84	3,657 %	5,849 %	5,873 %	3,575 %	4,167 %	6,507 %
85	3,663 %	5,842 %	5,865 %	3,582 %	4,167 %	6,491 %
86	3,670 %	5,834 %	5,857 %	3,590 %	4,168 %	6,476 %
87	3,676 %	5,827 %	5,850 %	3,597 %	4,168 %	6,461 %
88	3,682 %	5,820 %	5,842 %	3,603 %	4,169 %	6,447 %
89	3,687 %	5,813 %	5,835 %	3,610 %	4,169 %	6,433 %
90	3,693 %	5,806 %	5,828 %	3,617 %	4,169 %	6,419 %

Doba splatnosti (v rokoch)	hongkonský dolár	indická rupia	mexické peso	nový taiwanský dolár	novozélandský dolár	juhoafrický rand
91	3,699 %	5,799 %	5,821 %	3,623 %	4,170 %	6,406 %
92	3,704 %	5,793 %	5,814 %	3,629 %	4,170 %	6,392 %
93	3,709 %	5,786 %	5,808 %	3,635 %	4,170 %	6,380 %
94	3,715 %	5,780 %	5,801 %	3,641 %	4,171 %	6,367 %
95	3,720 %	5,774 %	5,795 %	3,647 %	4,171 %	6,355 %
96	3,725 %	5,768 %	5,789 %	3,653 %	4,171 %	6,342 %
97	3,730 %	5,762 %	5,783 %	3,659 %	4,172 %	6,331 %
98	3,734 %	5,756 %	5,777 %	3,664 %	4,172 %	6,319 %
99	3,739 %	5,751 %	5,771 %	3,670 %	4,172 %	6,308 %
100	3,744 %	5,745 %	5,765 %	3,675 %	4,172 %	6,297 %
101	3,748 %	5,740 %	5,759 %	3,680 %	4,173 %	6,286 %
102	3,753 %	5,735 %	5,754 %	3,685 %	4,173 %	6,275 %
103	3,757 %	5,729 %	5,749 %	3,690 %	4,173 %	6,264 %
104	3,761 %	5,724 %	5,743 %	3,695 %	4,174 %	6,254 %
105	3,765 %	5,719 %	5,738 %	3,700 %	4,174 %	6,244 %
106	3,769 %	5,714 %	5,733 %	3,704 %	4,174 %	6,234 %
107	3,773 %	5,709 %	5,728 %	3,709 %	4,174 %	6,224 %
108	3,777 %	5,705 %	5,723 %	3,714 %	4,175 %	6,215 %
109	3,781 %	5,700 %	5,718 %	3,718 %	4,175 %	6,206 %
110	3,785 %	5,696 %	5,714 %	3,722 %	4,175 %	6,196 %
111	3,789 %	5,691 %	5,709 %	3,727 %	4,175 %	6,187 %
112	3,792 %	5,687 %	5,704 %	3,731 %	4,175 %	6,179 %
113	3,796 %	5,682 %	5,700 %	3,735 %	4,176 %	6,170 %
114	3,800 %	5,678 %	5,695 %	3,739 %	4,176 %	6,161 %
115	3,803 %	5,674 %	5,691 %	3,743 %	4,176 %	6,153 %
116	3,806 %	5,670 %	5,687 %	3,747 %	4,176 %	6,145 %
117	3,810 %	5,666 %	5,683 %	3,751 %	4,177 %	6,137 %
118	3,813 %	5,662 %	5,679 %	3,755 %	4,177 %	6,129 %
119	3,816 %	5,658 %	5,675 %	3,758 %	4,177 %	6,121 %
120	3,820 %	5,654 %	5,671 %	3,762 %	4,177 %	6,113 %

Doba splatnosti (v rokoch)	hongkonský dolár	indická rupia	mexické peso	nový taiwanský dolár	novozélandský dolár	juhoafrický rand
121	3,823 %	5,650 %	5,667 %	3,766 %	4,177 %	6,105 %
122	3,826 %	5,647 %	5,663 %	3,769 %	4,177 %	6,098 %
123	3,829 %	5,643 %	5,659 %	3,773 %	4,178 %	6,091 %
124	3,832 %	5,640 %	5,655 %	3,776 %	4,178 %	6,083 %
125	3,835 %	5,636 %	5,652 %	3,780 %	4,178 %	6,076 %
126	3,838 %	5,633 %	5,648 %	3,783 %	4,178 %	6,069 %
127	3,841 %	5,629 %	5,645 %	3,786 %	4,178 %	6,062 %
128	3,843 %	5,626 %	5,641 %	3,789 %	4,179 %	6,056 %
129	3,846 %	5,622 %	5,638 %	3,793 %	4,179 %	6,049 %
130	3,849 %	5,619 %	5,634 %	3,796 %	4,179 %	6,043 %
131	3,851 %	5,616 %	5,631 %	3,799 %	4,179 %	6,036 %
132	3,854 %	5,613 %	5,628 %	3,802 %	4,179 %	6,030 %
133	3,857 %	5,610 %	5,625 %	3,805 %	4,179 %	6,023 %
134	3,859 %	5,607 %	5,621 %	3,808 %	4,180 %	6,017 %
135	3,862 %	5,604 %	5,618 %	3,811 %	4,180 %	6,011 %
136	3,864 %	5,601 %	5,615 %	3,814 %	4,180 %	6,005 %
137	3,867 %	5,598 %	5,612 %	3,816 %	4,180 %	5,999 %
138	3,869 %	5,595 %	5,609 %	3,819 %	4,180 %	5,993 %
139	3,871 %	5,592 %	5,606 %	3,822 %	4,180 %	5,988 %
140	3,874 %	5,589 %	5,603 %	3,825 %	4,180 %	5,982 %
141	3,876 %	5,586 %	5,600 %	3,827 %	4,181 %	5,977 %
142	3,878 %	5,584 %	5,598 %	3,830 %	4,181 %	5,971 %
143	3,881 %	5,581 %	5,595 %	3,832 %	4,181 %	5,966 %
144	3,883 %	5,578 %	5,592 %	3,835 %	4,181 %	5,960 %
145	3,885 %	5,576 %	5,589 %	3,838 %	4,181 %	5,955 %
146	3,887 %	5,573 %	5,587 %	3,840 %	4,181 %	5,950 %
147	3,889 %	5,571 %	5,584 %	3,842 %	4,181 %	5,945 %
148	3,891 %	5,568 %	5,581 %	3,845 %	4,181 %	5,940 %
149	3,894 %	5,566 %	5,579 %	3,847 %	4,182 %	5,935 %
150	3,896 %	5,563 %	5,576 %	3,850 %	4,182 %	5,930 %

Doba splatnosti (v rokoch)	brazílsky real	čínsky jüan	malajzijský ringgit	ruský rubel	singapurský dolár	juhokórejský won
1	15,543 %	1,985 %	3,562 %	11,250 %	1,534 %	1,301 %
2	16,275 %	2,000 %	3,614 %	10,692 %	1,740 %	1,301 %
3	16,450 %	2,083 %	3,667 %	11,303 %	1,955 %	1,337 %
4	16,698 %	2,156 %	3,732 %	10,962 %	2,145 %	1,386 %
5	17,140 %	2,265 %	3,797 %	10,098 %	2,281 %	1,433 %
6	17,082 %	2,347 %	3,887 %	10,681 %	2,421 %	1,480 %
7	17,033 %	2,417 %	3,978 %	9,993 %	2,545 %	1,527 %
8	17,014 %	2,460 %	4,064 %	10,011 %	2,642 %	1,569 %
9	16,999 %	2,514 %	4,153 %	10,052 %	2,719 %	1,608 %
10	16,987 %	2,558 %	4,243 %	9,818 %	2,773 %	1,643 %
11	16,928 %	2,602 %	4,291 %	9,552 %	2,830 %	1,675 %
12	16,821 %	2,648 %	4,324 %	9,310 %	2,885 %	1,700 %
13	16,674 %	2,695 %	4,370 %	9,088 %	2,929 %	1,714 %
14	16,495 %	2,741 %	4,428 %	8,882 %	2,963 %	1,721 %
15	16,291 %	2,787 %	4,492 %	8,691 %	2,985 %	1,722 %
16	16,067 %	2,831 %	4,558 %	8,513 %	2,997 %	1,720 %
17	15,827 %	2,874 %	4,622 %	8,346 %	3,003 %	1,718 %
18	15,576 %	2,916 %	4,681 %	8,190 %	3,007 %	1,722 %
19	15,317 %	2,956 %	4,733 %	8,042 %	3,013 %	1,734 %
20	15,053 %	2,995 %	4,775 %	7,903 %	3,021 %	1,755 %
21	14,788 %	3,031 %	4,807 %	7,773 %	3,034 %	1,786 %
22	14,522 %	3,067 %	4,831 %	7,649 %	3,050 %	1,826 %
23	14,259 %	3,101 %	4,846 %	7,532 %	3,069 %	1,870 %
24	14,000 %	3,133 %	4,856 %	7,422 %	3,089 %	1,918 %
25	13,747 %	3,164 %	4,862 %	7,317 %	3,111 %	1,969 %
26	13,499 %	3,193 %	4,863 %	7,218 %	3,133 %	2,020 %
27	13,259 %	3,222 %	4,862 %	7,124 %	3,156 %	2,071 %
28	13,026 %	3,249 %	4,858 %	7,035 %	3,179 %	2,123 %
29	12,801 %	3,275 %	4,852 %	6,950 %	3,202 %	2,173 %
30	12,585 %	3,299 %	4,845 %	6,870 %	3,224 %	2,223 %

Doba splatnosti (v rokoch)	brazílsky real	čínsky jüan	malajzijský ringgit	ruský rubel	singapurský dolár	juhokórejský won
31	12,376 %	3,323 %	4,837 %	6,793 %	3,247 %	2,272 %
32	12,176 %	3,346 %	4,828 %	6,720 %	3,268 %	2,319 %
33	11,984 %	3,367 %	4,818 %	6,651 %	3,290 %	2,365 %
34	11,800 %	3,388 %	4,808 %	6,585 %	3,310 %	2,410 %
35	11,624 %	3,408 %	4,797 %	6,522 %	3,331 %	2,453 %
36	11,456 %	3,427 %	4,787 %	6,462 %	3,350 %	2,494 %
37	11,294 %	3,445 %	4,776 %	6,405 %	3,369 %	2,535 %
38	11,140 %	3,463 %	4,765 %	6,350 %	3,388 %	2,573 %
39	10,992 %	3,480 %	4,754 %	6,298 %	3,405 %	2,611 %
40	10,851 %	3,496 %	4,744 %	6,248 %	3,423 %	2,647 %
41	10,716 %	3,512 %	4,733 %	6,200 %	3,439 %	2,681 %
42	10,586 %	3,526 %	4,723 %	6,154 %	3,455 %	2,714 %
43	10,462 %	3,541 %	4,713 %	6,110 %	3,471 %	2,747 %
44	10,343 %	3,555 %	4,703 %	6,068 %	3,486 %	2,777 %
45	10,229 %	3,568 %	4,693 %	6,027 %	3,500 %	2,807 %
46	10,119 %	3,581 %	4,684 %	5,989 %	3,514 %	2,836 %
47	10,014 %	3,593 %	4,675 %	5,951 %	3,528 %	2,863 %
48	9,914 %	3,605 %	4,666 %	5,915 %	3,541 %	2,890 %
49	9,817 %	3,617 %	4,657 %	5,881 %	3,554 %	2,916 %
50	9,724 %	3,628 %	4,649 %	5,848 %	3,566 %	2,940 %
51	9,634 %	3,638 %	4,641 %	5,816 %	3,578 %	2,964 %
52	9,548 %	3,649 %	4,633 %	5,785 %	3,589 %	2,987 %
53	9,465 %	3,659 %	4,625 %	5,755 %	3,600 %	3,010 %
54	9,385 %	3,668 %	4,618 %	5,727 %	3,611 %	3,031 %
55	9,308 %	3,678 %	4,610 %	5,699 %	3,621 %	3,052 %
56	9,233 %	3,687 %	4,603 %	5,673 %	3,631 %	3,072 %
57	9,162 %	3,695 %	4,597 %	5,647 %	3,641 %	3,091 %
58	9,092 %	3,704 %	4,590 %	5,622 %	3,650 %	3,110 %
59	9,025 %	3,712 %	4,584 %	5,598 %	3,659 %	3,128 %
60	8,961 %	3,720 %	4,577 %	5,575 %	3,668 %	3,146 %

Doba splatnosti (v rokoch)	brazílsky real	čínsky jüan	malajzijský ringgit	ruský rubel	singapurský dolár	juhokórejský won
61	8,898 %	3,728 %	4,571 %	5,552 %	3,677 %	3,163 %
62	8,838 %	3,735 %	4,565 %	5,530 %	3,685 %	3,179 %
63	8,779 %	3,742 %	4,560 %	5,509 %	3,693 %	3,195 %
64	8,722 %	3,749 %	4,554 %	5,489 %	3,701 %	3,211 %
65	8,667 %	3,756 %	4,549 %	5,469 %	3,708 %	3,226 %
66	8,614 %	3,763 %	4,544 %	5,450 %	3,716 %	3,241 %
67	8,562 %	3,769 %	4,539 %	5,431 %	3,723 %	3,255 %
68	8,512 %	3,775 %	4,534 %	5,413 %	3,730 %	3,269 %
69	8,463 %	3,782 %	4,529 %	5,395 %	3,737 %	3,282 %
70	8,416 %	3,787 %	4,524 %	5,378 %	3,743 %	3,295 %
71	8,370 %	3,793 %	4,520 %	5,361 %	3,749 %	3,308 %
72	8,326 %	3,799 %	4,515 %	5,345 %	3,756 %	3,320 %
73	8,282 %	3,804 %	4,511 %	5,330 %	3,762 %	3,332 %
74	8,240 %	3,810 %	4,507 %	5,314 %	3,768 %	3,344 %
75	8,199 %	3,815 %	4,503 %	5,299 %	3,773 %	3,355 %
76	8,159 %	3,820 %	4,499 %	5,285 %	3,779 %	3,366 %
77	8,120 %	3,825 %	4,495 %	5,271 %	3,784 %	3,377 %
78	8,082 %	3,829 %	4,491 %	5,257 %	3,790 %	3,387 %
79	8,045 %	3,834 %	4,487 %	5,243 %	3,795 %	3,397 %
80	8,009 %	3,839 %	4,484 %	5,230 %	3,800 %	3,407 %
81	7,974 %	3,843 %	4,480 %	5,218 %	3,805 %	3,417 %
82	7,940 %	3,847 %	4,477 %	5,205 %	3,810 %	3,427 %
83	7,906 %	3,852 %	4,474 %	5,193 %	3,814 %	3,436 %
84	7,874 %	3,856 %	4,470 %	5,181 %	3,819 %	3,445 %
85	7,842 %	3,860 %	4,467 %	5,170 %	3,823 %	3,454 %
86	7,811 %	3,864 %	4,464 %	5,158 %	3,828 %	3,463 %
87	7,780 %	3,868 %	4,461 %	5,147 %	3,832 %	3,471 %
88	7,751 %	3,871 %	4,458 %	5,136 %	3,836 %	3,479 %
89	7,722 %	3,875 %	4,455 %	5,126 %	3,840 %	3,487 %
90	7,693 %	3,879 %	4,452 %	5,115 %	3,844 %	3,495 %

Doba splatnosti (v rokoch)	brazílsky real	čínsky jüan	malajzijský ringgit	ruský rubel	singapurský dolár	juhokórejský won
91	7,666 %	3,882 %	4,450 %	5,105 %	3,848 %	3,503 %
92	7,638 %	3,886 %	4,447 %	5,095 %	3,852 %	3,510 %
93	7,612 %	3,889 %	4,444 %	5,086 %	3,856 %	3,518 %
94	7,586 %	3,892 %	4,442 %	5,076 %	3,859 %	3,525 %
95	7,561 %	3,895 %	4,439 %	5,067 %	3,863 %	3,532 %
96	7,536 %	3,899 %	4,437 %	5,058 %	3,866 %	3,539 %
97	7,511 %	3,902 %	4,434 %	5,049 %	3,870 %	3,546 %
98	7,488 %	3,905 %	4,432 %	5,040 %	3,873 %	3,553 %
99	7,464 %	3,908 %	4,429 %	5,032 %	3,876 %	3,559 %
100	7,441 %	3,911 %	4,427 %	5,024 %	3,880 %	3,565 %
101	7,419 %	3,914 %	4,425 %	5,015 %	3,883 %	3,572 %
102	7,397 %	3,916 %	4,423 %	5,007 %	3,886 %	3,578 %
103	7,375 %	3,919 %	4,420 %	4,999 %	3,889 %	3,584 %
104	7,354 %	3,922 %	4,418 %	4,992 %	3,892 %	3,590 %
105	7,333 %	3,924 %	4,416 %	4,984 %	3,895 %	3,596 %
106	7,313 %	3,927 %	4,414 %	4,977 %	3,898 %	3,601 %
107	7,293 %	3,930 %	4,412 %	4,969 %	3,901 %	3,607 %
108	7,274 %	3,932 %	4,410 %	4,962 %	3,903 %	3,612 %
109	7,254 %	3,934 %	4,408 %	4,955 %	3,906 %	3,618 %
110	7,236 %	3,937 %	4,406 %	4,948 %	3,909 %	3,623 %
111	7,217 %	3,939 %	4,405 %	4,942 %	3,911 %	3,628 %
112	7,199 %	3,942 %	4,403 %	4,935 %	3,914 %	3,633 %
113	7,181 %	3,944 %	4,401 %	4,928 %	3,916 %	3,638 %
114	7,163 %	3,946 %	4,399 %	4,922 %	3,919 %	3,643 %
115	7,146 %	3,948 %	4,397 %	4,916 %	3,921 %	3,648 %
116	7,129 %	3,950 %	4,396 %	4,910 %	3,924 %	3,653 %
117	7,113 %	3,953 %	4,394 %	4,903 %	3,926 %	3,657 %
118	7,096 %	3,955 %	4,392 %	4,898 %	3,928 %	3,662 %
119	7,080 %	3,957 %	4,391 %	4,892 %	3,931 %	3,666 %
120	7,064 %	3,959 %	4,389 %	4,886 %	3,933 %	3,671 %

Doba splatnosti (v rokoch)	brazílsky real	čínsky jüan	malajzijský ringgit	ruský rubel	singapurský dolár	juhokórejský won
121	7,049 %	3,961 %	4,388 %	4,880 %	3,935 %	3,675 %
122	7,034 %	3,963 %	4,386 %	4,875 %	3,937 %	3,680 %
123	7,019 %	3,965 %	4,385 %	4,869 %	3,939 %	3,684 %
124	7,004 %	3,967 %	4,383 %	4,864 %	3,942 %	3,688 %
125	6,989 %	3,968 %	4,382 %	4,858 %	3,944 %	3,692 %
126	6,975 %	3,970 %	4,380 %	4,853 %	3,946 %	3,696 %
127	6,961 %	3,972 %	4,379 %	4,848 %	3,948 %	3,700 %
128	6,947 %	3,974 %	4,377 %	4,843 %	3,950 %	3,704 %
129	6,933 %	3,976 %	4,376 %	4,838 %	3,952 %	3,708 %
130	6,920 %	3,977 %	4,375 %	4,833 %	3,953 %	3,712 %
131	6,907 %	3,979 %	4,373 %	4,828 %	3,955 %	3,715 %
132	6,894 %	3,981 %	4,372 %	4,823 %	3,957 %	3,719 %
133	6,881 %	3,982 %	4,371 %	4,819 %	3,959 %	3,723 %
134	6,868 %	3,984 %	4,369 %	4,814 %	3,961 %	3,726 %
135	6,856 %	3,986 %	4,368 %	4,809 %	3,963 %	3,730 %
136	6,843 %	3,987 %	4,367 %	4,805 %	3,964 %	3,733 %
137	6,831 %	3,989 %	4,366 %	4,801 %	3,966 %	3,736 %
138	6,819 %	3,990 %	4,364 %	4,796 %	3,968 %	3,740 %
139	6,808 %	3,992 %	4,363 %	4,792 %	3,969 %	3,743 %
140	6,796 %	3,993 %	4,362 %	4,788 %	3,971 %	3,746 %
141	6,785 %	3,995 %	4,361 %	4,783 %	3,973 %	3,750 %
142	6,773 %	3,996 %	4,360 %	4,779 %	3,974 %	3,753 %
143	6,762 %	3,998 %	4,359 %	4,775 %	3,976 %	3,756 %
144	6,751 %	3,999 %	4,358 %	4,771 %	3,977 %	3,759 %
145	6,741 %	4,000 %	4,357 %	4,767 %	3,979 %	3,762 %
146	6,730 %	4,002 %	4,355 %	4,763 %	3,980 %	3,765 %
147	6,720 %	4,003 %	4,354 %	4,760 %	3,982 %	3,768 %
148	6,709 %	4,004 %	4,353 %	4,756 %	3,983 %	3,771 %
149	6,699 %	4,006 %	4,352 %	4,752 %	3,985 %	3,774 %
150	6,689 %	4,007 %	4,351 %	4,748 %	3,986 %	3,777 %

Doba splatnosti (v rokoch)	turecká líra	americký dolár	japonský jen
1	11,900 %	0,770 %	0,015 %
2	11,815 %	1,084 %	0,009 %
3	11,783 %	1,325 %	0,011 %
4	11,702 %	1,503 %	0,033 %
5	11,642 %	1,656 %	0,069 %
6	11,584 %	1,770 %	0,110 %
7	11,529 %	1,880 %	0,158 %
8	11,482 %	1,976 %	0,211 %
9	11,429 %	2,058 %	0,267 %
10	11,357 %	2,151 %	0,325 %
11	11,260 %	2,191 %	0,388 %
12	11,142 %	2,257 %	0,453 %
13	11,010 %	2,312 %	0,523 %
14	10,868 %	2,356 %	0,593 %
15	10,720 %	2,388 %	0,659 %
16	10,569 %	2,418 %	0,725 %
17	10,417 %	2,446 %	0,786 %
18	10,266 %	2,472 %	0,843 %
19	10,116 %	2,496 %	0,895 %
20	9,969 %	2,517 %	0,940 %
21	9,825 %	2,535 %	0,980 %
22	9,686 %	2,550 %	1,015 %
23	9,550 %	2,563 %	1,046 %
24	9,419 %	2,573 %	1,071 %
25	9,293 %	2,580 %	1,092 %
26	9,171 %	2,585 %	1,109 %
27	9,054 %	2,589 %	1,124 %
28	8,942 %	2,594 %	1,139 %
29	8,835 %	2,602 %	1,155 %
30	8,732 %	2,613 %	1,176 %
31	8,633 %	2,627 %	1,200 %

Doba splatnosti (v rokoch)	turecká líra	americký dolár	japonský jen
32	8,539 %	2,642 %	1,227 %
33	8,449 %	2,655 %	1,257 %
34	8,362 %	2,664 %	1,289 %
35	8,280 %	2,667 %	1,321 %
36	8,201 %	2,664 %	1,355 %
37	8,125 %	2,656 %	1,388 %
38	8,053 %	2,646 %	1,422 %
39	7,984 %	2,635 %	1,456 %
40	7,917 %	2,624 %	1,489 %
41	7,854 %	2,615 %	1,522 %
42	7,793 %	2,608 %	1,554 %
43	7,734 %	2,603 %	1,585 %
44	7,678 %	2,600 %	1,616 %
45	7,624 %	2,599 %	1,646 %
46	7,573 %	2,600 %	1,675 %
47	7,523 %	2,603 %	1,704 %
48	7,475 %	2,608 %	1,732 %
49	7,429 %	2,615 %	1,759 %
50	7,385 %	2,624 %	1,785 %
51	7,343 %	2,635 %	1,811 %
52	7,302 %	2,649 %	1,835 %
53	7,262 %	2,663 %	1,859 %
54	7,224 %	2,679 %	1,883 %
55	7,187 %	2,695 %	1,905 %
56	7,152 %	2,712 %	1,927 %
57	7,118 %	2,730 %	1,948 %
58	7,084 %	2,748 %	1,969 %
59	7,052 %	2,766 %	1,989 %
60	7,022 %	2,784 %	2,009 %
61	6,992 %	2,802 %	2,028 %
62	6,963 %	2,820 %	2,046 %

Doba splatnosti (v rokoch)	turecká líra	americký dolár	japonský jen
63	6,934 %	2,838 %	2,064 %
64	6,907 %	2,856 %	2,081 %
65	6,881 %	2,873 %	2,098 %
66	6,855 %	2,891 %	2,114 %
67	6,830 %	2,908 %	2,130 %
68	6,806 %	2,925 %	2,146 %
69	6,783 %	2,942 %	2,161 %
70	6,760 %	2,958 %	2,175 %
71	6,738 %	2,974 %	2,189 %
72	6,717 %	2,990 %	2,203 %
73	6,696 %	3,005 %	2,217 %
74	6,675 %	3,020 %	2,230 %
75	6,656 %	3,035 %	2,243 %
76	6,636 %	3,050 %	2,255 %
77	6,618 %	3,064 %	2,267 %
78	6,599 %	3,078 %	2,279 %
79	6,582 %	3,092 %	2,291 %
80	6,564 %	3,105 %	2,302 %
81	6,547 %	3,118 %	2,313 %
82	6,531 %	3,131 %	2,324 %
83	6,515 %	3,143 %	2,334 %
84	6,499 %	3,156 %	2,344 %
85	6,483 %	3,168 %	2,354 %
86	6,468 %	3,179 %	2,364 %
87	6,454 %	3,191 %	2,374 %
88	6,439 %	3,202 %	2,383 %
89	6,425 %	3,213 %	2,392 %
90	6,412 %	3,224 %	2,401 %
91	6,398 %	3,234 %	2,410 %
92	6,385 %	3,245 %	2,418 %
93	6,372 %	3,255 %	2,427 %

Doba splatnosti (v rokoch)	turecká líra	americký dolár	japonský jen
94	6,360 %	3,265 %	2,435 %
95	6,348 %	3,275 %	2,443 %
96	6,336 %	3,284 %	2,451 %
97	6,324 %	3,294 %	2,459 %
98	6,312 %	3,303 %	2,466 %
99	6,301 %	3,312 %	2,473 %
100	6,290 %	3,320 %	2,481 %
101	6,279 %	3,329 %	2,488 %
102	6,268 %	3,338 %	2,495 %
103	6,258 %	3,346 %	2,502 %
104	6,248 %	3,354 %	2,508 %
105	6,238 %	3,362 %	2,515 %
106	6,228 %	3,370 %	2,521 %
107	6,218 %	3,378 %	2,528 %
108	6,209 %	3,385 %	2,534 %
109	6,200 %	3,393 %	2,540 %
110	6,190 %	3,400 %	2,546 %
111	6,181 %	3,407 %	2,552 %
112	6,173 %	3,414 %	2,558 %
113	6,164 %	3,421 %	2,563 %
114	6,155 %	3,428 %	2,569 %
115	6,147 %	3,435 %	2,574 %
116	6,139 %	3,441 %	2,580 %
117	6,131 %	3,448 %	2,585 %
118	6,123 %	3,454 %	2,590 %
119	6,115 %	3,460 %	2,595 %
120	6,108 %	3,466 %	2,600 %
121	6,100 %	3,472 %	2,605 %
122	6,093 %	3,478 %	2,610 %
123	6,085 %	3,484 %	2,615 %
124	6,078 %	3,490 %	2,620 %

Doba splatnosti (v rokoch)	turecká líra	americký dolár	japonský jen
125	6,071 %	3,496 %	2,624 %
126	6,064 %	3,501 %	2,629 %
127	6,057 %	3,507 %	2,633 %
128	6,051 %	3,512 %	2,638 %
129	6,044 %	3,517 %	2,642 %
130	6,037 %	3,523 %	2,646 %
131	6,031 %	3,528 %	2,650 %
132	6,025 %	3,533 %	2,655 %
133	6,018 %	3,538 %	2,659 %
134	6,012 %	3,543 %	2,663 %
135	6,006 %	3,548 %	2,667 %
136	6,000 %	3,552 %	2,671 %
137	5,994 %	3,557 %	2,674 %
138	5,989 %	3,562 %	2,678 %
139	5,983 %	3,566 %	2,682 %
140	5,977 %	3,571 %	2,686 %
141	5,972 %	3,575 %	2,689 %
142	5,966 %	3,580 %	2,693 %
143	5,961 %	3,584 %	2,696 %
144	5,956 %	3,588 %	2,700 %
145	5,950 %	3,592 %	2,703 %
146	5,945 %	3,597 %	2,707 %
147	5,940 %	3,601 %	2,710 %
148	5,935 %	3,605 %	2,713 %
149	5,930 %	3,609 %	2,717 %
150	5,925 %	3,613 %	2,720 %

PRÍLOHA II

Fundamentálne prirážky na výpočet párovacej korekcie

Fundamentálne prirážky stanovené v tejto prílohe sú vyjadrené v základných bodoch a neobsahujú žiadne zvýšenie v súlade s článkom 77c ods. 1 písm. c) smernice 2009/138/ES.

1. Expozície voči ústredným vládam a centrálnym bankám

Fundamentálne prirážky sa uplatňujú na expozície denominované vo všetkých menách.

Fundamentálne prirážky pre durácie od 11 do 30 rokov sa rovnajú fundamentálnym prirážkam pre durácie 10 rokov.

Durácia (v rokoch)	Rakúsko	Belgicko	Bulharsko	Chorvátsko	Česká republika	Cyprus	Dánsko
1	0	0	35	5	2	438	2
2	0	0	43	5	2	260	1
3	0	2	49	5	4	224	1
4	0	4	52	5	6	196	1
5	1	5	57	5	7	177	0
6	2	6	59	6	9	174	0
7	3	7	62	6	11	170	0
8	4	8	64	5	14	176	0
9	4	9	65	5	15	178	0
10	4	9	68	6	16	181	1

Durácia (v rokoch)	Estónsko	Fínsko	Francúzsko	Nemecko	Grécko	Maďarsko	Írsko
1	0	0	0	0	438	4	19
2	0	0	0	0	260	4	27
3	2	0	0	0	228	4	29
4	4	0	0	0	196	4	31
5	5	0	0	0	177	4	32
6	6	0	0	0	174	4	33
7	7	0	0	0	170	4	33
8	8	1	2	0	176	2	34
9	9	1	3	0	178	0	35
10	9	1	3	0	181	4	35

Durácia (v rokoch)	Taliansko	Lotyšsko	Litva	Luxembursko	Malta	Holandsko	Portugalsko
1	6	6	6	0	19	0	28
2	14	13	13	0	27	0	46
3	18	16	16	0	29	0	51
4	21	18	18	0	31	0	51
5	22	20	20	0	32	0	54
6	23	22	22	0	33	0	56
7	24	23	23	0	33	0	56
8	26	24	24	2	34	0	55
9	27	25	25	3	35	1	51
10	28	26	26	3	35	1	50

Durácia (v rokoch)	Rumunsko	Slovensko	Slovinsko	Španielsko	Švédsko	Spojené kráľovstvo	Lichten- štajnsko
1	10	14	22	6	0	0	0
2	19	19	25	13	0	0	0
3	22	21	30	16	0	0	0
4	23	23	35	18	0	0	0
5	25	24	38	20	0	0	0
6	26	26	42	22	0	0	0
7	28	27	43	23	0	0	0
8	30	28	44	24	0	0	0
9	31	28	45	25	0	0	0
10	29	28	45	26	0	0	0

Durácia (v rokoch)	Nórsko	Austrália	Brazília	Kanada	Čile	Čína	Kolumbia
1	0	0	12	0	17	0	9
2	0	0	12	0	19	0	17
3	0	0	12	0	18	1	29
4	0	0	12	0	17	2	38
5	0	0	12	0	16	2	40

Durácia (v rokoch)	Nórsko	Austrália	Brazília	Kanada	Čile	Čína	Kolumbia
6	0	0	12	0	15	3	43
7	0	0	12	0	14	4	46
8	0	0	12	0	15	8	43
9	0	0	12	0	16	5	40
10	0	0	12	0	13	5	43

Durácia (v rokoch)	Hongkong	India	Japonsko	Malajzia	Mexiko	Nový Zéland	Rusko
1	0	9	0	0	10	0	0
2	0	9	0	0	10	0	0
3	0	9	0	0	10	0	0
4	0	9	0	0	10	0	1
5	0	9	0	0	10	0	3
6	0	9	0	0	10	0	6
7	0	9	0	0	10	0	9
8	0	9	0	0	10	0	14
9	0	9	1	0	10	0	20
10	0	9	1	0	10	0	20

Durácia (v rokoch)	Singapur	Južná Afrika	Južná Kórea	Thajsko	Taiwan	Spojené štáty americké
1	0	2	10	0	4	0
2	0	6	13	0	4	0
3	0	6	13	0	4	0
4	0	5	15	0	4	0
5	0	4	16	0	4	0
6	0	4	16	0	4	0
7	0	6	16	0	4	0
8	0	7	16	0	4	0
9	0	7	16	0	4	0
10	0	8	16	0	4	0

2. Expozície voči finančným inštitúciám

2.1. Euro

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	6	22	49	132	246	603	1 340
2	6	22	49	132	246	603	1 075
3	7	24	50	123	242	599	873
4	8	27	52	125	241	598	720
5	9	29	58	127	240	598	602
6	11	32	61	131	240	598	598
7	12	34	63	133	240	598	598
8	12	35	62	131	240	598	598
9	12	36	62	129	240	598	598
10	13	37	62	129	240	598	598
11	13	38	62	129	240	598	598
12	14	39	62	129	240	598	598
13	14	39	62	129	240	598	598
14	14	40	62	129	240	598	598
15	14	40	62	129	240	598	598
16	14	40	62	129	240	598	598
17	14	39	62	129	240	598	598
18	14	39	62	129	240	598	598
19	14	40	62	129	240	598	598
20	15	40	62	129	240	598	598
21	15	40	62	129	240	598	598
22	15	40	62	129	240	598	598
23	16	40	62	129	240	598	598
24	16	40	62	129	240	598	598
25	18	40	62	129	240	598	598

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
26	18	40	62	129	240	598	598
27	19	40	62	129	240	598	598
28	19	40	62	129	240	598	598
29	19	40	62	129	240	598	598
30	21	40	62	129	240	598	598

2.2. Česká koruna

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	10	26	53	136	250	607	1 347
2	12	28	55	139	252	609	1 082
3	13	31	57	130	249	606	879
4	15	33	59	131	247	605	724
5	16	36	64	134	247	604	605
6	17	38	67	137	246	604	604
7	17	40	68	138	246	603	603
8	17	40	67	136	245	603	603
9	17	40	67	134	245	603	603
10	17	41	66	133	245	602	602
11	17	41	66	133	244	602	602
12	17	42	66	132	244	601	601
13	16	42	65	132	243	601	601
14	16	42	64	131	242	600	600
15	16	41	64	131	242	600	600
16	15	40	63	130	241	599	599
17	15	40	63	130	241	599	599
18	14	40	63	129	241	598	598
19	14	40	63	129	241	598	598

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
20	15	40	63	130	241	599	599
21	15	41	63	130	241	599	599
22	15	41	64	130	242	599	599
23	16	41	64	130	242	599	599
24	16	41	64	131	242	600	600
25	18	41	64	131	242	600	600
26	18	41	64	131	242	600	600
27	19	41	64	131	242	600	600
28	19	41	64	131	242	600	600
29	20	41	64	131	242	600	600
30	21	41	64	131	242	600	600

2.3. *Dánska koruna*

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	5	22	49	132	245	603	1 340
2	5	22	49	132	245	603	1 075
3	6	24	50	123	242	599	873
4	8	26	52	124	240	598	720
5	9	29	58	127	240	598	602
6	11	32	61	131	240	598	598
7	12	34	63	133	240	598	598
8	12	35	62	130	240	598	598
9	12	35	62	129	240	598	598
10	12	37	62	129	240	598	598
11	13	38	62	129	240	598	598
12	13	38	62	129	240	598	598
13	14	39	62	129	240	598	598

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
14	14	39	62	129	240	598	598
15	14	39	62	129	240	598	598
16	14	39	62	129	240	598	598
17	14	39	62	129	240	598	598
18	14	39	62	129	240	598	598
19	14	39	62	129	240	598	598
20	15	39	62	129	240	598	598
21	15	39	62	129	240	598	598
22	15	39	62	129	240	598	598
23	16	39	62	129	240	598	598
24	16	39	62	129	240	598	598
25	18	39	62	129	240	598	598
26	18	39	62	129	240	598	598
27	19	39	62	129	240	598	598
28	19	39	62	129	240	598	598
29	19	39	62	129	240	598	598
30	21	39	62	129	240	598	598

2.4. Maďarský forint

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	90	106	133	216	329	687	1 365
2	84	100	127	211	324	682	1 105
3	88	105	131	204	323	680	902
4	86	104	130	202	318	676	744
5	84	104	132	202	315	673	673
6	83	104	133	203	312	670	670
7	81	103	132	202	310	667	667

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
8	79	102	130	198	308	666	666
9	78	102	128	195	307	664	664
10	74	99	124	191	302	660	660
11	72	96	121	188	299	657	657
12	70	96	119	186	297	655	655
13	70	95	118	185	296	654	654
14	69	95	118	184	296	653	653
15	69	94	117	184	295	653	653
16	68	94	116	183	294	652	652
17	67	93	116	182	294	651	651
18	67	92	115	182	293	651	651
19	66	91	114	181	292	650	650
20	65	90	113	180	291	649	649
21	64	90	113	179	291	648	648
22	63	89	112	178	290	647	647
23	62	88	111	177	289	646	646
24	61	87	110	176	288	645	645
25	60	86	109	175	286	644	644
26	59	85	107	174	285	643	643
27	58	84	106	173	284	642	642
28	57	82	105	172	283	641	641
29	56	81	104	171	282	640	640
30	55	80	103	170	281	639	639

2.5. Švédská koruna

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	10	26	53	137	250	607	1 335
2	12	28	55	138	252	609	1 073

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
3	14	31	57	131	249	606	873
4	16	34	60	132	248	606	721
5	17	37	66	135	248	606	606
6	18	39	69	139	248	605	605
7	19	41	70	140	247	605	605
8	18	41	69	137	247	604	604
9	18	42	68	135	246	604	604
10	18	42	68	134	246	603	603
11	18	43	67	134	245	603	603
12	18	43	67	133	245	602	602
13	18	43	66	133	244	602	602
14	17	43	66	132	244	601	601
15	17	42	65	132	243	601	601
16	16	42	65	131	242	600	600
17	16	41	64	131	242	600	600
18	16	41	64	131	242	600	600
19	16	41	64	131	242	600	600
20	16	42	64	131	242	600	600
21	16	42	65	131	243	600	600
22	17	42	65	132	243	601	601
23	17	42	65	132	243	601	601
24	17	42	65	132	243	601	601
25	18	42	65	132	243	601	601
26	18	42	65	132	243	601	601
27	19	42	65	132	243	601	601
28	19	42	65	132	243	601	601
29	21	42	65	132	243	601	601
30	21	42	65	132	243	601	601

2.6. Chorvátska kuna

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	54	70	97	180	294	651	1 391
2	57	73	101	184	297	655	1 120
3	63	80	106	179	298	655	913
4	66	85	111	183	299	656	754
5	68	88	116	186	299	657	657
6	69	90	120	190	299	656	656
7	69	92	120	190	298	655	655
8	68	91	118	187	296	654	654
9	66	90	116	184	295	652	652
10	65	89	115	182	293	651	651
11	64	89	113	180	291	649	649
12	63	88	112	178	290	647	647
13	61	87	110	176	288	645	645
14	60	86	108	175	286	644	644
15	59	84	107	174	285	643	643
16	58	83	106	172	284	641	641
17	56	82	105	171	283	640	640
18	56	81	104	171	282	640	640
19	55	80	103	170	281	639	639
20	54	80	103	169	280	638	638
21	53	79	102	168	280	637	637
22	53	78	101	168	279	637	637
23	52	77	100	167	278	636	636
24	51	76	99	166	277	635	635
25	50	76	98	165	276	634	634
26	49	75	98	164	276	633	633
27	48	74	97	163	275	632	632
28	48	73	96	162	274	631	631

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
29	47	72	95	162	273	631	631
30	46	71	94	161	272	630	630

2.7. Bulharský lev

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	5	21	48	131	245	602	1 339
2	5	21	48	131	245	602	1 074
3	6	23	49	122	241	598	873
4	7	26	52	124	240	597	719
5	9	29	57	126	239	597	602
6	10	31	60	130	239	597	597
7	11	33	62	132	239	597	597
8	11	34	61	130	239	597	597
9	11	35	61	128	239	597	597
10	12	36	61	128	239	597	597
11	12	37	61	128	239	597	597
12	13	38	61	128	239	597	597
13	13	38	62	128	239	597	597
14	13	39	62	128	239	597	597
15	13	39	61	128	239	597	597
16	13	39	61	128	239	597	597
17	13	39	61	128	239	597	597
18	13	39	61	128	239	597	597
19	13	39	61	128	239	597	597
20	15	39	61	128	239	597	597
21	15	39	62	128	239	597	597
22	15	39	62	128	239	597	597
23	16	39	62	128	239	597	597

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
24	16	39	62	128	239	597	597
25	18	39	62	128	240	597	597
26	18	39	62	128	240	597	597
27	19	39	62	128	240	597	597
28	19	39	62	128	240	597	597
29	19	39	62	128	240	597	597
30	21	39	62	128	240	597	597

2.8. *Britská libra*

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	7	25	59	163	264	621	1 359
2	7	25	59	163	264	621	1 093
3	8	27	58	146	260	617	890
4	9	30	60	133	258	615	734
5	10	31	60	119	257	614	614
6	13	35	63	110	255	613	613
7	15	37	63	101	254	612	612
8	15	38	61	93	253	611	611
9	17	45	64	87	252	610	610
10	16	44	61	82	251	609	609
11	15	43	59	81	250	608	608
12	15	43	59	82	250	607	607
13	15	43	59	82	249	606	606
14	15	43	59	82	248	606	606
15	15	43	59	82	247	605	605
16	15	43	59	82	246	603	603
17	15	43	59	82	245	602	602

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
18	15	43	59	82	244	602	602
19	15	43	59	82	244	602	602
20	15	43	59	82	245	602	602
21	15	43	59	82	245	603	603
22	16	43	59	82	245	602	602
23	16	43	59	82	244	602	602
24	16	43	59	82	244	602	602
25	18	43	59	82	244	601	601
26	18	43	59	82	243	601	601
27	19	43	59	82	243	600	600
28	19	43	59	82	242	600	600
29	20	43	59	82	242	600	600
30	21	43	59	82	242	599	599

2.9. Rumunský lei

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	91	107	135	218	331	689	1 364
2	88	104	131	215	328	685	1 100
3	86	103	129	203	321	679	897
4	84	103	129	201	317	674	742
5	82	102	131	200	313	671	671
6	81	102	132	202	311	668	668
7	79	101	130	200	307	665	665
8	76	99	126	195	305	662	662
9	74	97	124	191	302	660	660
10	72	96	122	189	300	658	658
11	71	95	120	187	298	656	656
12	69	94	118	185	296	654	654

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
13	68	93	116	183	294	652	652
14	66	92	115	181	293	650	650
15	65	90	113	180	291	649	649
16	64	89	112	179	290	648	648
17	62	88	111	177	289	646	646
18	61	87	110	176	288	645	645
19	60	86	109	175	287	644	644
20	59	85	108	174	286	643	643
21	59	84	107	174	285	643	643
22	58	83	106	173	284	642	642
23	57	82	105	172	283	641	641
24	56	81	104	171	282	640	640
25	55	80	103	170	281	639	639
26	54	79	102	169	280	638	638
27	53	78	101	168	279	637	637
28	52	77	100	167	278	636	636
29	51	76	99	166	277	635	635
30	50	75	98	165	276	634	634

2.10. Poľský zlotý

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	62	78	105	189	302	660	1 373
2	60	76	104	187	300	658	1 104
3	60	77	103	176	295	652	898
4	59	78	104	176	292	649	741
5	58	78	107	176	289	647	647
6	57	78	108	178	287	644	644
7	57	79	108	178	285	643	643

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
8	55	78	105	173	283	641	641
9	53	77	103	170	281	639	639
10	52	76	102	169	280	638	638
11	52	76	101	168	279	637	637
12	51	76	100	167	278	636	636
13	51	76	99	166	277	635	635
14	50	76	99	165	277	634	634
15	50	75	98	164	276	633	633
16	48	74	97	163	275	632	632
17	48	73	96	163	274	632	632
18	47	72	95	162	273	631	631
19	46	72	95	161	273	630	630
20	46	72	95	161	272	630	630
21	46	71	94	161	272	630	630
22	45	71	94	160	272	629	629
23	45	70	93	160	271	629	629
24	44	70	93	159	271	628	628
25	44	69	92	159	270	628	628
26	43	69	91	158	269	627	627
27	42	68	91	157	269	626	626
28	42	67	90	157	268	626	626
29	41	67	89	156	267	625	625
30	41	66	89	155	267	624	624

2.11. Nórska koruna

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	31	47	74	157	271	628	1 360
2	31	47	75	158	271	629	1 091

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
3	31	49	74	148	266	624	886
4	31	50	76	148	264	622	731
5	32	52	80	150	263	621	621
6	32	54	83	153	262	620	620
7	33	55	84	154	261	619	619
8	32	55	82	151	260	618	618
9	31	55	81	148	260	617	617
10	31	55	81	147	259	617	617
11	31	56	80	147	258	616	616
12	30	56	79	146	257	615	615
13	30	55	78	145	256	614	614
14	29	55	78	144	256	613	613
15	29	54	77	143	255	612	612
16	27	53	76	142	254	611	611
17	27	52	75	142	253	611	611
18	26	52	75	141	253	610	610
19	26	51	74	141	252	610	610
20	26	51	74	141	252	610	610
21	26	51	74	141	252	610	610
22	26	51	74	141	252	610	610
23	26	51	74	141	252	610	610
24	26	51	74	141	252	610	610
25	25	51	74	140	252	609	609
26	25	51	74	140	251	609	609
27	25	50	73	140	251	609	609
28	25	50	73	140	251	609	609
29	24	50	73	139	251	608	608
30	24	50	73	139	250	608	608

2.12. Švajčiarsky frank

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	0	5	28	111	224	582	1 327
2	1	6	29	112	225	583	1 065
3	2	6	30	103	222	579	865
4	2	8	32	105	221	578	713
5	4	9	38	107	220	578	596
6	4	12	41	111	220	578	578
7	4	14	43	113	220	578	578
8	6	15	42	111	220	578	578
9	6	16	42	109	220	578	578
10	7	17	42	109	220	578	578
11	8	19	44	110	222	579	579
12	9	18	42	109	220	578	578
13	9	20	43	110	221	579	579
14	10	20	43	110	221	579	579
15	10	19	42	108	220	577	577
16	12	18	41	107	219	576	576
17	12	19	41	107	219	576	576
18	13	19	41	107	219	576	576
19	13	21	41	108	219	577	577
20	13	21	42	109	220	578	578
21	15	22	43	109	220	578	578
22	15	24	43	109	221	578	578
23	16	24	43	109	221	578	578
24	16	25	44	109	221	578	578
25	18	25	45	109	221	578	578
26	18	27	46	109	221	578	578
27	18	28	47	109	221	578	578
28	19	28	49	109	221	578	578

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
29	19	29	51	109	221	578	578
30	21	29	52	109	221	578	578

2.13. Austrálsky dolár

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	47	63	91	174	287	645	1 387
2	47	63	91	174	287	645	1 112
3	48	65	91	164	283	640	903
4	48	67	93	165	281	638	744
5	49	68	97	166	279	637	637
6	49	70	99	169	278	636	636
7	49	71	100	170	277	635	635
8	47	70	98	166	276	634	634
9	47	70	97	164	275	633	633
10	46	70	96	163	274	632	632
11	46	71	95	162	273	631	631
12	45	70	94	161	272	630	630
13	45	70	94	160	271	629	629
14	45	70	93	159	271	628	628
15	44	69	92	159	270	628	628
16	43	68	91	158	269	627	627
17	42	68	90	157	268	626	626
18	41	67	90	156	268	625	625
19	41	66	89	156	267	625	625
20	41	66	89	156	267	625	625
21	41	66	89	156	267	625	625
22	40	66	89	155	267	624	624
23	40	65	88	155	266	624	624

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
24	39	65	88	154	266	623	623
25	39	64	87	154	265	623	623
26	38	64	87	153	265	622	622
27	38	63	86	153	264	622	622
28	37	63	86	152	263	621	621
29	37	62	85	152	263	621	621
30	36	62	84	151	262	620	620

2.14. *Thajský baht*

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	13	29	57	140	253	611	1 370
2	18	34	61	144	258	615	1 100
3	22	40	65	139	257	615	894
4	26	45	71	143	259	616	738
5	29	49	77	147	260	618	618
6	28	49	79	149	258	615	615
7	34	56	84	155	262	619	619
8	32	55	82	151	260	618	618
9	33	57	83	150	261	619	619
10	35	59	85	152	263	621	621
11	37	62	86	153	264	622	622
12	38	63	87	154	265	623	623
13	39	65	88	154	266	623	623
14	40	65	88	155	266	624	624
15	40	65	88	155	266	624	624
16	39	65	88	154	266	623	623
17	39	65	88	154	266	623	623
18	38	64	87	153	265	622	622

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
19	38	63	86	153	264	622	622
20	38	63	86	153	264	622	622
21	38	63	86	153	264	622	622
22	38	63	86	153	264	622	622
23	37	63	86	152	264	621	621
24	37	62	85	152	263	621	621
25	36	62	85	151	263	620	620
26	36	61	84	151	262	620	620
27	35	61	84	150	262	619	619
28	35	60	83	150	261	619	619
29	34	60	83	149	261	618	618
30	34	59	82	149	260	618	618

2.15. Kanadský dolár

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	12	28	56	139	252	610	1 357
2	14	30	57	140	254	611	1 089
3	16	33	59	133	251	608	885
4	18	36	62	134	250	608	729
5	19	39	68	137	250	608	610
6	21	42	71	141	250	608	608
7	22	44	73	143	251	608	608
8	22	45	72	141	251	608	608
9	22	46	72	140	251	608	608
10	23	47	73	140	251	609	609
11	24	49	73	140	251	609	609
12	25	50	73	140	251	609	609
13	25	50	74	140	252	609	609

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
14	26	51	74	140	252	609	609
15	26	51	74	140	252	609	609
16	25	51	74	140	252	609	609
17	25	51	74	140	252	609	609
18	25	51	74	140	252	609	609
19	25	51	74	140	252	609	609
20	25	51	74	140	252	609	609
21	26	51	74	140	252	609	609
22	25	51	74	140	252	609	609
23	25	51	74	140	252	609	609
24	25	50	73	140	251	609	609
25	25	50	73	140	251	609	609
26	24	50	73	139	251	608	608
27	24	50	72	139	250	608	608
28	24	49	72	139	250	608	608
29	24	49	72	138	250	607	607
30	23	49	72	138	250	607	607

2.16. Číske peso

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	49	65	92	175	289	646	1 425
2	52	68	95	178	292	649	1 146
3	56	73	99	172	291	648	932
4	58	77	103	175	291	648	768
5	60	80	108	178	291	648	648
6	62	83	112	182	291	649	649
7	63	85	113	184	291	648	648
8	62	85	112	181	290	648	648

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
9	62	85	112	179	290	648	648
10	62	86	112	179	290	648	648
11	62	87	112	178	290	647	647
12	62	87	111	177	289	646	646
13	62	87	110	177	288	646	646
14	61	86	109	176	287	645	645
15	60	85	108	175	286	644	644
16	59	84	107	174	285	643	643
17	58	84	106	173	284	642	642
18	57	83	106	172	284	641	641
19	57	82	105	171	283	640	640
20	56	81	104	171	282	640	640
21	55	81	103	170	281	639	639
22	54	80	103	169	281	638	638
23	53	79	102	168	280	637	637
24	53	78	101	167	279	636	636
25	52	77	100	167	278	636	636
26	51	76	99	166	277	635	635
27	50	75	98	165	276	634	634
28	49	74	97	164	275	633	633
29	48	74	96	163	274	632	632
30	47	73	96	162	274	631	631

2.17. Kolumbijské peso

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	80	96	123	207	320	678	1 439
2	84	100	128	211	324	682	1 156

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
3	85	103	129	202	321	678	940
4	86	104	130	202	318	676	775
5	89	109	137	207	320	678	678
6	91	112	141	211	320	678	678
7	92	114	143	213	321	678	678
8	93	116	143	212	322	679	679
9	94	117	144	211	322	680	680
10	94	119	144	211	322	680	680
11	94	119	144	210	322	679	679
12	94	119	143	209	321	678	678
13	93	118	141	208	319	677	677
14	92	117	140	206	318	675	675
15	90	115	138	205	316	674	674
16	88	114	137	203	315	672	672
17	87	112	135	202	313	671	671
18	86	111	134	201	312	670	670
19	84	110	133	199	311	668	668
20	83	108	131	198	309	667	667
21	82	107	130	196	308	665	665
22	80	106	128	195	306	664	664
23	79	104	127	193	305	662	662
24	77	102	125	192	303	661	661
25	75	101	124	190	302	659	659
26	74	99	122	189	300	658	658
27	72	98	121	187	299	656	656
28	71	96	119	186	297	655	655
29	69	95	118	184	296	653	653
30	68	93	116	183	294	652	652

2.18. Hongkónsky dolár

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	5	21	48	132	245	603	1 353
2	8	25	52	135	248	606	1 090
3	12	29	55	129	247	605	886
4	15	34	60	132	248	605	731
5	18	38	67	136	249	607	612
6	20	41	71	141	250	608	608
7	22	44	73	143	250	608	608
8	22	45	72	141	251	608	608
9	22	46	72	140	251	608	608
10	23	47	73	139	251	608	608
11	24	48	73	139	251	608	608
12	24	49	73	139	251	608	608
13	24	49	72	139	250	608	608
14	23	49	71	138	249	607	607
15	22	48	71	137	249	606	606
16	21	47	70	136	248	605	605
17	21	46	69	136	247	605	605
18	20	46	69	135	247	604	604
19	20	45	68	135	246	604	604
20	20	46	69	135	247	604	604
21	20	46	69	135	247	604	604
22	20	46	69	135	247	604	604
23	20	46	69	135	247	604	604
24	20	46	69	135	247	604	604
25	20	46	69	135	247	604	604
26	20	46	68	135	246	604	604
27	20	45	68	135	246	604	604
28	20	45	68	135	246	604	604

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
29	20	45	68	135	246	604	604
30	21	45	68	134	246	603	603

2.19. *Indická rupia*

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	90	106	134	217	330	688	1 498
2	90	107	134	217	330	688	1 204
3	91	109	134	208	326	684	979
4	92	111	137	209	325	682	807
5	93	113	141	211	324	682	682
6	93	115	144	214	323	681	681
7	94	117	145	215	323	680	680
8	94	117	144	213	322	680	680
9	93	117	143	210	321	679	679
10	92	116	142	208	320	677	677
11	91	115	140	207	318	676	676
12	89	114	138	205	316	674	674
13	88	113	136	203	314	672	672
14	86	111	134	201	312	670	670
15	84	110	132	199	310	668	668
16	82	107	130	197	308	666	666
17	80	106	129	195	306	664	664
18	79	104	127	193	305	662	662
19	77	103	125	192	303	661	661
20	76	102	125	191	302	660	660
21	75	101	124	190	302	659	659
22	74	100	123	189	300	658	658
23	73	99	121	188	299	657	657

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
24	72	97	120	187	298	656	656
25	71	96	119	186	297	655	655
26	70	95	118	185	296	654	654
27	69	94	117	184	295	653	653
28	68	93	116	183	294	652	652
29	67	92	115	182	293	651	651
30	66	91	114	181	292	650	650

2.20. Mexické peso

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	365	381	409	492	605	963	1 415
2	75	91	118	202	315	672	1 142
3	79	96	122	196	314	671	934
4	83	101	127	199	315	673	773
5	86	106	134	203	317	674	674
6	88	109	138	208	317	675	675
7	89	112	140	210	318	675	675
8	90	113	141	209	319	676	676
9	91	114	141	208	319	677	677
10	91	115	141	207	319	676	676
11	91	116	141	207	319	676	676
12	92	117	141	207	319	676	676
13	93	118	141	208	319	677	677
14	93	119	142	208	320	677	677
15	94	120	142	209	320	678	678
16	95	121	143	210	321	679	679
17	96	122	145	211	322	680	680
18	97	123	146	212	324	681	681

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
19	98	124	147	213	325	682	682
20	99	124	147	214	325	683	683
21	99	125	148	214	326	683	683
22	99	125	148	214	325	683	683
23	99	124	147	214	325	683	683
24	98	124	146	213	324	682	682
25	97	123	145	212	323	681	681
26	96	122	144	211	322	680	680
27	95	120	143	210	321	679	679
28	94	119	142	209	320	678	678
29	92	118	141	207	319	676	676
30	91	117	139	206	317	675	675

2.21. *Nový taiwanský dolár*

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	0	9	37	120	233	591	1 349
2	1	9	37	120	233	591	1 083
3	2	11	37	111	229	586	880
4	2	13	39	111	227	585	725
5	4	15	43	113	226	584	606
6	4	17	46	116	225	583	583
7	5	19	47	117	225	582	582
8	6	18	46	114	224	581	581
9	6	18	45	112	223	580	580
10	7	19	44	111	222	580	580
11	8	20	44	111	222	580	580
12	9	21	44	111	222	580	580
13	9	21	44	111	222	580	580

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
14	10	22	44	111	222	580	580
15	11	22	45	111	223	580	580
16	12	22	45	111	222	580	580
17	12	22	45	111	223	580	580
18	13	22	45	112	223	581	581
19	13	23	46	112	224	581	581
20	15	24	47	113	225	582	582
21	15	25	48	114	226	583	583
22	15	25	48	115	226	584	584
23	16	26	49	116	227	585	585
24	16	27	50	116	228	585	585
25	18	27	50	117	228	586	586
26	18	28	50	117	228	586	586
27	19	28	51	117	229	586	586
28	19	28	51	118	229	587	587
29	20	29	52	118	230	587	587
30	21	31	53	119	230	588	588

2.22. Novozélandský dolár

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	54	70	97	180	294	651	1 395
2	55	71	98	181	295	652	1 120
3	55	73	99	172	291	648	911
4	56	75	100	173	288	646	751
5	56	76	105	174	287	645	645
6	57	78	108	178	287	644	644
7	57	79	108	178	285	643	643
8	56	79	106	175	284	642	642

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
9	55	79	105	173	284	641	641
10	54	79	104	171	282	640	640
11	53	78	103	169	280	638	638
12	52	77	101	167	279	636	636
13	51	76	99	166	277	635	635
14	49	75	97	164	275	633	633
15	48	73	96	162	274	631	631
16	46	71	94	161	272	630	630
17	44	70	93	159	271	628	628
18	43	69	91	158	269	627	627
19	42	68	90	157	268	626	626
20	41	67	90	156	268	625	625
21	41	66	89	156	267	625	625
22	40	66	89	155	267	624	624
23	40	65	88	154	266	623	623
24	39	64	87	154	265	623	623
25	38	64	86	153	264	622	622
26	37	63	86	152	264	621	621
27	37	62	85	152	263	621	621
28	36	62	84	151	262	620	620
29	35	61	84	150	262	619	619
30	35	60	83	150	261	619	619

2.23. Juhoafrický rand

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	113	129	156	239	353	710	1 502
2	114	130	157	241	354	711	1 216

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
3	116	134	159	233	351	709	992
4	118	137	163	235	351	708	820
5	120	140	168	237	351	708	708
6	121	142	171	241	350	708	708
7	121	143	172	242	349	707	707
8	120	143	170	239	349	706	706
9	119	143	169	236	348	705	705
10	119	143	168	235	346	704	704
11	117	142	167	233	345	702	702
12	116	141	165	231	343	700	700
13	114	139	163	229	340	698	698
14	112	137	160	227	338	696	696
15	109	135	158	224	336	693	693
16	107	132	155	222	333	691	691
17	104	130	153	219	331	688	688
18	102	127	150	217	328	686	686
19	100	125	148	215	326	684	684
20	98	124	146	213	324	682	682
21	96	122	145	211	323	680	680
22	95	120	143	210	321	679	679
23	93	118	141	208	319	677	677
24	91	117	139	206	317	675	675
25	89	115	138	204	316	673	673
26	88	113	136	203	314	672	672
27	86	112	134	201	312	670	670
28	84	110	133	199	311	668	668
29	83	108	131	198	309	667	667
30	81	107	130	196	308	665	665

2.24. *Brazílsky real*

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	172	188	216	299	412	770	1 686
2	182	198	225	309	422	780	1 366
3	187	204	230	304	422	780	1112
4	189	208	234	306	422	779	919
5	190	210	238	308	421	779	779
6	190	211	240	310	419	777	777
7	189	212	240	310	418	775	775
8	188	211	238	306	416	774	774
9	186	210	236	303	414	772	772
10	185	209	235	302	413	771	771
11	184	208	233	300	411	769	769
12	182	207	230	297	408	766	766
13	179	204	227	294	405	763	763
14	176	201	224	291	402	760	760
15	173	198	221	288	399	757	757
16	169	195	218	284	396	753	753
17	166	192	214	281	392	750	750
18	163	188	211	278	389	747	747
19	160	185	208	275	386	744	744
20	157	182	205	272	383	741	741
21	154	179	202	269	380	738	738
22	150	176	199	265	377	734	734
23	147	173	196	262	374	731	731
24	144	170	193	259	371	728	728
25	141	167	189	256	367	725	725
26	138	164	186	253	364	722	722
27	135	161	183	250	361	719	719
28	132	158	181	247	359	716	716

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
29	130	155	178	244	356	713	713
30	127	152	175	242	353	711	711

2.25. Čínsky jüan

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	25	41	68	152	265	623	1 386
2	26	42	69	153	266	624	1 112
3	27	45	70	144	262	620	903
4	28	47	73	145	261	618	744
5	29	49	77	147	260	618	622
6	30	51	80	150	259	617	617
7	30	52	81	151	258	616	616
8	29	52	79	148	257	615	615
9	28	52	78	145	256	614	614
10	28	52	77	144	256	613	613
11	28	52	77	144	255	613	613
12	27	53	76	143	254	612	612
13	27	53	76	142	254	611	611
14	27	52	75	142	253	611	611
15	27	52	75	142	253	611	611
16	26	52	75	141	253	610	610
17	26	52	75	141	253	610	610
18	26	52	75	141	253	610	610
19	27	52	75	141	253	610	610
20	27	52	75	142	253	611	611
21	27	52	75	142	253	611	611
22	27	52	75	142	253	611	611
23	27	52	75	142	253	611	611

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
24	27	52	75	142	253	611	611
25	26	52	75	141	253	610	610
26	26	52	75	141	253	610	610
27	26	52	74	141	252	610	610
28	26	51	74	141	252	610	610
29	26	51	74	141	252	610	610
30	25	51	74	140	252	609	609

2.26. Malajzijský ringgit

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	20	36	63	147	260	618	1 419
2	22	38	65	149	262	620	1 140
3	25	42	68	142	260	617	926
4	28	46	72	144	260	618	763
5	30	50	78	148	261	619	637
6	32	53	82	152	261	619	619
7	34	56	85	155	262	620	620
8	34	57	84	152	262	620	620
9	34	58	84	151	262	620	620
10	35	59	85	151	263	620	620
11	36	61	85	152	263	621	621
12	37	62	86	152	264	621	621
13	37	62	86	152	264	621	621
14	37	63	85	152	263	621	621
15	37	62	85	152	263	621	621
16	36	62	85	151	263	620	620
17	36	62	85	151	263	620	620
18	36	62	85	151	263	620	620

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
19	36	62	85	151	263	620	620
20	37	62	85	152	263	621	621
21	37	62	85	152	263	621	621
22	37	62	85	152	263	621	621
23	37	62	85	152	263	621	621
24	36	62	85	151	263	620	620
25	36	62	85	151	262	620	620
26	36	61	84	151	262	620	620
27	35	61	84	150	262	619	619
28	35	60	83	150	261	619	619
29	35	60	83	149	261	618	618
30	34	60	82	149	260	618	618

2.27. Ruský rubel'

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	120	136	163	247	360	718	1 588
2	119	135	163	246	359	717	1 268
3	120	137	163	236	355	712	1 036
4	120	139	165	237	353	710	850
5	121	141	170	239	352	710	710
6	121	142	172	242	351	708	708
7	122	144	172	243	350	707	707
8	121	144	171	240	349	707	707
9	120	143	170	237	348	706	706
10	120	144	169	236	348	705	705
11	120	144	169	236	347	705	705
12	119	144	168	235	346	704	704
13	118	144	167	234	345	703	703

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
14	117	143	166	232	344	701	701
15	115	141	164	230	342	699	699
16	113	139	161	228	339	697	697
17	110	136	159	225	337	694	694
18	108	133	156	223	334	692	692
19	106	131	154	221	332	690	690
20	104	129	152	219	330	688	688
21	101	127	150	216	328	685	685
22	99	125	148	214	326	683	683
23	97	123	145	212	323	681	681
24	95	120	143	210	321	679	679
25	93	118	141	208	319	677	677
26	91	116	139	206	317	675	675
27	89	114	137	204	315	673	673
28	87	112	135	202	313	671	671
29	85	110	133	200	311	669	669
30	83	108	131	198	309	667	667

2.28. *Singapurský dolár*

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	0	7	35	118	231	589	1 376
2	1	9	37	120	233	591	1 107
3	2	13	39	113	231	588	900
4	2	17	43	115	231	589	743
5	4	21	49	119	232	589	621
6	4	24	53	123	232	590	590
7	5	27	55	125	233	590	590
8	6	27	55	123	233	591	591

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
9	6	28	55	122	233	590	590
10	7	29	55	121	233	590	590
11	8	30	55	121	233	590	590
12	9	31	54	121	232	590	590
13	9	31	54	121	232	590	590
14	10	31	54	121	232	590	590
15	11	31	54	121	232	590	590
16	12	31	53	120	231	589	589
17	12	31	54	120	232	589	589
18	13	31	54	120	232	589	589
19	13	31	54	120	232	589	589
20	15	32	55	121	232	590	590
21	15	32	55	122	233	591	591
22	16	33	56	122	234	591	591
23	16	33	56	123	234	592	592
24	18	33	56	123	234	592	592
25	18	34	57	123	235	592	592
26	18	34	57	123	235	592	592
27	19	34	57	124	235	593	593
28	19	34	57	124	235	593	593
29	21	35	57	124	235	593	593
30	21	35	58	124	236	593	593

2.29. Juhokórejský won

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	35	51	78	161	275	632	1 371
2	35	51	79	162	275	633	1 100

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
3	35	53	78	152	270	628	893
4	35	54	80	152	268	626	735
5	36	56	84	154	267	624	624
6	39	60	89	159	268	626	626
7	36	58	87	157	265	622	622
8	41	63	91	159	269	627	627
9	40	63	90	157	268	626	626
10	34	58	84	150	262	619	619
11	29	54	78	145	256	614	614
12	26	51	75	141	253	610	610
13	24	49	72	139	250	608	608
14	22	47	70	137	248	606	606
15	20	46	69	135	246	604	604
16	19	44	67	133	245	602	602
17	18	43	66	133	244	602	602
18	17	42	65	132	243	601	601
19	17	42	65	132	243	601	601
20	17	42	65	132	243	601	601
21	17	42	65	132	243	601	601
22	17	42	65	132	243	601	601
23	17	42	65	132	243	601	601
24	17	42	65	132	243	601	601
25	18	42	65	132	243	601	601
26	18	42	65	132	243	601	601
27	19	42	65	131	243	600	600
28	19	42	65	131	243	600	600
29	20	42	65	131	243	600	600
30	21	42	65	131	242	600	600

2.30. Turecká líra

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	185	202	229	312	425	783	1 603
2	183	199	226	310	423	781	1 287
3	180	197	223	297	415	772	1 045
4	177	196	222	294	410	767	860
5	174	194	223	292	405	763	763
6	171	192	222	292	401	758	758
7	168	190	219	289	396	754	754
8	164	187	214	283	392	750	750
9	160	184	210	277	388	746	746
10	157	181	206	273	384	742	742
11	153	178	202	269	380	738	738
12	150	175	198	265	376	734	734
13	146	171	195	261	373	730	730
14	143	168	191	258	369	727	727
15	139	165	187	254	365	723	723
16	136	161	184	251	362	720	720
17	133	158	181	248	359	717	717
18	130	155	178	245	356	714	714
19	127	152	175	242	353	711	711
20	124	150	173	239	351	708	708
21	122	147	170	237	348	706	706
22	119	145	168	234	346	703	703
23	117	142	165	232	343	701	701
24	114	140	163	229	341	698	698
25	112	138	160	227	338	696	696
26	110	135	158	225	336	694	694
27	108	133	156	223	334	692	692
28	106	131	154	220	332	689	689

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
29	103	129	152	218	330	687	687
30	101	127	150	216	328	685	685

2.31. Americký dolár

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	8	27	53	114	250	608	1 360
2	8	27	53	114	250	608	1 095
3	9	29	54	107	249	606	891
4	12	34	58	104	249	607	735
5	16	41	63	106	250	608	615
6	18	44	67	101	251	609	609
7	19	46	65	94	252	609	609
8	16	44	64	92	252	610	610
9	17	45	66	95	252	610	610
10	18	48	69	100	252	610	610
11	20	50	70	103	253	610	610
12	21	52	71	104	253	610	610
13	23	54	72	104	253	610	610
14	22	54	72	104	253	610	610
15	22	54	72	104	253	611	611
16	22	54	72	104	253	610	610
17	22	54	72	104	253	610	610
18	22	54	72	104	253	610	610
19	22	54	72	104	253	610	610
20	22	54	72	104	253	611	611
21	22	54	72	104	254	611	611
22	22	54	72	104	254	612	612
23	22	54	72	104	254	612	612

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
24	22	54	72	104	254	612	612
25	22	54	72	104	254	612	612
26	22	54	72	104	254	612	612
27	22	54	72	104	254	612	612
28	22	54	72	104	254	612	612
29	22	54	72	104	254	612	612
30	22	54	72	104	254	612	612

2.32. Japonský jen

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	0	5	13	96	209	567	1 344
2	1	6	11	95	208	566	1 078
3	2	6	11	84	203	560	875
4	2	8	12	85	201	558	720
5	4	9	17	86	200	557	601
6	4	9	20	90	199	557	557
7	5	10	22	92	199	557	557
8	6	12	21	90	199	557	557
9	6	12	22	88	200	557	557
10	7	13	23	88	200	557	557
11	8	13	25	89	200	558	558
12	9	15	26	89	200	558	558
13	9	16	27	89	201	558	558
14	10	16	29	90	201	559	559
15	10	18	31	90	202	559	559
16	12	18	33	90	202	559	559
17	12	19	34	91	202	560	560
18	13	19	35	91	203	560	560

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
19	13	21	37	92	203	561	561
20	15	22	38	93	204	562	562
21	15	22	40	93	205	562	562
22	15	24	41	94	205	563	563
23	16	24	43	94	206	563	563
24	16	25	44	95	206	564	564
25	18	25	45	95	207	564	564
26	18	27	46	95	207	564	564
27	18	28	48	96	207	565	565
28	19	28	49	96	207	565	565
29	19	29	51	96	207	565	565
30	21	29	52	96	207	565	565

3. Iné expozície

3.1. Euro

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	0	15	22	46	170	307	2 944
2	0	15	22	46	170	341	2 202
3	1	16	25	51	164	352	1 670
4	1	17	28	55	162	350	1 296
5	2	19	31	57	162	341	1 031
6	3	22	34	60	162	328	839
7	4	25	36	62	162	313	695
8	4	25	37	65	162	296	586
9	4	26	39	68	162	280	500
10	5	27	40	70	162	264	431
11	5	27	41	71	162	255	375
12	5	27	41	71	162	255	329

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
13	5	27	41	71	162	255	290
14	7	27	41	71	162	255	258
15	7	27	44	71	162	255	255
16	7	27	47	71	162	255	255
17	8	27	50	71	162	255	255
18	8	27	53	71	162	255	255
19	8	27	56	71	162	255	255
20	9	27	58	71	162	255	255
21	9	27	61	71	162	255	255
22	10	27	64	72	162	255	255
23	10	27	66	75	162	255	255
24	10	27	69	77	162	255	255
25	11	27	72	80	162	255	255
26	11	27	74	82	162	255	255
27	12	27	78	85	162	255	255
28	12	27	80	86	162	255	255
29	13	28	83	89	162	255	255
30	13	30	86	92	162	255	255

3.2. Česká koruna

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	4	20	26	50	174	309	2 961
2	7	22	29	52	176	343	2 218
3	6	23	31	58	171	354	1 682
4	6	24	35	62	168	352	1 304
5	7	25	38	63	168	343	1 037
6	8	28	40	66	168	329	843
7	9	30	41	67	167	314	698

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
8	9	30	42	70	167	297	588
9	9	31	43	72	166	280	501
10	9	31	44	74	166	264	432
11	9	31	44	75	165	259	376
12	8	30	44	74	165	258	330
13	7	30	43	74	164	258	291
14	7	29	43	73	164	257	258
15	7	29	44	73	163	257	257
16	7	28	47	72	162	256	256
17	8	28	50	72	162	256	256
18	8	28	53	71	162	255	255
19	8	28	56	71	162	255	255
20	9	28	58	72	162	256	256
21	9	28	61	72	163	256	256
22	10	28	64	73	163	256	256
23	10	29	67	75	163	256	256
24	10	29	69	77	163	256	256
25	11	29	72	80	163	257	257
26	11	29	75	82	163	257	257
27	12	29	78	85	163	257	257
28	12	29	80	87	163	257	257
29	13	29	83	89	163	257	257
30	13	30	86	92	163	257	257

3.3. *Dánska koruna*

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	0	15	22	46	170	307	2 944
2	0	15	22	46	170	341	2 202

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
3	1	16	24	51	164	352	1 670
4	1	17	28	55	161	350	1 296
5	2	19	31	57	161	341	1 031
6	3	22	34	60	161	328	839
7	4	24	35	62	161	313	695
8	4	25	37	64	161	296	586
9	4	26	38	68	161	280	500
10	4	27	40	70	161	264	431
11	5	27	40	71	161	255	375
12	5	27	40	71	161	255	329
13	5	27	40	71	161	255	290
14	7	27	41	71	161	255	258
15	7	27	44	71	161	255	255
16	7	27	47	71	161	255	255
17	8	27	50	71	161	255	255
18	8	27	53	71	161	255	255
19	8	27	56	71	161	255	255
20	9	27	58	71	161	255	255
21	9	27	61	71	161	255	255
22	10	27	64	72	161	255	255
23	10	27	66	75	161	255	255
24	10	27	69	77	161	255	255
25	11	27	72	80	161	255	255
26	11	27	74	82	161	255	255
27	12	27	78	85	161	255	255
28	12	27	80	86	161	255	255
29	13	28	83	89	161	255	255
30	13	30	86	92	161	255	255

3.4. Maďarský forint

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	84	99	106	130	254	349	3 002
2	79	94	101	125	248	350	2 266
3	81	97	106	132	245	363	1 726
4	77	95	106	133	239	362	1 341
5	75	94	106	131	236	353	1 067
6	74	94	106	132	234	340	869
7	73	94	105	131	231	324	720
8	71	93	104	132	229	322	607
9	70	92	105	134	228	321	518
10	66	89	102	132	223	317	447
11	64	86	99	129	220	314	389
12	62	84	97	128	219	312	341
13	61	83	96	127	218	311	311
14	60	83	96	126	217	310	310
15	60	82	95	126	216	310	310
16	59	81	95	125	216	309	309
17	58	81	94	124	215	308	308
18	57	80	93	124	214	307	307
19	56	79	92	123	213	307	307
20	56	78	91	122	213	306	306
21	55	77	91	121	212	305	305
22	54	76	90	120	211	304	304
23	53	75	89	119	210	303	303
24	52	74	88	118	209	302	302
25	51	73	87	117	208	301	301
26	50	72	86	116	207	300	300
27	49	71	84	115	206	299	299
28	48	70	83	114	204	298	298

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
29	47	69	86	113	203	297	297
30	46	68	89	112	202	296	296

3.5. Švédská koruna

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	5	20	27	50	174	306	2 933
2	6	22	28	52	176	340	2 197
3	7	23	32	58	171	352	1 670
4	7	25	35	63	169	351	1 299
5	8	27	39	64	169	343	1 035
6	10	29	41	67	169	330	843
7	11	32	43	69	169	315	699
8	10	32	43	71	168	299	589
9	10	32	44	74	168	282	503
10	10	32	46	75	167	266	434
11	10	32	45	76	166	260	378
12	9	31	45	75	166	259	332
13	9	31	44	75	165	259	293
14	8	30	44	74	165	258	260
15	8	30	45	74	164	258	258
16	7	29	47	73	164	257	257
17	8	29	50	73	163	257	257
18	8	29	53	73	163	257	257
19	8	29	56	73	163	257	257
20	9	29	59	73	164	257	257
21	9	30	62	73	164	257	257
22	10	30	64	74	164	257	257
23	10	30	67	76	164	258	258

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
24	11	30	71	79	164	258	258
25	11	30	73	81	164	258	258
26	12	30	76	84	164	258	258
27	12	30	78	85	164	258	258
28	12	30	81	88	164	258	258
29	13	30	84	91	164	258	258
30	13	30	87	93	164	258	258

3.6. Chorvátska kuna

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	48	63	70	94	218	319	3 061
2	52	67	74	98	221	355	2 299
3	56	72	81	107	220	367	1 749
4	58	75	86	113	220	367	1 360
5	59	78	90	115	220	358	1 083
6	60	80	92	118	220	344	881
7	61	82	93	119	219	328	731
8	60	81	93	121	218	311	616
9	59	80	93	122	216	309	525
10	57	79	93	123	214	308	453
11	56	78	91	122	212	306	394
12	54	76	90	120	211	304	345
13	52	75	88	119	209	302	304
14	51	73	87	117	208	301	301
15	50	72	85	116	206	300	300
16	48	71	84	115	205	298	298
17	47	70	83	113	204	297	297
18	46	69	82	113	203	296	296

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
19	46	68	81	112	202	296	296
20	45	67	81	111	202	295	295
21	44	67	80	110	201	294	294
22	43	66	79	110	200	294	294
23	43	65	78	109	199	293	293
24	42	64	77	108	199	292	292
25	41	63	77	107	198	291	291
26	40	62	78	106	197	290	290
27	39	61	81	105	196	289	289
28	38	61	83	105	195	288	288
29	38	60	86	104	194	288	288
30	37	59	90	103	193	287	287

3.7. Bulharský lev

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	0	15	21	45	169	307	2 942
2	0	15	21	45	169	341	2 201
3	1	15	24	50	163	352	1 669
4	1	16	27	54	161	350	1 295
5	2	18	30	56	161	341	1 030
6	3	21	33	59	161	328	838
7	3	24	35	61	161	312	695
8	3	24	36	64	161	296	585
9	4	25	38	67	161	280	500
10	4	26	39	69	161	263	431
11	5	26	40	70	161	254	375
12	5	26	40	70	161	254	329
13	5	26	40	70	161	254	290

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
14	7	26	41	70	161	254	258
15	7	26	44	70	161	254	254
16	7	26	47	70	161	254	254
17	8	26	50	70	161	254	254
18	8	26	53	70	161	254	254
19	8	26	56	70	161	254	254
20	9	26	58	70	161	254	254
21	9	26	61	70	161	254	254
22	10	26	64	72	161	254	254
23	10	26	66	75	161	254	254
24	10	26	69	77	161	254	254
25	11	26	72	80	161	254	254
26	11	26	74	82	161	254	254
27	12	26	78	85	161	254	254
28	12	27	80	86	161	254	254
29	13	28	83	89	161	254	254
30	13	29	86	92	161	254	254

3.8. Britská libra

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	0	11	22	46	188	312	2 987
2	0	11	22	46	188	347	2 241
3	1	10	24	51	182	358	1 702
4	1	13	27	57	179	357	1 322
5	2	15	29	59	178	348	1 051
6	3	18	33	60	177	334	855
7	3	21	36	60	175	318	709
8	3	23	36	59	174	302	597

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
9	5	31	41	58	173	285	509
10	8	34	40	56	172	268	439
11	6	32	40	55	172	265	381
12	5	31	39	54	171	264	334
13	6	30	39	55	170	263	295
14	7	29	42	55	169	263	263
15	7	29	45	56	168	262	262
16	7	29	47	59	167	260	260
17	8	29	50	61	166	259	259
18	8	29	53	63	165	259	259
19	8	29	56	66	165	259	259
20	9	29	59	68	166	259	259
21	9	29	61	71	166	259	259
22	10	29	64	73	166	259	259
23	10	29	67	75	166	259	259
24	11	29	69	78	165	259	259
25	11	29	73	80	165	258	258
26	11	29	75	82	164	258	258
27	12	29	78	85	164	257	257
28	12	29	81	88	164	257	257
29	13	29	83	89	163	257	257
30	13	30	86	92	163	256	256

3.9. Rumunský lei

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	86	101	108	132	255	351	3 000
2	83	98	105	128	252	349	2 255

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
3	79	95	104	131	243	361	1 717
4	76	93	104	131	238	361	1 336
5	73	92	104	130	234	353	1 066
6	72	92	104	130	232	340	869
7	71	92	103	129	229	325	721
8	68	89	101	129	226	319	608
9	66	88	100	129	223	316	520
10	64	86	100	129	221	314	449
11	63	85	98	128	219	313	391
12	61	83	96	127	217	311	343
13	59	81	95	125	216	309	309
14	57	80	93	123	214	307	307
15	56	78	91	122	212	306	306
16	54	77	90	121	211	304	304
17	53	75	89	119	210	303	303
18	52	74	88	118	209	302	302
19	51	73	87	117	208	301	301
20	50	73	86	117	207	300	300
21	49	72	85	116	206	299	299
22	48	71	84	115	205	299	299
23	47	70	83	114	204	298	298
24	46	69	82	113	203	296	296
25	45	68	81	112	202	295	295
26	44	67	80	111	201	294	294
27	43	66	81	110	200	293	293
28	42	65	83	109	199	292	292
29	41	64	86	108	198	292	292
30	41	63	89	107	197	291	291

3.10. Poľský zlotý

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	57	72	79	103	226	322	3 021
2	55	70	77	101	224	350	2 264
3	53	69	78	104	217	362	1 719
4	51	68	79	106	213	360	1 336
5	49	68	80	106	210	351	1 063
6	49	68	80	106	208	338	865
7	48	69	80	107	206	323	718
8	47	68	80	107	204	306	605
9	45	67	80	109	203	296	516
10	44	66	80	110	201	295	445
11	43	66	79	109	200	294	387
12	43	65	78	109	199	293	340
13	42	64	77	108	199	292	300
14	41	63	77	107	198	291	291
15	40	63	76	107	197	290	290
16	39	61	75	105	196	289	289
17	39	61	74	105	195	289	289
18	38	60	73	104	194	288	288
19	37	59	73	103	194	287	287
20	37	59	73	103	194	287	287
21	37	59	72	103	193	287	287
22	36	59	72	103	193	286	286
23	36	58	71	102	193	286	286
24	35	58	71	101	192	285	285
25	35	57	74	101	191	285	285
26	34	56	77	100	191	284	284
27	33	56	79	99	190	283	283
28	33	55	83	99	189	283	283

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
29	32	54	85	98	189	282	282
30	31	54	89	97	188	281	281

3.11. Nórska koruna

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	25	41	47	71	195	312	2 989
2	26	41	48	72	195	346	2 237
3	24	40	49	76	189	357	1 696
4	23	40	51	79	185	355	1 316
5	23	42	54	79	184	346	1 047
6	24	43	55	82	183	333	852
7	25	45	56	83	182	317	706
8	24	45	57	85	182	301	595
9	23	45	58	87	181	284	508
10	23	45	59	88	180	273	438
11	23	45	58	89	179	273	381
12	22	44	57	88	178	272	334
13	21	43	57	87	178	271	295
14	20	42	56	86	177	270	270
15	19	42	55	85	176	269	269
16	18	41	54	84	175	268	268
17	18	40	53	84	174	268	268
18	17	39	53	83	174	267	267
19	17	39	56	83	173	267	267
20	17	39	59	83	174	267	267
21	17	39	61	83	174	267	267
22	17	39	64	83	173	267	267
23	17	39	67	83	173	267	267

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
24	16	39	70	83	173	266	266
25	16	39	73	82	173	266	266
26	16	38	76	84	173	266	266
27	16	38	78	85	172	266	266
28	16	38	81	88	172	266	266
29	15	38	84	91	172	265	265
30	15	37	87	92	172	265	265

3.12. Švajčiarsky frank

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	0	0	3	25	148	304	2 913
2	0	1	6	26	150	338	2 179
3	1	2	10	31	144	349	1 653
4	1	3	13	35	142	347	1 282
5	2	4	16	37	142	338	1 020
6	2	5	19	40	142	325	830
7	3	6	22	42	142	309	688
8	3	7	25	45	142	293	579
9	4	8	27	48	142	277	494
10	4	9	30	50	142	261	426
11	5	11	33	52	143	245	371
12	5	11	36	51	141	235	325
13	5	13	38	52	143	236	287
14	6	13	41	52	143	236	254
15	7	14	44	54	141	234	234
16	7	16	47	57	140	233	233
17	8	16	50	60	140	233	233
18	8	17	52	62	140	233	233

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
19	8	18	54	65	140	234	234
20	9	19	57	67	141	235	235
21	9	20	60	69	142	235	235
22	10	21	63	71	142	235	235
23	10	22	65	74	142	235	235
24	10	23	68	77	142	235	235
25	11	24	70	78	143	235	235
26	11	25	74	81	144	235	235
27	12	26	76	83	145	235	235
28	12	27	79	86	147	235	235
29	13	28	82	88	148	235	235
30	13	28	84	90	148	235	235

3.13. Austrálsky dolár

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	42	57	64	88	212	318	3 052
2	42	57	64	88	212	352	2 283
3	41	57	66	92	205	363	1 731
4	40	57	68	95	202	362	1 342
5	40	58	70	96	201	352	1 068
6	40	60	72	98	199	338	868
7	41	61	72	99	198	323	719
8	39	61	72	100	197	306	606
9	39	61	73	102	196	289	517
10	38	60	74	104	195	289	445
11	38	60	73	104	194	288	387
12	37	59	72	103	193	287	340
13	36	58	72	102	193	286	299

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
14	35	58	71	101	192	285	285
15	35	57	70	101	191	285	285
16	34	56	69	100	190	284	284
17	33	55	69	99	190	283	283
18	32	55	68	99	189	282	282
19	32	54	68	98	189	282	282
20	32	54	67	98	188	282	282
21	32	54	67	98	188	282	282
22	31	54	67	97	188	281	281
23	31	53	68	97	188	281	281
24	30	53	71	96	187	280	280
25	30	52	73	96	186	280	280
26	29	51	77	95	186	279	279
27	29	51	79	95	185	279	279
28	28	50	82	94	185	278	278
29	27	50	85	94	184	277	277
30	27	49	88	94	184	277	277

3.14. *Thajský baht*

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	8	23	30	54	178	314	3 013
2	12	28	34	58	182	349	2 257
3	15	31	40	67	179	360	1 713
4	18	35	46	73	180	359	1 331
5	20	39	51	76	181	350	1 059
6	19	39	51	77	179	336	861
7	25	46	57	84	183	320	713
8	24	45	57	85	182	304	601

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
9	25	47	60	89	183	287	512
10	27	50	63	93	184	278	441
11	29	51	64	95	186	279	384
12	30	52	65	96	186	280	337
13	30	52	66	96	187	280	298
14	31	53	66	97	187	281	281
15	31	53	66	97	187	281	281
16	30	52	66	96	187	280	280
17	30	52	66	96	187	280	280
18	29	51	65	95	186	279	279
19	29	51	64	95	185	279	279
20	29	51	64	95	185	279	279
21	29	51	64	95	185	279	279
22	28	51	65	95	185	278	278
23	28	50	68	94	185	278	278
24	28	50	71	94	184	278	278
25	27	50	73	93	184	277	277
26	27	49	77	93	183	277	277
27	26	49	79	92	183	276	276
28	26	48	82	92	182	276	276
29	25	48	85	91	182	275	275
30	25	47	88	94	181	275	275

3.15. Kanadský dolár

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	7	22	29	53	177	311	2 983
2	8	24	30	54	178	345	2 232

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
3	9	25	34	60	173	356	1 693
4	9	27	38	65	171	355	1 314
5	11	29	41	67	172	345	1 045
6	12	32	44	70	172	332	850
7	14	35	46	72	172	317	705
8	14	35	47	75	172	300	594
9	15	36	49	78	172	284	507
10	15	37	51	81	172	267	437
11	16	38	51	82	172	266	381
12	16	38	52	82	173	266	334
13	16	38	52	82	173	266	295
14	16	39	52	82	173	266	266
15	16	39	52	83	173	266	266
16	16	38	52	82	173	266	266
17	16	38	52	82	173	266	266
18	16	38	53	82	173	266	266
19	16	38	56	82	173	266	266
20	16	39	59	82	173	266	266
21	16	39	61	83	173	266	266
22	16	39	64	82	173	266	266
23	16	38	67	82	173	266	266
24	16	38	69	82	173	266	266
25	15	38	73	82	172	266	266
26	15	37	75	83	172	265	265
27	15	37	78	85	172	265	265
28	15	37	81	88	171	265	265
29	14	37	84	90	171	264	264
30	14	36	87	92	171	264	264

3.16. Číslo peso

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	43	59	65	89	213	326	3 140
2	46	62	68	92	216	362	2 356
3	49	65	74	100	213	375	1 788
4	50	67	78	105	212	373	1 388
5	51	69	82	107	212	363	1 103
6	53	73	85	111	212	349	896
7	54	75	86	113	212	333	743
8	54	75	87	115	212	315	625
9	54	76	88	118	211	305	533
10	54	76	90	120	211	304	459
11	54	76	90	120	211	304	399
12	53	76	89	120	210	303	350
13	53	75	88	119	209	303	308
14	52	74	87	118	208	302	302
15	51	73	86	117	207	301	301
16	50	72	85	116	206	300	300
17	49	71	85	115	206	299	299
18	48	70	84	114	205	298	298
19	47	70	83	114	204	297	297
20	47	69	82	113	203	297	297
21	46	68	82	112	203	296	296
22	45	67	81	111	202	295	295
23	44	67	80	110	201	294	294
24	43	66	79	110	200	293	293
25	42	65	78	109	199	292	292
26	42	64	78	108	198	292	292
27	41	63	81	107	197	291	291
28	40	62	84	106	197	290	290

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
29	39	61	87	105	196	289	289
30	38	60	90	104	195	288	288

3.17. Kolumbijské peso

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	75	90	97	121	244	340	3 173
2	79	94	101	125	249	366	2 379
3	78	95	103	130	243	378	1 805
4	77	95	106	133	239	376	1 401
5	80	98	111	136	241	366	1 113
6	82	102	114	140	242	352	905
7	84	105	116	142	242	336	750
8	85	106	118	146	243	336	632
9	86	108	120	150	243	337	539
10	86	109	122	152	243	337	466
11	86	108	122	152	243	336	405
12	85	107	121	151	242	335	355
13	84	106	119	150	240	334	334
14	82	105	118	148	239	332	332
15	81	103	116	147	237	331	331
16	79	102	115	145	236	329	329
17	78	100	113	144	235	328	328
18	76	99	112	143	233	326	326
19	75	97	111	141	232	325	325
20	74	96	109	140	230	324	324
21	72	95	108	139	229	322	322
22	71	93	107	137	228	321	321
23	69	92	105	136	226	319	319

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
24	68	90	103	134	225	318	318
25	66	89	102	132	223	316	316
26	65	87	100	131	221	315	315
27	63	85	99	129	220	313	313
28	62	84	97	128	218	312	312
29	60	82	96	126	217	310	310
30	59	81	94	125	215	309	309

3.18. Hongkonský dolár

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	0	15	22	46	169	310	2 974
2	3	18	25	49	173	345	2 233
3	5	21	30	57	169	357	1 696
4	7	24	35	62	169	356	1 318
5	9	28	40	66	170	347	1 048
6	12	31	43	70	171	333	852
7	14	34	46	72	172	317	706
8	14	35	47	75	172	301	595
9	15	36	49	78	172	284	507
10	15	37	51	80	172	267	437
11	15	38	51	81	172	265	380
12	15	37	51	81	172	265	333
13	15	37	50	81	171	265	294
14	14	36	49	80	171	264	264
15	13	35	49	79	170	263	263
16	12	34	48	78	169	262	262
17	12	34	50	78	168	262	262
18	11	33	53	77	168	261	261

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
19	11	33	56	77	168	261	261
20	11	33	59	77	168	261	261
21	11	33	61	77	168	261	261
22	11	34	64	77	168	261	261
23	11	33	67	77	168	261	261
24	11	33	69	79	168	261	261
25	11	33	73	81	168	261	261
26	11	33	75	83	168	261	261
27	12	33	78	85	167	261	261
28	12	33	81	88	167	261	261
29	13	33	84	90	167	261	261
30	13	33	87	92	167	260	260

3.19. *Indická rupia*

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	85	100	107	131	254	350	3 310
2	85	100	107	131	255	380	2 484
3	84	100	109	136	248	393	1 885
4	84	101	112	139	246	391	1 463
5	84	103	115	140	245	381	1 162
6	85	105	117	143	244	366	944
7	86	107	118	144	244	349	782
8	86	107	119	147	244	337	657
9	85	107	120	149	243	336	560
10	84	106	120	149	241	334	482
11	83	105	118	148	239	333	419
12	81	103	116	147	237	331	367
13	79	101	114	145	235	329	329

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
14	77	99	112	143	233	327	327
15	75	97	110	141	232	325	325
16	73	95	108	139	229	323	323
17	71	93	107	137	228	321	321
18	69	92	105	136	226	319	319
19	68	90	104	134	225	318	318
20	67	89	103	133	224	317	317
21	66	88	102	132	223	316	316
22	65	87	101	131	222	315	315
23	64	86	100	130	221	314	314
24	63	85	98	129	220	313	313
25	62	84	97	128	218	312	312
26	61	83	96	127	217	311	311
27	60	82	95	126	216	310	310
28	59	81	94	125	215	309	309
29	58	80	93	124	214	308	308
30	57	79	93	123	213	307	307

3.20. Mexické peso

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	360	375	382	406	529	625	3 117
2	69	85	91	115	239	361	2 346
3	72	88	97	123	236	376	1 792
4	75	92	103	130	236	376	1 396
5	77	95	107	133	238	367	1 113
6	79	99	111	137	239	354	907
7	81	102	113	139	239	338	752
8	82	103	115	143	240	333	634

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
9	83	105	117	146	240	333	540
10	83	105	119	148	240	333	466
11	83	105	119	149	240	333	406
12	83	105	119	149	240	333	356
13	84	106	119	150	240	334	334
14	84	106	120	150	241	334	334
15	85	107	121	151	242	335	335
16	86	108	122	152	243	336	336
17	87	109	123	153	244	337	337
18	88	110	124	154	245	338	338
19	89	111	125	155	246	339	339
20	90	112	125	156	247	340	340
21	90	112	126	156	247	340	340
22	90	112	126	156	247	340	340
23	90	112	125	156	246	340	340
24	89	111	124	155	246	339	339
25	88	110	124	154	245	338	338
26	87	109	123	153	244	337	337
27	86	108	121	152	242	336	336
28	84	107	120	151	241	335	335
29	83	106	119	149	240	333	333
30	82	104	118	148	239	332	332

3.21. Nový taiwanský dolár

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	0	3	10	34	157	309	2 965
2	0	3	10	34	157	343	2 219

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
3	1	3	12	38	151	354	1 683
4	1	3	14	42	148	353	1 306
5	2	5	17	42	147	343	1 038
6	3	7	19	45	146	330	844
7	3	9	22	46	146	314	699
8	3	9	25	48	145	298	589
9	4	9	28	50	144	281	502
10	4	9	30	52	144	264	433
11	5	11	33	53	144	249	377
12	5	11	36	53	143	237	330
13	5	13	39	53	144	237	291
14	7	14	42	53	144	237	259
15	7	14	44	56	144	237	237
16	7	16	47	58	144	237	237
17	8	17	50	60	144	237	237
18	8	17	53	63	144	238	238
19	8	19	56	65	145	238	238
20	9	20	59	68	146	239	239
21	9	20	61	70	147	240	240
22	10	22	64	73	148	241	241
23	10	23	67	75	148	241	241
24	11	23	69	77	149	242	242
25	11	25	72	80	149	243	243
26	11	25	75	82	150	243	243
27	12	26	78	85	150	243	243
28	12	28	80	88	150	244	244
29	13	28	84	89	151	244	244
30	13	30	86	92	152	244	244

3.22. Novozélandský dolár

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	48	64	70	94	218	320	3 071
2	49	64	71	95	219	355	2 301
3	48	65	73	100	213	367	1 746
4	48	65	76	103	210	365	1 355
5	47	66	78	104	208	356	1 078
6	48	68	80	106	208	342	877
7	49	69	80	107	206	326	727
8	48	69	81	109	206	309	612
9	48	69	82	111	205	298	522
10	46	69	82	112	203	297	450
11	45	67	81	111	202	295	391
12	43	66	79	109	200	293	343
13	42	64	77	108	198	292	302
14	40	62	76	106	197	290	290
15	38	61	74	105	195	288	288
16	37	59	72	103	193	287	287
17	35	57	71	101	192	285	285
18	34	56	70	100	191	284	284
19	33	55	69	99	190	283	283
20	32	55	68	98	189	282	282
21	32	54	67	98	188	282	282
22	31	53	67	97	188	281	281
23	30	53	68	97	187	280	280
24	30	52	72	96	186	280	280
25	29	51	74	95	186	279	279
26	28	51	77	94	185	278	278
27	28	50	80	94	184	278	278
28	27	49	83	93	184	277	277

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
29	26	49	86	93	183	276	276
30	26	48	89	94	182	276	276

3.23. Juhoafrický rand

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	107	123	129	153	277	373	3 319
2	109	124	131	154	278	384	2 508
3	109	125	134	161	274	398	1 911
4	110	127	138	165	272	398	1 486
5	111	129	142	167	272	388	1 182
6	112	132	144	170	271	373	961
7	113	134	145	171	271	364	797
8	112	133	145	173	270	363	671
9	111	133	146	175	269	362	572
10	111	133	146	176	268	361	493
11	109	132	145	175	266	359	428
12	107	130	143	173	264	357	375
13	105	127	141	171	262	355	355
14	103	125	138	169	259	353	353
15	100	123	136	166	257	350	350
16	97	120	133	164	254	347	347
17	95	117	131	161	252	345	345
18	93	115	128	159	249	343	343
19	91	113	126	157	247	341	341
20	89	111	125	155	246	339	339
21	87	110	123	153	244	337	337
22	85	108	121	152	242	335	335
23	84	106	119	150	240	334	334

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
24	82	104	118	148	239	332	332
25	80	102	116	146	237	330	330
26	78	101	114	145	235	328	328
27	77	99	112	143	234	327	327
28	75	98	111	141	232	325	325
29	74	96	109	140	230	324	324
30	72	95	108	138	229	322	322

3.24. *Brazílsky real*

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	167	182	189	213	336	432	3 749
2	177	192	199	223	346	442	2 839
3	180	196	205	232	344	445	2 159
4	181	198	209	236	343	444	1 677
5	181	200	212	237	342	435	1 336
6	181	201	213	239	341	434	1 083
7	181	202	213	239	339	432	895
8	180	201	213	240	337	431	752
9	178	200	213	242	336	429	640
10	177	200	213	243	334	428	551
11	175	198	211	241	332	426	478
12	173	195	209	239	330	423	423
13	170	192	206	236	327	420	420
14	167	189	202	233	323	417	417
15	163	186	199	230	320	413	413
16	160	182	196	226	317	410	410
17	157	179	193	223	314	407	407
18	154	176	189	220	310	404	404

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
19	151	173	186	217	307	401	401
20	148	170	183	214	304	398	398
21	144	167	180	211	301	394	394
22	141	164	177	207	298	391	391
23	138	160	174	204	295	388	388
24	135	157	171	201	292	385	385
25	132	154	168	198	289	382	382
26	129	151	165	195	286	379	379
27	126	148	162	192	283	376	376
28	123	145	159	189	280	373	373
29	120	143	156	186	277	370	370
30	118	140	153	184	274	368	368

3.25. Čínsky jüan

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	20	35	42	66	189	317	3 049
2	21	36	43	67	190	352	2 282
3	20	36	45	72	185	364	1 731
4	20	37	48	75	182	362	1 342
5	20	39	51	76	181	352	1 067
6	21	41	53	79	180	338	867
7	22	43	54	80	180	322	718
8	21	42	54	82	178	305	604
9	20	42	55	84	178	288	515
10	20	42	55	85	177	271	444
11	19	42	55	85	176	269	386
12	19	41	54	85	176	269	338
13	18	41	54	84	175	268	298

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
14	18	40	53	84	175	268	268
15	17	40	53	84	174	267	267
16	17	40	53	83	174	267	267
17	17	40	53	83	174	267	267
18	17	40	54	83	174	267	267
19	17	40	57	84	174	267	267
20	18	40	60	84	174	268	268
21	18	40	63	84	174	268	268
22	18	40	65	84	174	268	268
23	18	40	68	84	174	268	268
24	17	40	71	84	174	267	267
25	17	40	73	83	174	267	267
26	17	39	77	84	174	267	267
27	17	39	79	87	174	267	267
28	17	39	82	88	173	267	267
29	16	39	85	91	173	266	266
30	16	38	87	94	173	266	266

3.26. Malajzijský ringgit

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	15	30	37	61	184	325	3 127
2	17	32	39	63	186	361	2 343
3	18	34	43	69	182	372	1 776
4	19	36	47	75	181	370	1 378
5	21	40	52	77	182	360	1 094
6	23	43	55	81	183	346	889
7	26	46	57	84	183	330	737
8	26	47	59	86	183	313	620

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
9	26	48	61	90	184	295	529
10	27	49	63	92	184	278	456
11	28	50	63	94	185	278	396
12	28	50	64	94	185	278	347
13	28	50	64	94	185	278	306
14	28	50	64	94	185	278	278
15	28	50	63	94	184	278	278
16	27	49	63	93	184	277	277
17	27	49	63	93	184	277	277
18	27	49	63	93	184	277	277
19	27	49	63	93	184	277	277
20	27	50	63	94	184	278	278
21	28	50	64	94	184	278	278
22	28	50	67	94	184	278	278
23	28	50	70	94	184	278	278
24	27	50	72	93	184	277	277
25	27	49	75	93	184	277	277
26	27	49	78	93	183	277	277
27	26	48	81	92	183	276	276
28	26	48	84	92	182	276	276
29	25	48	87	93	182	275	275
30	25	47	90	96	182	275	275

3.27. Ruský rubel'

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	115	130	137	161	284	380	3 521
2	114	129	136	160	284	399	2 625

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
3	113	129	138	164	277	415	2 003
4	112	129	140	167	274	411	1 547
5	112	131	143	169	273	397	1 217
6	113	132	144	170	272	383	993
7	113	134	145	172	271	364	816
8	113	134	146	174	270	364	686
9	112	134	146	175	269	363	584
10	112	134	148	177	269	362	501
11	112	134	147	177	268	362	434
12	110	133	146	177	267	361	379
13	109	132	145	176	266	359	359
14	108	131	144	174	265	358	358
15	106	128	142	172	263	356	356
16	104	126	140	170	261	354	354
17	101	123	137	167	258	351	351
18	99	121	135	165	256	349	349
19	97	119	132	163	253	347	347
20	95	117	130	161	251	345	345
21	92	115	128	158	249	342	342
22	90	112	126	156	247	340	340
23	88	110	124	154	245	338	338
24	86	108	121	152	242	336	336
25	84	106	119	150	240	334	334
26	81	104	117	148	238	332	332
27	79	102	115	146	236	329	329
28	77	100	113	144	234	327	327
29	75	98	111	142	232	326	326
30	74	96	109	140	230	324	324

3.28. Singapurský dolár

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	0	1	8	32	155	315	3 027
2	0	3	10	34	158	351	2 270
3	1	5	14	40	153	363	1 725
4	1	7	18	45	152	361	1 339
5	2	10	23	48	153	352	1 065
6	3	14	26	52	154	338	866
7	3	17	28	54	154	322	718
8	4	18	29	57	154	306	605
9	4	19	31	60	154	288	516
10	4	19	33	62	154	272	444
11	5	19	34	63	154	255	387
12	5	19	36	63	154	247	339
13	6	19	40	63	153	247	299
14	7	19	43	63	153	247	265
15	7	19	46	63	153	246	246
16	7	18	48	62	153	246	246
17	8	18	51	62	153	246	246
18	8	18	54	65	153	246	246
19	8	19	57	67	153	246	246
20	9	20	60	70	154	247	247
21	9	20	63	72	154	248	248
22	10	22	65	74	155	248	248
23	10	23	68	77	155	249	249
24	11	23	71	79	156	249	249
25	11	25	73	82	156	249	249
26	12	26	77	84	156	249	249
27	12	27	79	87	156	250	250
28	12	28	82	88	156	250	250

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
29	13	28	85	91	157	250	250
30	13	30	87	94	157	250	250

3.29. Juhokórejský won

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	29	44	51	75	199	314	3 016
2	30	45	52	76	199	348	2 256
3	28	44	53	80	193	359	1 710
4	27	44	55	82	189	357	1 326
5	27	45	58	83	188	348	1 053
6	30	50	62	88	190	334	856
7	28	49	60	86	186	318	709
8	32	54	65	93	190	301	596
9	32	54	66	95	189	284	508
10	26	48	62	91	183	276	438
11	21	43	57	87	178	271	381
12	17	40	53	84	174	267	334
13	15	37	50	81	171	265	294
14	13	35	48	79	169	263	263
15	11	33	47	77	168	261	261
16	9	32	47	76	166	259	259
17	9	31	50	75	165	259	259
18	8	30	53	74	165	258	258
19	8	30	56	74	164	257	257
20	9	30	58	74	164	258	258
21	9	30	61	74	164	258	258
22	10	30	64	74	164	258	258
23	10	30	67	75	164	258	258

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
24	10	30	69	77	164	258	258
25	11	30	72	80	164	258	258
26	11	30	75	82	164	257	257
27	12	30	78	85	164	257	257
28	12	30	81	88	164	257	257
29	13	29	83	89	164	257	257
30	13	30	87	92	164	257	257

3.30. *Turecká líra*

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	180	195	202	226	350	445	3 555
2	178	193	200	224	347	443	2 666
3	173	189	198	224	337	433	2 021
4	169	186	197	224	331	425	1 564
5	165	184	196	222	326	420	1 241
6	163	182	194	220	322	415	1 006
7	160	181	192	218	318	411	831
8	156	177	189	217	314	407	698
9	152	174	187	216	310	403	594
10	149	171	184	214	306	399	511
11	145	167	181	211	302	395	443
12	141	163	177	207	298	391	391
13	137	159	173	203	294	387	387
14	133	156	169	200	290	383	383
15	130	152	166	196	287	380	380
16	127	149	162	193	283	377	377
17	124	146	159	190	280	374	374
18	121	143	156	187	277	371	371

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
19	118	140	154	184	275	368	368
20	115	138	151	181	272	365	365
21	113	135	148	179	269	363	363
22	110	133	146	176	267	360	360
23	108	130	143	174	264	358	358
24	105	128	141	171	262	355	355
25	103	125	139	169	260	353	353
26	101	123	136	167	257	351	351
27	98	121	134	165	255	348	348
28	96	119	132	162	253	346	346
29	94	117	130	160	251	344	344
30	92	115	128	158	249	342	342

3.31. Americký dolár

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	0	15	27	55	175	312	2 990
2	0	15	27	55	175	347	2 245
3	1	17	29	58	171	359	1 706
4	1	19	32	63	170	358	1 325
5	2	22	37	69	171	348	1 054
6	3	26	40	70	172	335	857
7	5	30	42	72	173	319	710
8	7	33	45	74	173	302	598
9	8	35	49	75	173	286	510
10	9	37	50	75	174	269	440
11	10	39	52	76	174	267	383
12	11	40	53	78	174	267	335
13	12	41	54	78	174	267	296

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
14	12	42	54	78	174	267	267
15	12	42	54	78	174	267	267
16	12	42	54	78	174	267	267
17	12	42	54	78	174	267	267
18	12	42	54	78	174	267	267
19	12	42	56	78	174	267	267
20	12	42	59	78	175	268	268
21	12	42	61	78	175	268	268
22	12	42	64	78	175	269	269
23	12	42	67	78	175	269	269
24	12	42	70	79	175	269	269
25	12	42	73	81	176	269	269
26	12	42	75	83	176	269	269
27	12	42	78	85	176	269	269
28	12	42	81	88	175	269	269
29	13	42	84	91	175	269	269
30	13	42	87	92	175	269	269

3.32. Japonský jen

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
1	0	0	4	13	134	308	2 953
2	0	1	6	17	132	342	2 208
3	1	2	10	20	125	352	1 673
4	1	3	13	23	122	350	1 297
5	2	4	16	27	121	341	1 030
6	3	5	19	30	121	327	837
7	3	6	22	33	120	311	693
8	3	7	25	36	121	295	583

Durácia (v rokoch)	stupeň kreditnej kvality 0	stupeň kreditnej kvality 1	stupeň kreditnej kvality 2	stupeň kreditnej kvality 3	stupeň kreditnej kvality 4	stupeň kreditnej kvality 5	stupeň kreditnej kvality 6
9	4	8	27	39	121	278	498
10	4	9	30	42	121	262	429
11	5	11	33	44	121	246	373
12	5	11	36	47	122	231	327
13	5	13	39	50	122	217	288
14	6	13	41	52	122	216	256
15	7	14	44	55	123	216	228
16	7	16	47	57	126	216	216
17	8	16	50	60	128	217	217
18	8	17	53	62	130	217	217
19	8	19	54	65	133	218	218
20	9	19	57	67	135	219	219
21	9	20	60	69	137	219	219
22	10	21	63	72	138	220	220
23	10	22	65	75	140	220	220
24	10	23	69	77	142	221	221
25	11	24	71	79	143	221	221
26	11	25	74	81	144	221	221
27	12	26	76	83	146	221	221
28	12	27	80	86	147	222	222
29	13	28	82	88	148	222	222
30	13	28	84	90	150	222	222

PRÍLOHA III

Korekcia volatility príslušnej časovej štruktúry bezrizikovej úrokovej miery

Mena	vnútroštátny poistný trh	korekcia volatility (v bázičných bodoch)
Euro	Rakúsko	22
Euro	Belgicko	22
Euro	Cyprus	22
Euro	Estónsko	22
Euro	Fínsko	22
Euro	Francúzsko	22
Euro	Nemecko	22
Euro	Grécko	55
Euro	Írsko	22
Euro	Taliansko	22
Euro	Lotyšsko	22
Euro	Litva	22
Euro	Luxemburg	22
Euro	Malta	22
Euro	Holandsko	22
Euro	Portugalsko	22
Euro	Slovensko	22
Euro	Slovinsko	22
Euro	Španielsko	22
Česká koruna	Česká republika	6
Dánska koruna	Dánsko	60
Maďarský forint	Maďarsko	19
Švédská koruna	Švédsko	6
Chorvátska kuna	Chorvátsko	12
Bulharský lev	Bulharsko	29
Britská libra	Spojené kráľovstvo	31
Rumunský lei	Rumunsko	1
Poľský zlotý	Poľsko	8
Islandská koruna	Island	12

Mena	vnútroštátny poistný trh	korekcia volatility (v bázičických bodoch)
Nórska koruna	Nórsko	18
Švajčiarsky frank	Lichtenštajnsko	9
Švajčiarsky frank	Švajčiarsko	9
Austrálsky dolár	Austrália	11
Kanadský dolár	Kanada	6
Americký dolár	Spojené štáty americké	78
Japonský jen	Japonsko	3

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/166

z 8. februára 2016,

ktorým sa stanovujú špecifické podmienky uplatniteľné na dovoz potravín, ktoré obsahujú betelové listy Docra.99

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ⁽¹⁾, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín, a najmä na jeho článok 53 ods. 1 písm. b) bod ii),

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ⁽²⁾ o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá, a najmä na jeho článok 15 ods. 5,

keďže:

- (1) V článku 53 nariadenia (ES) č. 178/2002 sa stanovuje možnosť prijať v záujme ochrany ľudského zdravia, zdravia zvierat a životného prostredia vhodné mimoriadne opatrenia Únie, ktoré sa týkajú krmív a potravín dovážaných z tretích krajín, v prípade, že sa riziko nedá uspokojivo zvládnuť prostredníctvom opatrení prijatých na úrovni jednotlivých členských štátov.
- (2) Nariadením Komisie (ES) č. 669/2009 ⁽³⁾ sa stanovuje zvýšená miera úradných kontrol pri dovoze určitých krmív a potravín neživočíšneho pôvodu vymenovaných v prílohe I k uvedenému nariadeniu. Betelové listy (*Piper betle* L.) pôvodom z Indie podliehajú od 1. apríla 2014 zvýšenej frekvencii úradných kontrol, pokiaľ ide o prítomnosť mnohých kmeňov salmonely (*Salmonella*).
- (3) Výsledky zvýšenej frekvencie kontrol uvedených potravín vykonaných členskými štátmi v rámci nariadenia (ES) č. 669/2009 svedčia o pretrvávajúcich častých prípadoch nedodržania mikrobiologických kritérií pre potraviny stanovených v právnych predpisoch Únie. Od roku 2011 bolo prostredníctvom systému rýchleho varovania pre potraviny a krmivá vydaných približne 90 oznámení ⁽⁴⁾ z dôvodu prítomnosti rôznych patogénnych kmeňov salmonely (*Salmonella*) v potravinách, ktoré obsahujú betelové listy alebo z nich pozostávajú a pochádzajú alebo boli odoslané z Indie.
- (4) Uvedené výsledky svedčia o tom, že dovoz takýchto potravín predstavuje riziko pre ľudské zdravie. Napriek zavedenej zvýšenej frekvencii kontrol na hraniciach Únie sa situácia nezlepšila. Indické orgány okrem toho nepredložili konkrétny a uspokojivý akčný plán na odstránenie týchto chýb a nedostatkov vo výrobných a kontrolných systémoch, a to ani napriek výslovnej žiadosti Európskej komisie.
- (5) V záujme ochrany ľudského zdravia v Únii je nevyhnutné v súvislosti s uvedenými potravinami z Indie stanoviť dodatočné záruky. Preto by ku všetkým zásielkam betelových listov z Indie mal byť priložený zdravotný certifikát, v ktorom sa vyhlasuje, že uvedené potraviny boli vyrobené v súlade s hygienickými predpismi stanovenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 ⁽⁵⁾, že z nich boli odobrané vzorky, ktoré boli analyzované na prítomnosť salmonely (*Salmonella*) a o ktorých sa zistilo, že sú v súlade s právnymi predpismi Únie, a výsledky analytických skúšok.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín (Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá (Ú. v. EÚ L 165, 30.4.2004, s. 1).

⁽³⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 669/2009 z 24. júla 2009, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004, pokiaľ ide o zvýšenú mieru úradných kontrol pri dovoze určitých krmív a potravín neživočíšneho pôvodu, a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2006/504/ES (Ú. v. EÚ L 194, 25.7.2009, s. 11).

⁽⁴⁾ Od roku 2011 do 15. októbra 2015 [12 v roku 2011, 6 v roku 2012, 13 v roku 2013, 17 v roku 2014 a 43 do 15. 10. 2015].

⁽⁵⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 z 29. apríla 2004 o hygiene potravín (Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 1).

- (6) Z uplatňovania ustanovení tohto nariadenia je vhodné vylúčiť nekomerčné zásielky.
- (7) Odber vzoriek zo zásielok a ich analýza by sa mali vykonávať v súlade s príslušnými právnymi predpismi Únie. Nariadením Komisie (ES) č. 2073/2005 ⁽¹⁾ sa stanovujú mikrobiologické kritériá pre potraviny a ustanovenia o odbere vzoriek na úradnú kontrolu mikrobiologických kritérií pre potraviny uplatniteľných v Únii.
- (8) Indické orgány informovali Komisiu o názve príslušného orgánu, ktorého splnomocnený zástupca je oprávnený podpísať uvedený zdravotný certifikát.
- (9) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 669/2009 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Rozsah pôsobnosti

1. Toto nariadenie sa uplatňuje na zásielky potravín, ktoré obsahujú betelové listy [piepor betelový, „*Piper betle* L.“ bežne známy ako „list paan“ (Paan leaf) alebo „betelové sústo“ (Betel quid)] alebo z nich pozostávajú vrátane tých, ktoré boli deklarované pod číselnými znakmi KN 1404 90 00, a ktoré pochádzajú alebo boli odoslané z Indie, stanovené v prílohe I k tomuto nariadeniu.
2. Toto nariadenie sa neuplatňuje na zásielky potravín, ktoré sa uvádzajú v odseku 1 a ktoré sú určené súkromnej osobe len na osobnú spotrebu a použitie. V prípade pochybností nesie dôkazné bremeno príjemca zásielky.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú vymedzenia pojmov stanovené v článkoch 2 a 3 nariadenia (ES) č. 178/2002, článku 2 nariadenia (ES) č. 882/2004 a článku 3 nariadenia (ES) č. 669/2009.

Článok 3

Dovoz do Únie

Zásielky potravín uvedených v článku 1 ods. 1 možno dovážať do Únie len v súlade s postupmi stanovenými v tomto nariadení.

Zásielky takýchto potravín môžu vstupovať na územie Únie len cez určené miesto vstupu (UMV) v zmysle vymedzenia v nariadení (ES) č. 669/2009.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 2073/2005 z 15. novembra 2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny (Ú. v. EÚ L 338, 22.12.2005, s. 1).

Článok 4

Výsledky odberu vzoriek a ich analýzy

1. K zásielkam potravín uvedených v článku 1 ods. 1 sa prikladajú výsledky odberu a analýzy vzoriek vykonaných príslušnými orgánmi Indie s cieľom zabezpečiť súlad s právnymi predpismi Únie o mikrobiologických kritériách, pokiaľ ide o salmonelu (*Salmonella*), pre potraviny uvedené v článku 1 ods. 1
2. Odber vzoriek uvedený v odseku 1 sa musí vykonávať v súlade s nariadením (ES) č. 2073/2005.

Článok 5

Zdravotný certifikát

1. K zásielkam sa takisto musí priložiť zdravotný certifikát vyhotovený podľa vzoru uvedeného v prílohe II.
2. Zdravotný certifikát vyplní, podpíše a overí splnomocnený zástupca príslušného orgánu Indie.
3. Zdravotný certifikát sa vyhotovuje v úradnom jazyku alebo v jednom z úradných jazykov členského štátu, na území ktorého sa nachádza určené miesto vstupu (UMV). Členský štát však môže súhlasiť s vyhotovením zdravotných certifikátov v inom úradnom jazyku Únie.

Článok 6

Identifikácia

Každá zásielka potravín uvedených v článku 1 ods. 1 sa označí identifikačným kódom, ktorý zodpovedá identifikačnému kódu uvedenému vo výsledkoch odberu a analýzy vzoriek uvedených v článku 4 a v zdravotnom certifikáte uvedenom v článku 5. Uvedeným identifikačným kódom sa označí každé jednotlivé vreco alebo iná forma balenia zásielky.

Článok 7

Oznámenie o zásielkach pred ich príchodom

1. Prevádzkovatelia potravinárskych podnikov alebo ich zástupcovia musia príslušným orgánom v určenom mieste vstupu vopred oznámiť predpokladaný dátum a čas fyzického príchodu zásielok potravín uvedených v článku 1 ods. 1, ako aj charakter danej zásielky.
2. Na účely oznamovania príchodu zásielok vopred vyplnia časť I jednotného vstupného dokladu uvedeného v článku 3 písm. a) nariadenia (ES) č. 669/2009 a uvedený doklad odošlú príslušnému orgánu v určenom mieste vstupu, a to najmenej jeden pracovný deň pred fyzickým príchodom zásielky.
3. Pri vyplňaní jednotného vstupného dokladu v rámci uplatňovania tohto nariadenia zohľadňujú prevádzkovatelia potravinárskych podnikov v prípade potravín uvedených v článku 1 ods. 1 pokyny k jednotnému vstupnému dokladu uvedené v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 669/2009.

Článok 8

Úradné kontroly

1. Príslušný orgán v určenom mieste vstupu vykoná dokladové kontroly v prípade každej zásielky potravín uvedených v článku 1 ods. 1 s cieľom zabezpečiť súlad s požiadavkami stanovenými v článkoch 4 a 5.
2. Identifikačné a fyzické kontroly potravín uvedených v článku 1 ods. 1 tohto nariadenia sa vykonávajú v súlade s článkami 8, 9 a 19 nariadenia (ES) č. 669/2009 s frekvenciou stanovenou v prílohe I k tomuto nariadeniu.
3. Po ukončení kontrol, príslušné orgány:
 - a) vyplnia príslušné položky v časti II jednotného vstupného dokladu;
 - b) priložia výsledky odberu a analýzy vzoriek vykonaných v súlade s odsekom 2 tohto článku;
 - c) stanovia referenčné číslo jednotného vstupného dokladu a uvedú ho v ňom;
 - d) originál jednotného vstupného dokladu opečiatkujú a podpíšu;
 - e) vyhotovia kópiu podpísaného a opečiatkovaného jednotného vstupného dokladu, ktorú uchovávajú.
4. Originál jednotného vstupného dokladu a zdravotného certifikátu musia spolu s priloženými výsledkami odberu a analýzy vzoriek uvedenými v článku 4 sprevádzať zásielku počas prepravy až do jej prepustenia do voľného obehu. V prípade povolenia ďalšej prepravy zásielok potravín uvedených v článku 1 ods. 1 sa na obdobie, kým budú známe výsledky fyzických kontrol, vydá na tento účel osvedčená kópia originálu jednotného vstupného dokladu.

Článok 9

Rozdelenie zásielky

1. Zásielky sa nesmú rozdeľovať, kým sa nevykonajú všetky úradné kontroly a kým príslušné orgány nevyplnia jednotný vstupný doklad, ako sa stanovuje v článku 8.
2. V prípade následného rozdelenia zásielky musí byť ku každej časti zásielky počas jej prepravy až po jej prepustenie do voľného obehu priložená overená kópia jednotného vstupného dokladu.

Článok 10

Prepustenie do voľného obehu

Prepustenie zásielok do voľného obehu je možné až po tom, ako prevádzkovateľ potravinárskeho podniku alebo jeho zástupca predložil colným orgánom (fyzicky alebo v elektronickej podobe) JVD, ktorý príslušný orgán riadne vyplnil po vykonaní všetkých úradných kontrol a sú známe priaznivé výsledky fyzických kontrol (v prípade, že sa takéto kontroly vyžadujú). Colné orgány prepustia zásielku do voľného obehu len vtedy, ak je v kolónke II.14 jednotného vstupného dokladu uvedené, že príslušný orgán vydal priaznivé rozhodnutie, ktoré je v kolónke II.21 doložené podpisom.

Článok 11

Nedodržanie právnych predpisov

Ak sa úradnými kontrolami zistí, že neboli dodržané príslušné právne predpisy Únie, príslušný orgán vyplní časť III jednotného vstupného dokladu a prijímú sa opatrenia podľa článkov 19, 20 a 21 nariadenia (ES) č. 882/2004.

Článok 12

Správy

Členské štáty predkladajú Komisii každé tri mesiace správu o všetkých analytických výsledkoch úradných kontrol zásielok potravín podľa tohto nariadenia. Uvedená správa sa predkladá v priebehu mesiaca nasledujúceho po každom štvrtroku.

Správa zahŕňa tieto informácie:

- počet dovezených zásielok,
- počet zásielok, z ktorých sa odobrala vzorka na účely analýzy,
- výsledky kontrol stanovených v článku 8 ods. 2

Článok 13

Náklady

Všetky náklady vyplývajúce z úradných kontrol vrátane odberu vzoriek, analýzy, skladovania a všetkých opatrení prijatých v nadväznosti na nedodržanie predpisov znášajú prevádzkovatelia potravinárskych podnikov.

Článok 14

Prechodné opatrenia

Odchylné od článku 4 ods. 1 a článku 5 ods. 1 povolia členské štáty dovoz zásielok potravín uvedených v článku 1 ods. 1, ktoré opustili krajinu pôvodu predtým, ako toto nariadenie nadobudlo účinnosť, bez priloženého zdravotného certifikátu a výsledkov odberu a analýzy vzoriek.

Článok 15

Zmena nariadenia Komisie (ES) č. 669/2009

Nariadenie (ES) č. 669/2009 sa mení v súlade s prílohou III k tomuto nariadeniu.

Článok 16

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. februára 2016

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA I

Potraviny neživočíšneho pôvodu, na ktoré sa vzťahujú opatrenia stanovené v tomto nariadení:

Krmivá a potraviny (predpokladané použitie)	Číselný znak KN (*)	Podpo-ložka TARIC	Krajina pôvodu alebo odoslania	Riziko	Frekvencia fyzic- kých a identifikač- ných kontrol (%) pri dovoze
Betelové listy [piepor betelový, (<i>Piper betle</i> L.)] – (potraviny)	ex 1404 90 00	10	India (IN)	salmonela (<i>Sal- monella</i>) (**)	10

(*) Ak sa majú skúmať len určité produkty patriace pod niektorý číselný znak KN a tento znak nie je rozčlenený na ďalšie osobitné podpoložky, číselný znak KN je označený výrazom „ex“.

(**) Referenčná metóda EN/ISO 6579 alebo metóda validovaná podľa nej, ako sa uvádza v článku 5 nariadenia Komisie (ES) č. 2073/2005 z 15. novembra 2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny (Ú. v. EÚ L 338, 22.12.2005, s. 1).

PRÍLOHA II

Zdravotný certifikát pre dovoz do Európskej únie

.....⁽¹⁾

Kód zásielky **Číslo certifikátu**

V súlade s ustanoveniami vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2016/166, ktorým sa stanovujú špecifické podmienky uplatniteľné na dovoz betelových listov (piepor betelový, *Piper betle*) z Indie,

..... (príslušný orgán uvedený v článku 5 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2016/166)

POTVRDZUJE, že

..... (vložte názov potravín uvedených v článku 1 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/166)

tejto zásielky zloženej z:

..... (opis zásielky, produktu, počtu a druhu balení, hrubej alebo čistej hmotnosti),

naloženej v (miesto nakládky)

..... (identifikácia prepravcu)

prepravovanej do (miesto a krajina určenia)

pochádzajúcej z prevádzkarne

..... (názov a adresa prevádzkarne)

boli vyrobené za podmienok, ktoré sú v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004.

Z tejto zásielky sa v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 2073/2005 odobrali vzorky s cieľom skontrolovať prítomnosť kmeňov salmonely (*Salmonella*)

..... (dátum), ktoré boli podrobené laboratórnej analýze

(dátum) v

(názov laboratória). Podrobnosti o odbere vzoriek, použitých analytických metódach a všetkých výsledkoch sú priložené.

V dňa

Odtlačok pečiatky a podpis

splnomocneného zástupcu príslušného orgánu uvedeného v článku 5 ods. 2
nariadenia (EÚ) 2016/166.

⁽¹⁾ Produkt a krajina pôvodu.

PRÍLOHA III

V prílohe I k nariadeniu (ES) č. 669/2009 sa vypúšťa tento údaj:

Krmivá a potraviny (predpokladané použitie)	Číselný znak KN ⁽¹⁾	Podpo-ložka TARIC	Krajina pôvodu	Riziko	Frekvencia fyzic- kých kontrol a kontrol totož- nosti (v %)
„Listy piepra betelového (<i>Piper betle</i> L.) – (potraviny)	ex 1404 90 00	10	India (IN)	salmonela (<i>Sal- monella</i>) ⁽¹⁰⁾	50“

⁽¹⁾ Ak sa majú skúmať len určité produkty patriace pod niektorý číselný znak KN a tento znak nie je rozčlenený na ďalšie osobitné podpoložky, číselný znak KN je označený výrazom „ex“.

⁽¹⁰⁾ Referenčná metóda EN/ISO 6579 alebo metóda validovaná podľa nej, ako je uvedené v článku 5 nariadenia Komisie (ES) č. 2073/2005 z 15. novembra 2005, o mikrobiologických kritériách pre potraviny (Ú. v. EÚ L 338, 22.12.2005, s. 1).

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/167**z 8. februára 2016,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.
- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. februára 2016

Za Komisiu

v mene predsedu

Jerzy PLEWA

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	EG	253,6
	IL	236,2
	MA	89,7
	TR	117,0
	ZZ	174,1
0707 00 05	MA	92,2
	TR	178,7
	ZZ	135,5
0709 91 00	EG	194,3
	ZZ	194,3
0709 93 10	MA	39,8
	TR	158,9
	ZZ	99,4
0805 10 20	EG	46,1
	MA	59,8
	TN	49,5
	TR	55,6
	ZZ	52,8
0805 20 10	IL	123,2
	MA	77,7
	ZZ	100,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	62,3
	IL	131,3
	JM	156,4
	MA	125,2
	TR	58,0
	ZZ	106,6
	ZZ	106,6
0805 50 10	TR	93,6
	ZZ	93,6
0808 10 80	CL	87,5
	ZZ	87,5
0808 30 90	CN	93,5
	TR	81,0
	ZA	106,0
	ZZ	93,5

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (EÚ) č. 1106/2012 z 27. novembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o aktualizáciu nomenklatúry krajín a území (Ú. v. EÚ L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2016/168

z 5. februára 2016,

ktorým sa menia prílohy k rozhodnutiu 2003/467/ES ustanovujúcemu úradný status stád hovädzieho dobytku bez výskytu tuberkulózy, brucelózy a enzootickej bovinnej leukózy v niektorých členských štátoch a regiónoch členských štátov

[oznámené pod číslom C(2016) 602]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 64/432/EHS z 26. júna 1964 o zdravotných problémoch zvierat ovplyvňujúcich obchod s hovädzím dobytkom a ošipánymi vo vnútri Spoločenstva ⁽¹⁾, a najmä na jej odsek 4 prílohy A.I, odsek 7 prílohy A.II. a odsek E v spojení s odsekom G prílohy D.I.,

keďže:

- (1) Smernica 64/432/EHS sa uplatňuje na obchod s hovädzím dobytkom v rámci Únie. Stanovujú sa v nej podmienky, na základe ktorých možno región členského štátu vyhlásiť za oblasť úradne bez výskytu tuberkulózy, brucelózy alebo enzootickej bovinnej leukózy, pokiaľ ide o stáda hovädzieho dobytku, a zároveň sa v nej stanovujú podmienky, na základe ktorých sa má platnosť statusu regiónu členského štátu úradne bez výskytu chorôb pozastaviť.
- (2) V rozhodnutí Komisie 2003/467/ES ⁽²⁾ sa stanovuje, že regióny členských štátov uvedené v kapitole 2 prílohy I sú vyhlásené za regióny úradne bez výskytu tuberkulózy, pokiaľ ide o stáda hovädzieho dobytku.
- (3) Taliansko predložilo Komisii dokumentáciu, v ktorej preukazuje, že niekoľko regiónov spĺňa podmienky stanovené v smernici 64/432/EHS na udelenie statusu oblasti úradne bez výskytu tuberkulózy, pokiaľ ide o stáda hovädzieho dobytku. Uvedenými regiónmi sú provincie Janov, Imperia, La Spezia a Savona v regióne Ligúria, provincie Alessandria, Cuneo a Turín v regióne Piemont a provincie Pesaro-Urbino a Ancona v regióne Marky.
- (4) Provincie Asti, Biella, Novara, Verbania a Vercelli v regióne Piemont sú už uvedené v kapitole 2 prílohy I k rozhodnutiu 2003/467/ES ako oblasti úradne bez výskytu tuberkulózy. Preto by sa mal celý región Ligúria, provincie Pesaro-Urbino a Ancona v regióne Marky a celý región Piemont uvádzať v danej kapitole ako regióny úradne bez výskytu tuberkulózy, pokiaľ ide o stáda hovädzieho dobytku.
- (5) V nariadení Rady (EHS) č. 706/73 ⁽³⁾ sa stanovuje, že na účely uplatňovania pravidiel týkajúcich sa právnych predpisov v oblasti zdravia zvierat sa má Spojené kráľovstvo a Ostrov Man považovať za jeden členský štát.
- (6) Spojené kráľovstvo predložilo Komisii dokumentáciu, v ktorej preukazuje, že Ostrov Man spĺňa podmienky stanovené v smernici 64/432/EHS na udelenie statusu oblasti úradne bez výskytu tuberkulózy, pokiaľ ide o stáda hovädzieho dobytku. Preto by sa mal ostrov Man uvádzať v kapitole 2 prílohy I k rozhodnutiu 2003/467/ES ako oblasť úradne bez výskytu tuberkulózy, pokiaľ ide o stáda hovädzieho dobytku.
- (7) V kapitole 2 prílohy II k rozhodnutiu 2003/467/ES sa uvádzajú oblasti členských štátov, ktoré sú vyhlásené za regióny úradne bez výskytu brucelózy, pokiaľ ide o stáda hovädzieho dobytku.

⁽¹⁾ Ú. v. ES 121, 29.7.1964, s. 1977/64.

⁽²⁾ Rozhodnutie Komisie 2003/467/ES z 23. júna 2003 ustanovujúce úradný status stád hovädzieho dobytku bez výskytu tuberkulózy, brucelózy a enzootickej bovinnej leukózy v niektorých členských štátoch a regiónoch členských štátov (Ú. v. EÚ L 156, 25.6.2003, s. 74).

⁽³⁾ Nariadenie Rady (EHS) č. 706/73 z 12. marca 1973 týkajúce sa opatrení Spoločenstva uplatniteľných na Normandské ostrovy a Ostrov Man pre obchod s poľnohospodárskymi výrobkami (Ú. v. ES L 68, 15.3.1973, s. 1).

- (8) Španielsko predložilo Komisii dokumentáciu, v ktorej preukazuje, že autonómne spoločenstvo Navarra spĺňa podmienky stanovené v smernici 64/432/EHS na udelenie statusu oblasti úradne bez výskytu brucelózy, pokiaľ ide o stáda hovädzieho dobytku. Preto by sa daná oblasť mala uvádzať v kapitole 2 prílohy II k rozhodnutiu 2003/467/ES ako oblasť úradne bez výskytu brucelózy, pokiaľ ide o stáda hovädzieho dobytku.
- (9) V kapitolách 1 a 2 prílohy III k rozhodnutiu 2003/467/ES sa uvádzajú členské štáty a ich regióny, ktoré sú vyhlásené za oblasti úradne bez výskytu enzootickej bovinnej leukózy, pokiaľ ide o stáda hovädzieho dobytku. Francúzsko je uvedené v kapitole 1 danej prílohy ako členský štát úradne bez výskytu enzootickej bovinnej leukózy.
- (10) Francúzsko predložilo Komisii dokumentáciu, v ktorej oznamuje, že Réunion nespĺňa požiadavky na udržanie statusu oblasti bez výskytu enzootickej bovinnej leukózy stanovené v smernici 64/432/EHS. Status ostrova Réunion ako oblasti úradne bez výskytu enzootickej bovinnej leukózy by sa preto mal pozastaviť. Preto by sa už Francúzsko nemalo uvádzať v kapitole 1 prílohy III k rozhodnutiu 2003/467/ES ako členský štát úradne bez výskytu enzootickej bovinnej leukózy, ale mali by sa namiesto toho v kapitole 2 danej prílohy uvádzať regióny tohto členského štátu, ktoré sú bez výskytu uvedenej choroby.
- (11) Prílohy k rozhodnutiu 2003/467/ES by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (12) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Prílohy k rozhodnutiu 2003/467/ES sa menia v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 5. februára 2016

Za Komisiu
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komisie

PRÍLOHA

Prílohy k rozhodnutiu 2003/467/ES sa menia takto:

1. V prílohe I sa kapitola 2 mení takto:

a) zápis týkajúci sa Talianska sa nahrádza takto:

„V Taliansku:

- región Abruzzo: provincia Pescara,
- provincia Bolzano,
- región Emilia-Romagna,
- región Friuli-Venezia Giulia,
- región Lazio: provincie Rieti, Viterbo,
- región Ligúria,
- región Lombardsko,
- región Marky: provincie Ancona, Ascoli Piceno, Fermo, Pesaro-Urbino,
- región Piemont,
- región Sardínia: provincie Cagliari, Medio-Campidano, Ogliastra, Olbia-Tempio, Oristano,
- región Toskánsko,
- provincia Trident,
- región Benátsko.“

b) zápis týkajúci sa Spojeného kráľovstva sa nahrádza takto:

„V Spojenom kráľovstve:

- Veľká Británia: Škótsko,
- Ostrov Man.“

2. V prílohe II kapitole 2 sa zápis týkajúci sa Španielska nahrádza takto:

„V Španielsku:

- autonómne spoločenstvo Kanárske ostrovy: provincie Santa Cruz de Tenerife, Las Palmas,
- autonómne spoločenstvo Baleárske ostrovy,
- autonómne spoločenstvo Baskicko,
- autonómne spoločenstvo Murcia,
- autonómne spoločenstvo La Rioja,
- autonómne spoločenstvo Navarra.“

3. V prílohe III sa kapitola 1 nahrádza takto:

„KAPITOLA 1

Členské štáty úradne bez výskytu enzootickej bovinnej leukózy

Kód ISO	Členský štát
BE	Belgicko
CZ	Česká republika
DK	Dánsko
DE	Nemecko
EE	Estónsko
IE	Írsko
ES	Španielsko
CY	Cyprus
LV	Lotyšsko
LT	Litva
LU	Luxembursko
NL	Holandsko
AT	Rakúsko
SI	Slovinsko
SK	Slovensko
FI	Fínsko
SE	Švédsko
UK	Spojené kráľovstvo“

4. V prílohe III kapitole 2 sa zápis týkajúci sa Francúzska vkladá pred zápis týkajúci sa Talianska:

„Vo Francúzsku:

- región Alsasko, Champagne-Ardenne a Lotrinsko,
- región Akvitánsko, Limuzínsko a Poitou-Charentes,
- región Auvergne a Rhône-Alpes,
- región Burgundsko a Franche-Comté,

- región Bretónsko,
 - región Centre,
 - región Korzika,
 - región Île-de-France,
 - región Languedoc-Roussillon a Midi-Pyrénées,
 - región Nord-Pas-de-Calais a Pikardia,
 - región Horná Normandia a Dolná Normandia,
 - región Pays de la Loire,
 - región Provence-Alpes-Côte d'Azur,
 - región Guadeloupe,
 - región Martinique,
 - región Guyana,
 - región Mayotte.“
-

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2016/169

z 5. februára 2016,

ktorým sa mení rozhodnutie 2010/221/EÚ, pokiaľ ide o vnútroštátne opatrenia na zabránenie zavlečeniu určitých chorôb vodných živočíchov do Írska, Fínska, Švédska a Spojeného kráľovstva

[oznámené pod číslom C(2016) 605]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2006/88/ES z 24. októbra 2006 o zdravotných požiadavkách na živočíchy a produkty akvakultúry a o prevencii a kontrole niektorých chorôb vodných živočíchov ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 43 ods. 2,

keďže:

- (1) Rozhodnutím Komisie 2010/221/EÚ ⁽²⁾ sa niektorým členským štátom umožňuje uplatňovať obmedzenia týkajúce sa uvádzania vodných živočíchov na trh a dovozu zásielok uvedených živočíchov s cieľom zabrániť zavlečeniu určitých chorôb na ich územie, ak buď preukázali, že ich územie alebo určité vymedzené oblasti ich územia sú bez výskytu týchto chorôb, alebo ak zaviedli program eradikácie alebo dohľadu na zabránenie ich výskytu. Členské štáty, ktoré majú schválený program eradikácie jednej či viacerých z týchto chorôb, môžu podľa článku 3 ods. 2 uvedeného rozhodnutia uplatňovať obmedzenia uvádzania na trh a dovozu súvisiace s týmito chorobami iba do 31. decembra 2015.
- (2) Rozhodnutím 2010/221/EÚ sa stanovuje, že členské štáty a ich časti zahrnuté do zoznamu v prílohe I k uvedenému rozhodnutiu sa majú považovať za oblasti bez výskytu chorôb uvedených v danej prílohe. Daným rozhodnutím sa okrem toho schválili programy eradikácie, ktoré niektoré členské štáty prijali v prípade oblastí a chorôb zahrnutých v prílohe II k uvedenému rozhodnutiu. Spomínaným rozhodnutím sa schválili aj programy dohľadu nad herpetickým vírusom ustríc 1 μ Var (OsHV-1 μ Var), ktoré niektoré členské štáty prijali v prípade oblastí uvedených v prílohe III k uvedenému rozhodnutiu.
- (3) Fínsko predložilo Komisii v súlade s článkom 43 smernice 2006/88/ES žiadosť o schválenie obmedzení uvádzania na trh a dovozu zásielok vodných živočíchov s cieľom zabrániť zavlečeniu alfavírusu lososovitých rýb (SAV) do kontinentálnych častí svojho územia. Fínsko svoju žiadosť zdôvodnilo najmä tým, že SAV môže u vnímavých druhov rýb vyvolať vážne ochorenia, ako sú pankreatická choroba (PD) a tzv. spavá choroba (SD). Tieto ochorenia sa ľahko prenášajú a dokážu spôsobiť značné straty najmä chovom lososa atlantického (*Salmo salar*), no výrazne postihnuté môžu byť aj populácie pstruha dúhového (*Oncorhynchus mykiss*) a pstruha obyčajného (*Salmo trutta*). Značný objem produkcie Fínska tvoria práve tieto druhy chované jednak na produkciu potravín, ako aj na účely opätovného zarybňovania. Tieto druhy je potrebné chrániť pred zavlečením SAV.
- (4) Infekcia vírusom SAV je v Kódexe zdravia vodných živočíchov Svetovej organizácie pre zdravie zvierat (ďalej len „kódex zdravia vodných živočíchov“) definovaná ako infekcia akýmkoľvek podtypom SAV rodu *Alphavirus* čeľade *Togaviridae*. Tieto infekcie sa majú od roku 2014 oznamovať Svetovej organizácii pre zdravie zvierat (OIE), pričom diagnostické metódy detekcie a zisťovania prítomnosti patogénu sú stanovené v príručke diagnostických testov pre vodné živočíchy OIE (ďalej len „príručka OIE pre vodné živočíchy“). Kódex zdravia vodných živočíchov navyše obsahuje osobitné odporúčania na dosiahnutie a udržanie štatútu bez výskytu SAV, ako aj na dovoz a tranzit vodných živočíchov a produktov z nich z krajiny, ktorá nie je vyhlásená za krajinu bez výskytu infekcií SAV.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 328, 24.11.2006, s. 14.⁽²⁾ Rozhodnutie Komisie 2010/221/EÚ z 15. apríla 2010, ktorým sa schvaľujú vnútroštátne opatrenia na obmedzenie vplyvu určitých chorôb živočíchov akvakultúry a voľne žijúcich vodných živočíchov v súlade s článkom 43 smernice Rady 2006/88/ES (Ú. v. EÚ L 98, 20.4.2010, s. 7).

- (5) Fínsko poskytlo informácie o svojom systéme kontroly a povinného oznamovania chorôb vodných živočíchov a podrobnejšie opísalo zavedené programy dohľadu, aby bolo zrejmé, ktoré kontinentálne časti Fínska sú bez výskytu SAV. Uvedené informácie potvrdzujú zavedenie pasívneho dohľadu nad SAV, od kedy sa v roku 2010 stalo oznamovanie danej choroby podľa fínskych právnych predpisov povinným, a cieľového dohľadu počas obdobia dvoch rokov (2013 a 2014), pričom v oboch prípadoch sa používali diagnostické metódy, ktoré sú v súlade s príručkou OIE pre vodné živočích, a podporujú posúdenie kontinentálnych častí Fínska ako oblastí bez výskytu SAV.
- (6) Fínsko navyše poskytlo aj informácie opisujúce epidemiologickú situáciu v prípade SAV v spoločných častiach povodí riek s Nórskom, Švédskom a Ruskom, ako aj zavedené opatrenia biologickej bezpečnosti na zabránenie možného prenosu SAV z pobrežných do kontinentálnych oblastí Fínska. Z týchto informácií vyplýva, že zavedené opatrenia sú v súlade s odporúčaniami OIE a teda rovnako podporujú stanovisko, že kontinentálne časti Fínska možno považovať za oblasti bez výskytu SAV.
- (7) Na základe skutočnosti, že OIE uznala SAV za vážne infekčné ochorenie postihujúce určité druhy lososovitých rýb, ako aj informácií predložených Fínskom, ktoré sa týkajú súčasného zdravotného štatútu v súvislosti s SAV a možných hospodárskych a ekologických dôsledkov zavlečenia SAV do kontinentálnych častí Fínska, je v snahe zabrániť takémuto zavlečeniu opodstatnené schváliť uplatňovanie určitých obmedzení týkajúcich sa uvádzania na trh a dovozu v súlade s článkom 43 smernice 2006/88/ES. Preto by sa mal alfavírus lososovitých rýb (SAV) uvádzať v prílohe I k rozhodnutiu 2010/221/EÚ aj v prípade kontinentálnych častí územia Fínska.
- (8) V prípade Spojeného kráľovstva sa v prílohe I k rozhodnutiu 2010/221/EÚ uvádza územie Veľkej Británie okrem zálivu Whitstable v Kente, ústia rieky Blackwater, rieky Crouch v Essexu a prístavu Poole v Dorsete, ako územie s uznaným štatútom bez výskytu vírusu OsHV-1 μ Var.
- (9) Spojené kráľovstvo oznámilo Komisii, že výskyt OsHV-1 μ Var bol nedávno zistený v rieke Roach v Essexu a v oblasti mimo zálivu Whitstable na severnom pobreží Kentu. Navyše na základe epidemiologického posudku vypracovaného po zistení výskytu v rieke Roach sa územie jednotky v Essexu s výskytom choroby rozšírilo tak, aby zahŕňalo aj existujúce územné jednotky s výskytom choroby v ústí rieky Blackwater a v rieke Colne. Spojené kráľovstvo napokon oznámilo zistenie výskytu OsHV-1 μ Var aj v rieke Teign v Devone. Tieto oblasti by preto viac nemali byť uznané za oblasti bez výskytu tejto choroby. Geografické vymedzenie územia Spojeného kráľovstva uznaného za územie bez výskytu OsHV-1 μ Var by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (10) Kontinentálna časť územia Švédska sa v prílohe II k rozhodnutiu 2010/221/EÚ uvádza ako územie so schváleným programom eradikácie bakteriálnej choroby obličiek (BKD). V danej prílohe sú uvedené aj pobrežné časti územia Švédska so schváleným programom eradikácie infekčnej pankreatickej nekrózy (IPN).
- (11) Švédsko oznámilo Komisii, že za posledné tri roky dohľadu v oblastiach so schváleným programom eradikácie bol pozitívny výsledok testu na BKD zaznamenaný v piatich chovoch. V týchto chovoch sa v súčasnosti vykonávajú kontrolné a eradikačné opatrenia s cieľom dosiahnuť štatút bez výskytu choroby. Na účely sledovania situácie v uvedených chovoch a vykonania celkového posúdenia celého programu BKD požiadalo Švédsko o predĺženie obdobia, počas ktorého môže v súvislosti s touto chorobou uplatňovať obmedzenia týkajúce sa uvádzania na trh a dovozu stanovené v rozhodnutí 2010/221/EÚ. Vzhľadom na výsledky programu sa toto predĺženie považuje za vhodné.
- (12) Pokiaľ ide o IPN, Fínsko a Švédsko už predtým požiadali Komisiu o posúdenie ďalšieho prístupu k programom dohľadu a eradikácie a rozsahu ich uplatňovania v súvislosti s touto chorobou. Definícia IPN v súčasnosti zahŕňa všetky genetické skupiny vírusu IPN. Je známe, že úmrtnosť a klinické ochorenia chovných lososovitých rýb v Európe spôsobujú iba kmene vírusu IPN genetickej skupiny 5. Preto by ostatné genetické skupiny nemali byť súčasťou programov eradikácie. O tejto otázke však možno rozhodnúť len na základe komplexného vedeckého posudku. Tento posudok nebol doteraz vypracovaný. Až do vypracovania tohto posudku je vhodné predĺžiť prebiehajúci program eradikácie IPN vo Švédsku a zároveň umožniť, aby sa uplatňovali obmedzenia týkajúce sa uvádzania na trh a dovozu stanovené v rozhodnutí 2010/221/EÚ.
- (13) Posúdenia prenosných chorôb zvierat, ktoré môžu byť predmetom vnútroštátnych opatrení, vykoná Komisia v rámci plánovaných nových právnych predpisov Únie v oblasti zdravia zvierat. Vzhľadom na to je vhodné predĺžiť lehotu stanovenú v článku 3 ods. 2 rozhodnutia 2010/221/EÚ na povolenie uplatňovať určité vnútroštátne opatrenia až do vypracovania spomínaných posúdení a nadobudnutia účinnosti nových právnych predpisov Únie týkajúcich sa zvierat, ktoré sú naplánované na rok 2021.

- (14) V prílohe III k rozhodnutiu 2010/221/EÚ je uvedených sedem územných jednotiek Írska so schváleným programom dohľadu v súvislosti s OsHV-1 μ Var. Írsko nedávno informovalo Komisiu, že výskyt OsHV-1 μ Var bol zistený v zálive Gweebara (jednotka 2) a zálive Kenmare (jednotka 7). Preto by sa tieto jednotky mali vypustiť zo zoznamu oblastí uvedených v prílohe III.
- (15) Írsko ďalej predložilo vyhlásenie o štatúte bez výskytu OsHV-1 μ Var v zostávajúcich piatich jednotkách uvedených v prílohe III k rozhodnutiu 2010/221/EÚ a v novej jednotke A: liahni v zálive Tralee. Vyhlásenie spĺňa požiadavky na vyhlásenie územia za územie bez výskytu choroby stanovené v smernici 2006/88/ES. Preto by sa na území Írska mali za oblasti bez výskytu OsHV-1 μ Var považovať tieto územia: jednotka 1: záliv Sheephaven, jednotka 3: záliv Killala, Broadhaven a Blacksod, jednotka 4: záliv Streamstown, jednotka 5: záliv Bertraghboy a Galway, jednotka 6: záliv Poulunashaary a jednotka A: liahň v zálive Tralee a následne zapísať do prílohy I k rozhodnutiu 2010/221/EÚ.
- (16) Vyhlásenie Írska potvrdzuje neprítomnosť choroby vo všetkých piatich zvyšných jednotkách uvedených v prílohe III k rozhodnutiu 2010/221/EÚ, preto sa na uvedených územných jednotkách Írska nebude viac uplatňovať program dohľadu nad OsHV-1 μ Var na účely preukázania neprítomnosti choroby uvedený v danej prílohe. Zápis v prípade Írska v prílohe III by sa preto mal vypustiť.
- (17) Článkom 3 ods. 2 rozhodnutia 2010/221/EÚ sa povolenie uplatňovať určité vnútroštátne opatrenia v súlade s článkom 43 smernice 2006/88/ES časovo obmedzuje do 31. decembra 2015. S cieľom zabrániť narušeniu uplatňovania uvedených opatrení by sa navrhované zmeny mali uplatňovať od 1. januára 2016.
- (18) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V článku 3 ods. 2 rozhodnutia 2010/221/EÚ sa dátum „31. decembra 2015“ nahrádza dátumom „1. júla 2021“.

Článok 2

Prílohy I a III k rozhodnutiu 2010/221/EÚ sa nahrádzajú textom v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. januára 2016.

Článok 4

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 5. februára 2016

Za Komisiu
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komisie

PRÍLOHA

Rozhodnutie 2010/221/EÚ sa nahrádza takto:

(1) Príloha I k rozhodnutiu 2010/221/EÚ sa nahrádza týmto textom:

„PRÍLOHA I

Členské štáty a územia, ktoré sú považované za oblasti bez výskytu chorôb uvedených v tabuľke a v prípade ktorých sa povolilo prijať vnútroštátne opatrenia na zabránenie zavlečeniu uvedených chorôb v súlade s článkom 43 ods. 2 smernice 2006/88/ES

Choroba	Členský štát	Kód	Geografické vymedzenie oblasti so schválenými vnútroštátnymi opatreniami
Jarná virémia kaprov (SVC)	Dánsko	DK	celé územie
	Írsko	IE	celé územie
	Maďarsko	HU	celé územie
	Fínsko	FI	celé územie
	Švédsko	SE	celé územie
	Spojené kráľovstvo	UK	celé územie Spojeného kráľovstva; územie Guernsey, Jersey a ostrova Man
Bakteriálna choroba obličiek (BKD)	Írsko	IE	celé územie
	Spojené kráľovstvo	UK	územie Severného Írska; územie Guernsey, Jersey a ostrova Man
Infekčná pankreatická nekróza (IPN)	Fínsko	FI	kontinentálne časti územia
	Švédsko	SE	kontinentálne časti územia
	Spojené kráľovstvo	UK	územie ostrova Man
Infekcie <i>Gyrodactylus salaris</i> (GS)	Írsko	IE	celé územie
	Fínsko	FI	povodie riek Tenojoki a Näätämöjoki; povodie riek Paatsjoki, Tuulomajoki a Uutuanjoki sa považujú za nárazníkové pásma
	Spojené kráľovstvo	UK	celé územie Spojeného kráľovstva; územie Guernsey, Jersey a ostrova Man

Choroba	Členský štát	Kód	Geografické vymedzenie oblasti so schválenými vnútroštátnymi opatreniami
Herpetický vírus ustríc 1 μ Var (OshV-1 μ Var)	Írsko	IE	jednotka 1: záliv Sheephaven jednotka 3: zálivy Killala, Broadhaven a Blacksod jednotka 4: záliv Streamstown jednotka 5: zálivy Bertraghboy a Galway jednotka 6: záliv Poulnisharry jednotka A: liaheň v zálive Tralee
	Spojené kráľovstvo	UK	územie Veľkej Británie okrem rieky Roach, rieky Crouch, ústia rieky Blackwater a rieky Colne v Essexu, severného pobrežia Kentu, prístavu Poole v Dorsete a rieky Teign v Devone územie Severného Írska okrem zálivu Dundrum, zálivu Killough, Lough Foyle, Carlingford Lough a Strangford Lough územie Guernsey
Infekcia alfavírusom lososovitých rýb (SAV)	Fínsko	FI	kontinentálne časti územia“

(2) Príloha III k rozhodnutiu 2010/221/EÚ sa nahrádza týmto textom:

„PRÍLOHA III

Členské štáty a oblasti, v ktorých sú zavedené programy dohľadu nad herpetickým vírusom ustríc 1 μ var (OshV-1 μ var) a v prípade ktorých sa povolilo prijať vnútroštátne opatrenia na kontrolu uvedenej choroby v súlade s článkom 43 ods. 2 smernice 2006/88/ES

Choroba	Členský štát	Kód	Geografické vymedzenie oblasti so schválenými vnútroštátnymi opatreniami (členské štáty, oblasti a jednotky)“

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2016/170

z 5. februára 2016,

ktorým sa povoľujú metódy na určovanie tried kvality jatočných tiel ošípaných vo Fínsku

[oznámené pod číslom C(2016) 658]

(Iba fínske a švédske znenie je autentické)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 20 písm. p),

keďže:

- (1) V oddiele B.IV bode 1 prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013 sa stanovuje, že obsah chudého mäsa sa na klasifikáciu jatočných tiel ošípaných musí odhadovať metódami na určovanie tried kvality povolenými Komisiou, pričom povoliť sa môžu len štatisticky overené metódy odhadu, ktoré sa zakladajú na fyzickom meraní jednej alebo viacerých anatomických častí jatočného tela ošípanej. Metódy na určovanie tried kvality by sa mali povoliť, len ak neprekračujú maximálnu toleranciu štatistickej chyby odhadu. Táto tolerancia sa vymedzuje v článku 23 ods. 3 nariadenia Komisie (ES) č. 1249/2008 ⁽²⁾.
- (2) Rozhodnutím Komisie 96/550/ES ⁽³⁾ sa povolilo používanie troch metód na určovanie tried kvality jatočných tiel ošípaných vo Fínsku.
- (3) Fínsko požiadalo Komisiu, aby povolila nahradiť vzorec na odhad obsahu chudého mäsa používaný pri metóde „Hennessy Grading Probe 4 (HGP 4)“ a povolila jednu novú metódu „AutoFOM III“, ktorá by mala nahradiť v súčasnosti používanú metódu „Autofom“ na určovanie tried kvality jatočných tiel ošípaných na jeho území. Fínsko v protokole stanovenom v článku 23 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1249/2008 predložilo podrobný opis skúšobnej rozrábky s uvedením zásad, z ktorých nový vzorec vychádza, výsledok svojej skúšobnej rozrábky a rovnice použité na odhad percentuálneho obsahu chudého mäsa. Fínsko tiež požiadalo Komisiu, aby do tohto rozhodnutia nezaradila metódu „Intrascop/Optical probe“, pretože táto metóda sa už nepoužíva.
- (4) Z preskúmania uvedenej žiadosti vyplynulo, že podmienky povolenia uvedených nových vzorcov a metódy na určovanie tried kvality sú splnené. Používanie uvedených vzorcov a metódy na určovanie tried kvality vo Fínsku by sa preto mali povoliť.
- (5) Zmeny prístrojov ani metód na určovanie tried kvality by sa nemali umožniť, kým ich Komisia vykonávacím rozhodnutím výslovne nepovolí.
- (6) Z dôvodov prehľadnosti a právnej istoty by sa malo prijať nové rozhodnutie. Rozhodnutie 96/550/ES by sa preto malo zrušiť.
- (7) Vzhľadom na technické okolnosti by sa pri zavádzaní nových metód a vzorcov mali od 1. februára 2016 uplatňovať metódy na určovanie tried kvality jatočných tiel ošípaných povolené podľa tohto rozhodnutia.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1249/2008 z 10. decembra 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania stupníc Spoločenstva pri klasifikácii jatočných tiel hovädzieho dobytku, ošípaných a oviec a nahlasovaní ich cien (Ú. v. EÚ L 337, 16.12.2008, s. 3).

⁽³⁾ Rozhodnutie Komisie 96/550/ES z 5. septembra 1996, ktorým sa povoľujú metódy na určovanie tried kvality jatočných tiel ošípaných vo Fínsku (Ú. v. ES L 236, 18.9.1996, s. 47).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Podľa oddielu B.IV bodu 1 prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013 sa na určovanie tried kvality jatočných tiel ošipaných vo Fínsku povoľuje používanie týchto metód:

- a) prístroj „*Hennessy Grading Probe 4 (HGP 4)*“ a s ním súvisiace metódy odhadu podrobne opísané v časti I prílohy;
- b) prístroj „*AutoFom III*“ a s ním súvisiace metódy posudzovania podrobne opísané v časti II prílohy;

Článok 2

Zmeny povolených prístrojov alebo metód na určovanie tried kvality sa neumožnia, pokiaľ ich Komisia výslovne nepovolí rozhodnutím.

Článok 3

Rozhodnutie 96/550/ES sa zrušuje.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. februára 2016.

Článok 5

Toto rozhodnutie je určené Fínskej republike.

V Bruseli 5. februára 2016

Za Komisiu
Phil HOGAN
člen Komisie

PRÍLOHA

METÓDY NA URČOVANIE TRIED KVALITY JATOČNÝCH TIEL OŠÍPANÝCH VO FÍNSKU

ČASŤ I

Hennessy Grading Probe 4 (HGP4)

1. Pravidlá stanovené v tejto časti sa uplatňujú, ak sa určovanie tried kvality jatočných tiel ošípaných vykonáva pomocou prístroja nazvaného „Hennessy Grading Probe 4 (HGP4)“.
2. Prístroj *Hennessy Grading Probe* je vybavený sondou s priemerom 5,95 mm s príslušnou čepeľou so šírkou 6,3 mm, ktorá obsahuje fotodiódu (Siemens LED typu LYU 260-EO a fotodetektor typu 58 MR) a má operačnú vzdialenosť medzi 0 a 120 mm.
3. Obsah chudého mäsa v jatočnom tele sa vypočíta podľa tohto vzorca:

$$Y = 67,091 - 0,566 \times S1 - 0,381 \times S2 + 0,078 \times M$$

kde:

S1: hrúbka chrbtovej slaniny (vrátane kože) v milimetroch, meraná 8 cm od stredovej čiary jatočného tela za posledným rebrom (medzi štrnástym rebrom a prvým bedrovým stavcom),

S2: hrúbka chrbtovej slaniny (vrátane kože) v milimetroch, meraná 6 cm od stredovej čiary jatočného tela medzi tretím a štvrtým rebrom,

M: hrúbka svaly v milimetroch, meraná 6 cm od stredovej čiary jatočného tela medzi 3. a 4. posledným rebrom.

4. Vzorec platí pre jatočné telá s hmotnosťou od 50 do 120 kg.

ČASŤ II

AutoFOM III

1. Pravidlá stanovené v tejto časti sa uplatňujú, ak sa určovanie tried kvality jatočných tiel ošípaných vykonáva pomocou prístroja nazývaného „AutoFOM III“ (plne automatické určovanie tried kvality jatočných tiel ultrazvukom).
2. Prístroj je vybavený 16 snímačmi zabudovanými v zostave z nerezovej ocele. Merania, ktoré boli použité na modeloch, sa celkovo vyhodnotia a ich vlastnosti sú odvodené na základe dvoch vybraných priečných rezov. Tieto dva vybrané priečne rezy majú na chrbte a na prieniku chrbta a stehna minimálnu hrúbku tuku. Prístroj vysiela zvukové vlny cez tkanivá. Ich odraz od kostí, svalov a tuku je konvertovaný na vnútorný obraz. Na základe tohto obrazu sa získa digitálny obraz a vykoná analýza údajov.
3. Obsah chudého mäsa v jatočnom tele sa vypočíta podľa tohto vzorca:

$$Y = 63,2758 + 0,081174 \times R2P1 - 1,11488 \times R2P5 - 0,89933 \times R2P10 + 0,057066 \times R3P3 + 0,097869 \times R3P5$$

kde:

R2P1: priemerná hrúbka kože.

R2P5: koža na vybranom mieste P2 v mm.

R2P10: minimálna hrúbka tuku v priečnom reze v mm.

R3P3: nameraná hrúbka mäsa vo vybranom bode MFT v mm.

R3P5: nameraná maximálna hrúbka mäsa v mm.

4. Vzorec platí pre jatočné telá s hmotnosťou od 50 do 120 kilogramov.
-

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK